HEADQUARTERS

Duravit AG
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com
www.sensowash.com

DURAVIT

Best.-Nr. 56894/14.08.2.1 ·

DURAVIT

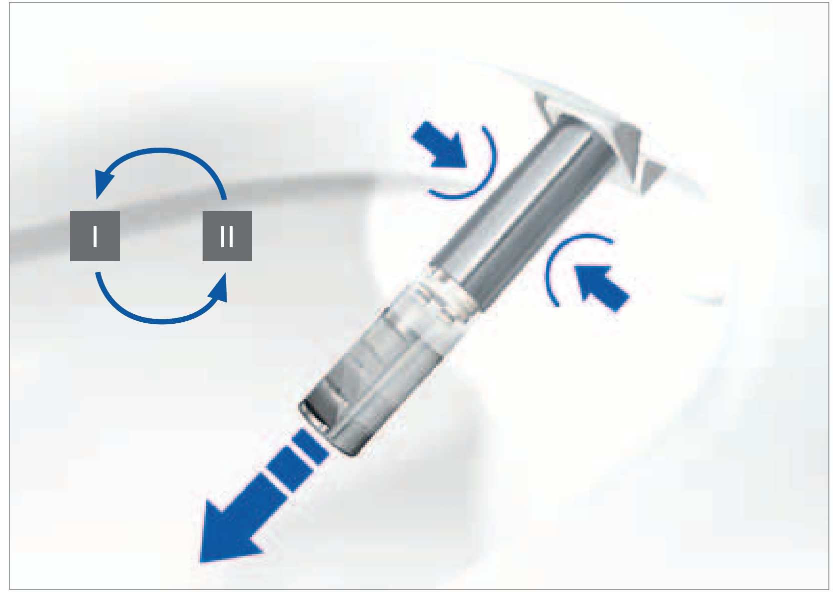
- DE Bedienungsanleitung
- EN Operating Instructions
- ES Manual de instrucciones
- FR Notice d'utilisation
- IT Istruzioni d'uso
- NL Gebruikshandleiding
- PT Manual de instruções
- RU Руководство по эксплуатации
- TR Kullanım kılavuzu
- BG Инструкция за работа
- CS Návod k obsluze
- HU Használati utasítás

DURAVIT SENSOWASH e EN 1717 INSIDE

sensoWASH®
DESIGN BY STARCK









610001

Starck 2

Starck 3

Darling New



610200

DuraStyle

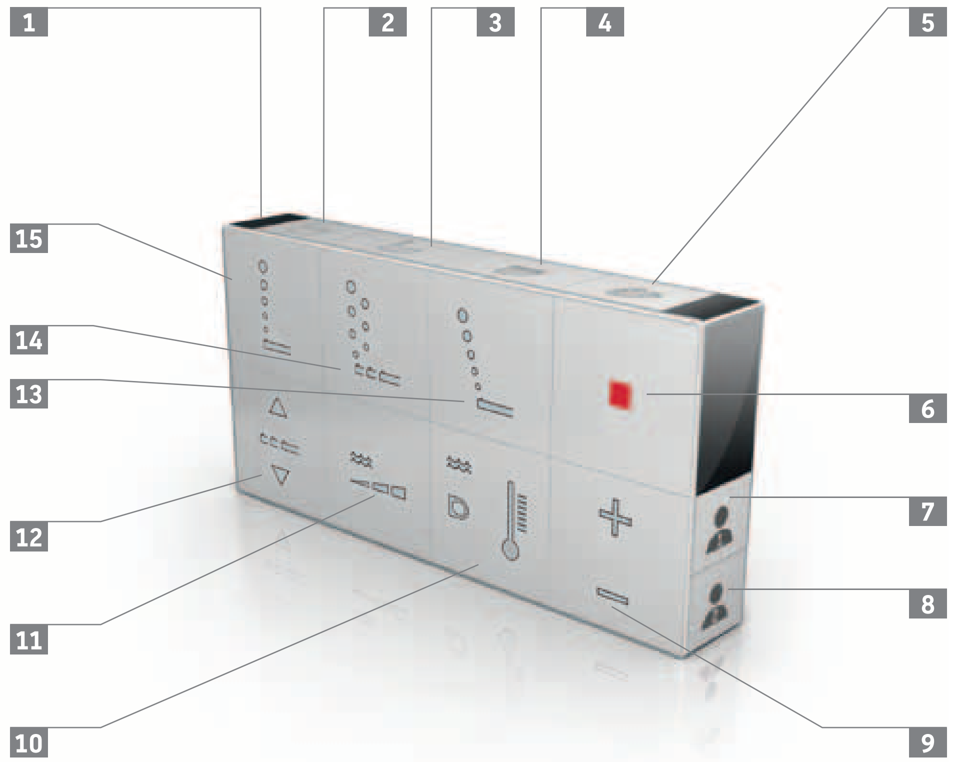


610300

Happy D.2

sensoWASH®
DESIGN BY STARCK





www.sensowash.com

DE

Danke für Ihr Vertrauen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf von SensoWash®. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Produkt sehr zufrieden sein werden, denn bei der Reinigung und Pflege empfindlicher Körperpartien will man sicher sein, dass dies auf behutsame Art und Weise geschieht.

Duravit hat bei der Entwicklung von SensoWash®- Produkten besonderes Augenmerk auf die Sicherheit der Funktionen gelegt:
Mehrere Temperatur-Sensoren zur Überwachung der Wassertemperaturen und Sitzheizung bieten Ihnen größtmöglichen Schutz. Auch die Elektronik ist bestens gesichert, da sie wasserdicht vergossen ist.

Um stets eine optimale Funktion und Leistungsbereitschaft von SensoWash® zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie:

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise!

Inhalt

1. Kurzübersicht

1.1 Sitzeinheit

- **A** Elektromotorische Betätigung von Deckel und Sitz
- **B** Gesäßdusche
- **C** Ladydusche
- **D** Statusanzeige
- **E** Power
- **F** Sitzheizung
- **G** Nachtlicht: Beleuchtetes Innenbecken
- **H** Infrarotempfänger

1.2 Fernbedienung

- **1** Infrarotsender
- **2** Deckel öffnen
- **3** Sitz und Deckel öffnen
- **4** Sitz und Deckel schließen
- **5** Energiesparmodus
- **6** Stopp
- **7** Benutzerprofil 1
- **8** Benutzerprofil 2
- **9** Regulierung von Duschstrahlintensität und Temperatur
- **10** Temperatur
- **11** Duschstrahlintensität
- **12** Duschstabposition
- **13** Ladydusche
- **14** Komfortdusche
- **15** Gesäßdusche

2. Lieferumfang

- SensoWash®
- Fernbedienung inkl. Halterung, Kurzanleitungen und Diebstahlschutz-Set
- Austausch-Duschkopf
- Batterien
- Montagematerial
- Montageanleitung
- Bedienungsanleitung
- Registrierkarten

3. Symbolbeschreibung

⚠ **Vorsicht!**	Sicherheitsrelevante Information
>	Hier werden Sie zu einer Handlung aufgefordert.
i	Hier finden Sie einen Tipp!

4. Zur Ihrer Sicherheit

Damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem SensoWash® haben, lesen Sie diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie sie gegebenenfalls an den neuen Besitzer weiter.

4.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

SensoWash® ist ein Aufsatz-Dusch-WC und für die Gesäß- und Intimreinigung bestimmt. Es kann auch jederzeit als normaler WC-Sitz benutzt werden. Der Gebrauch ist ausschließlich auf geschlossene Räume beschränkt.
Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Duravit übernimmt keine Haftung für Folgen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs.

4.2 Sicherheitshinweise

Nachfolgende Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und befolgen!

Hinweise zum Nutzer

- Kinder und Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nur nach Unterweisung bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes oder unter Aufsicht benutzen.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit SensoWash® spielen

Produktschäden oder Fehlfunktionen durch unsachgemäßen Gebrauch vermeiden.

- Wird SensoWash® von einem kalten in einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
- Montieren Sie SensoWash® nicht in frostgefährdeten Räumen. Die Raumtemperatur sollte minimal 4°C betragen.
- Stellen oder legen Sie keine offene Feuerquellen, Kerzen, Zigaretten, o.ä., auf SensoWash®.
- Setzen Sie SensoWash® nicht direktem Wasser aus.
- Steigen oder stehen Sie nicht auf das Produkt.
- Stellen Sie keinen schweren Gegenstand auf den Deckel.
- Öffnen und schließen sie Sitz und Deckel nur mit der Fernbedienung.
- Drücken Sie den Deckel nicht mit übermäßiger Kraft herunter.
- Verschmutzen, bespritzen oder verstopfen Sie den Duschstab nicht mutwillig.

Reperaturen dürfen nur durch eine entsprechende Fachkraft vorgenommen werden

- Nehmen Sie keine Veränderungen, Manipulationen, Zusatzinstallationen oder Reparaturversuche am SensoWash® vor.
- Unsachgemäße Reparaturen können zu Unfällen, Schäden und Betriebsstörungen führen.

Verwenden Sie das Gerät nur bei voller Funktionsfähigkeit

- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel oder der Netzstecker nicht beschädtigt sind.
- Das Stromkabel darf nicht eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Stromkabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen an.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Trennen Sie es sofort vom Netz. Schließen Sie das Wasserabsperrventil, um die Wasserversorgung zu unterbrechen. Verständigen Sie Ihren Installateur.

Hinweise zum Gebrauch von Batterien

- Bewahren Sie Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinanderge-nommen, ins Feuer oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie verbrauchte Batterien immer sofort aus der Fernbedienung. Diese können auslaufen und somit Schäden verursachen.
- Legen Sie keine neuen und alten Batterien zusammen in die Fernbedienung ein.
- Reinigen Sie Batterie und Kontakte vor dem Einlegen der Batterie. Beachten Sie die richtige Polarität.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus: legen sie sie nicht auf heißen Oberflächen und setzen sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht sonst erhöhte Auslaufgefahr.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten wenn Batteriesäure ausgelaufen ist. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

5. Funktionshinweise

- SensoWash® funktioniert nur im vollen Umfang, sobald die Benutzererkennung (Sitzsensor) aktiviert wurde. Bitte bei Benutzung, Reinigung und Montage beachten.
- SensoWash® führt nach dem Einschalten einen Selbsttest durch, der Duschstab fährt heraus und nach dem Selbsttest wieder zurück.
- SensoWash® führt eine automatische Selbstreinigung des eingefahrenen Duschstabes bei Aktivierung des Sitzsensors und nach dem Duschvorgang durch.
- Alle Duschfunktionen werden automatisch abgebrochen, wenn der Benutzer den Sitz verlässt.
- Alle Duschfunktionen werden nach 5 Minuten automatisch beendet.

6. Bedienung

6.1 Sitzeinheit

An- / Ausschalten von SensoWash®

\> Drücken Sie die Taste „Power“ **E** an der Sitzeinheit länger als 3 Sekunden.
SensoWash® ist nun angeschalten.
Die Statusanzeige **D** leuchtet rot.

\> Drücken Sie erneut die Taste „Power“ **E** an der Sitzeinheit länger als 3 Sekunden.
SensoWash® ist nun ausgeschalten.
Die Statusanzeige **D** leuchtet nicht.

Aktivieren / Deaktivieren des Energiesparmodus

> Drücken Sie die Taste „Power" **E** an der Sitzeinheit weniger als 2 Sekunden.
  SensoWash® geht in den Energiesparmodus über.
  Die Statusanzeige **D** wird grün.
> Drücken Sie erneut die Taste „Power" **E** an der Sitzeinheit weniger als 2 Sekunden.
  SensoWash® geht wieder in den normalen Modus über.
  Die Statusanzeige **D** wird rot.

ℹ Mit Aktivierung des Energiesparmoduses wird die Sitzheizung in den folgenden 8 Stunden deaktiviert und dann für 16 Stunden automatisch wieder aktiviert. Dieser Vorgang wiederholt sich täglich zum selben Zeitpunkt, bis der Energiesparmodus deaktiviert wird.

Waren sämtliche SensoWash® Funktion für 48 Stunden inaktiv, wird automatisch der Ruhemodus aktiviert. Die Sitzheizung ist nun inaktiv. Bei Nutzung einer beliebigen Funktion sind alle vorherigen Einstellungen automatisch wieder aktiv.

Eine dauerhafte Deaktivierung der Sitzheizung nehmen Sie über die Taste „Temperatur" **10** auf der Fernbedienung vor.

Gesäßdusche

> Drücken Sie die Taste „Gesäßdusche" **B** auf der Sitzeinheit.
  Der Duschstab fährt aus und sprüht einen Wasserstrahl.
> Drücken Sie erneut die Taste „Gesäßdusche" **B** auf der Sitzeinheit.
  Die Funktion „Oszillieren" startet.
> Drücken Sie erneut die Taste „Gesäßdusche" **B** auf der Sitzeinheit.

Der Duschstab fährt zurück und die aktuelle Funktion wird sofort beendet.

Ladydusche

> Drücken Sie die Taste „Ladydusche“ C an der Sitzeinheit.
  Der Duschstab fährt aus und sprüht einen Wasserstrahl.
> Drücken Sie erneut die Taste „Ladydusche“ C auf der Sitzeinheit.
  Warten Sie auf den Bestätigungston. Die Funktion „Oszillieren“ startet.
> Drücken Sie erneut die Taste „Ladydusche“ C auf der Sitzeinheit.
  Der Duschstab fährt zurück und die aktuelle Funktion wird sofort beendet.
  Der Duschstab fährt kurz aus und wieder zurück.

6.2 Fernbedienung

Sitz und Deckel öffnen und schließen

> Drücken Sie die Taste „Deckel öffnen“ 2 auf der Fernbedienung.
  Der Deckel öffnet sich, der Sitz bleibt geschlossen.
> Drücken Sie die Taste „Sitz und Deckel öffnen“ 3 auf der Fernbedienung.
  Der Deckel und der Sitz öffnen sich.
> Drücken Sie die Taste „Sitz und Deckel schließen“ 4 auf der Fernbedienung.
  Der Deckel und der Sitz schließen sich.

i Funktion ist bei aktiviertem Sitzsensor inaktiv.

Aktivieren / Deaktivieren des Energiesparmodus

> Drücken Sie die Taste „Energiesparmodus“ 5 auf der Fernbedienung länger als

3 Sekunden.
Der Energiesparmodus ist nun aktiviert.
Die Statusanzeige **D** wird grün.

> Drücken Sie erneut die Taste „Energiesparmodus“ **5** auf der Fernbedienung länger als 3 Sekunden.
Der Energiesparmodus ist nun deaktiviert.
Die Statusanzeige **D** wird rot.

ℹ Mit Aktivierung des Energiesparmoduses wird die Sitzheizung in den folgenden 8 Stunden deaktiviert und dann für 16 Stunden automatisch wieder aktiviert. Dieser Vorgang wiederholt sich täglich zum selben Zeitpunkt, bis der Energiesparmodus deaktiviert wird.

Waren sämtliche SensoWash® Funktion für 48 Stunden inaktiv, wird automatisch der Ruhemodus aktiviert. Die Sitzheizung ist nun inaktiv. Bei Nutzung einer beliebigen Funktion sind alle vorherigen Einstellungen automatisch wieder aktiv.

Eine dauerhafte Deaktivierung der Sitzheizung nehmen Sie über die Taste „Temperatur“ **10** vor.

Gesäßdusche

> Drücken Sie die Taste „Gesäßdusche“ **15** auf der Fernbedienung.
Der Duschstab fährt aus und sprüht einen Wasserstrahl.

> Drücken Sie die Taste „Stopp“ **6** auf der Fernbedienung.
Der Duschstab fährt zurück und die aktuelle Funktion wird sofort beendet.

Ladydusche

> Drücken Sie die Taste „Ladydusche“ 13 auf der Fernbedienung.
  Der Duschstab fährt aus und sprüht einen Wasserstrahl.
> Drücken Sie die Taste „Stopp“ 6 auf der Fernbedienung.
  Der Duschstab fährt wieder zurück und die aktuelle Funktion wird sofort beendet.

Komfortdusche

> Drücken Sie die Taste „Komfortdusche“ 14 auf der Fernbedienung einmal während der Funktion Gesäß- oder Ladydusche.
  Die Funktion „Oszillieren“ ist aktiviert.
  Der Duschstab führt bei dieser Funktion vor- und zurückfahrende Bewegungen aus.
> Drücken Sie ein zweites Mal die Taste „Komfortdusche“ 14 auf der Fernbedienung während der Funktion Gesäß- oder Ladydusche.
  Die Funktion „Pulsieren“ ist aktiviert.
  Die Strahlstärke nimmt bei dieser Funktion zu und ab.
> Drücken Sie ein drittes Mal die Taste „Komfortdusche“ 14 auf der Fernbedienung während der Funktion Gesäß- oder Ladydusche.
  Die Funktionen „Oszillieren“ und „Pulsieren“ sind aktiviert.
> Drücken Sie ein viertes Mal die Taste „Komfortdusche“ 14 auf der Fernbedienung während der Funktion Gesäß- oder Ladydusche.
  Die Funktionen sind nun deaktiviert, die zuvor eingestellte Funktion ist noch aktiv.

Duschstabposition einstellen

> Drücken Sie die Pfeiltasten der Taste „Duschstabposition“ 12 auf der Fernbedienung.
  Die Anzeigenleuchte auf der Fernbedienung leuchtet.
  Sie können nun mit den Pfeiltasten die geeignete Duschstabposition einstellen.

ℹ Die Duschstabposition lässt sich in 5 Stufen individuell regulieren.

Duschstrahlintensität einstellen

> Drücken Sie die Taste „Duschstrahlintensität“ **11** auf der Fernbedienung.
  Die Anzeigenleuchte auf der Fernbedienung leuchtet.
> Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“ **9** auf der Fernbedienung.
  Sie können nun die geeignete Duschstrahlintensität einstellen.

ℹ Die Duschstrahlintensität lässt sich in 3 Stufen individuell regulieren.
Niedrig > Mittel > Hoch

Sitztemperatur einstellen

> Drücken Sie die Taste „Temperatur“ **10** auf der Fernbedienung so lange, bis die Anzeigenleuchte auf „Sitztemperatur“ steht.
> Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“ **9** auf der Fernbedienung.
  Sie können nun mit den Tasten „+“ oder „-“ **9** die geeignete Sitztemperatur einstellen.

ℹ Die Sitztemperatur lässt sich in 4 Stufen individuell regulieren.
Aus > Niedrig > Mittel > Hoch

Wassertemperatur einstellen

> Drücken Sie die Taste „Temperatur“ **10** auf der Fernbedienung so lange, bis die Anzeigenleuchte auf „Wassertemperatur“ steht.
> Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“ **9** auf der Fernbedienung.
  Sie können nun mit den Tasten „+“ oder „-“ **9** die geeignete Wassertemperatur

einstellen.

ℹ Die Wassertemperatur lässt sich in 4 Stufen individuell regulieren.
Aus > Niedrig > Mittel > Hoch

Benutzerprofile einstellen

> Stellen Sie alle Funktionen nach Ihren persönlichen Vorlieben ein (z.B. Position des Duschstabs, Temperaturen, Duschstrahlintensität, etc.).
> Drücken Sie die Taste „Benutzer“ **7** oder **8** für 3 Sekunden.
Die Anzeigenleuchten auf der Fernbedienung blinken kurz auf.
Ihre Einstellungen wurden gespeichert.

ℹ Sie können all Ihre voreingestellten Funktionen nutzen, inden Sie bei der nächsten Benutzung die Taste „Benutzer“ **7** oder **8** drücken.

Nachtlicht einstellen

> Drücken Sie die Taste „Stopp“ **6** und halten diese gedrückt. Drücken Sie nun die Taste „Energiesparmodus“ **5** auf der Fernbedienung.
Sie können nun den Modus des Nachtlichts einstellen.

ℹ Das Nachtlicht lässt sich in 3 Modi individuell regulieren.
an > aus > auto
Das Nachtlicht ist standardmäßig auf „auto“ eingestellt. In diesem Modus wird das Nachtlicht automatisch, gemäß dem Umgebungslicht, ein- oder ausgeschalten.

Aktivieren / Deaktivieren der Stummschaltung

> Drücken Sie die Taste „Stopp“ 6 und halten diese gedrückt. Drücken Sie nun die Taste „Ladydusche“ 13 auf der Fernbedienung. Die Stummschaltung ist nun aktiviert, der Bestätigungston deaktiviert.

> Drücken Sie erneut die Tasten „Stopp“ 6 und halten diese gedrückt. Drücken Sie nun die Taste „Ladydusche“ 13 auf der Fernbedienung. Die Stummschaltung ist nun deaktiviert, der Bestätigungston aktiviert.

7. Reinigung

Sitzeinheit

⚠ **Vorsicht!**

> Trennen Sie Ihr SensoWash® von der Stromversorgnung bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

SensoWash® WC-Sitz wurde aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt. Die geschlossene, porenfreie Oberfläche des WC-Sitzes bietet die beste Voraussetzung für optimale Hygiene. Aufgrund des weichen und nachgiebigen Materials können bei unsachgemäßer Reinigung und Nutzung feine Kratzer auf der Oberfläche entstehen. Damit die Freude lange an SensoWash® erhalten bleibt, sollten Sie folgende Punkte unbedingt beachten:

Hinweis!
Gelbe Verfärbungen durch falsche Reiniger.
> Verwenden Sie keine scheuernden, chlor- oder säurehaltigen Reinigungsmittel.
> Verwenden Sie nur Reinigungsmittel und -geräte, die für den Anwendungsbereich bestimmt sind.
> Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung der Reinigungsmittelhersteller.
Für die tägliche Reinigung eignet sich Neutralseife oder ein mildes, handelsübliches Spülmittel.

Reinigen Sie den Sitzeinheit regelmäßig bzw. sofort, wenn dieser verschmutzt ist. Sichtbarer Schmutz entsteht durch zu lange Reinigungsintervalle, was zu harten Verschmutzungen führen kann.

> Reinigen Sie WC-Sitz und Deckel einschließlich der Scharniere mit warmem Wasser und Reinigungsmittel.
> Wischen Sie nebelfeucht nach.
> Lassen Sie den WC-Sitz hochgeklappt, solange sich stärkere Reinigungsmittel im WC befinden.

Manuelles Reinigen des Duschstabs

> Drücken Sie die Taste „Stopp“ 6 , halten Sie diese gedrückt und drücken Sie nun die Taste „Gesäßdusche“ 15 auf der Fernbedienung.
Der Duschstab fährt aus.
> Reinigen Sie den Duschstab mit einem weichen Tuch, weichen Schwamm oder kleiner Bürste und einem mildem Reinigungsmittel.
> Drücken Sie erneut die Taste „Stopp“ 6 und halten Sie diese gedrückt. Drücken

Sie nun die Taste „Gesäßdusche" **15** .
Der Duschstab fährt zurück.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste „Gesäßdusche" **B** auf der Sitzeinheit.
Der Duschstab fährt aus.
Um den Duschstab zu reinigen, bitte weiches Tuch, weichen Schwamm oder eine kleine Bürste mit mildem Reinigungsmittel benutzen.

> Drücken Sie erneut die Taste „Gesäßdusche" **B** auf der Sitzeinheit.
Die momentane Funktion wird sofort beendet.

ℹ Der Duschstab fährt nach 5 Minuten oder bei aktiviertem Sitzsensor automatisch zurück.

Selbstreinigung des Duschstabs

> Drücken Sie die Taste „Stopp" **6** und halten diese gedrückt.

> Drücken Sie nun die Taste „Komfortdusche" **14** auf der Fernbedienung.
Der Duschstab führt eine Selbstreinigung aus.
In der verdeckten Position wird der Duschstab von Wasser umspült.

> Drücken Sie erneut die Taste „Stopp" **6** und halten diese gedrückt.

> Drücken Sie nun die Taste „Komfortdusche" **14** .
Die momentane Funktion wird sofort beendet.

ℹ Die Funktion wird nach 5 Minuten oder bei aktiviertem Sitzsensor automatisch beendet.

Fernbedienung reinigen

> Reinigen Sie die Fernbedienung nur mit einem weichen, feuchten Tuch.

SensoWash® entleeren (bei längerem Nichtgebrauch oder Frostgefahr)

⚠ **Vorsicht!**

> Trennen Sie Ihr SensoWash® von der Stromversorgnung.

> Nehmen Sie die Sitzeinheit ab.
> Öffnen Sie auf der Gehäuseunterseite die 2 Entleerungsstopfen.
  Das im SensoWash® befindliche Wasser läuft durch die Öffnungen ab.
> Drehen Sie die Entleerungsstopfen wieder ein.
> Schließen Sie die Sitzeinheit wieder an.

8. Hilfe im Problemfall

Liegt eine Störung vor? Sobald sich Ihnen diese Frage stellt, dann lesen Sie bitte dieses Kapitel genau durch und probieren Sie die im Folgenden beschriebenen Lösungsmöglichkeiten aus. Falls Ihr Gerät dann immer noch nicht richtig funktioniert, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Kundendienst vor Ort auf. Halten Sie Artikel- und Seriennummer bereit. Diese können Sie dem Etikett auf der Rückseite Ihres SensoWash® entnehmen.

Bevor Sie daran gehen, festzustellen, ob ein Gerätedefekt vorliegt, prüfen Sie bitte folgende Punkte:
1. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung gewährleistet ist. 1.1 Liegt ein Stromausfall vor? 1.2 Hat der FI-Schutzschalter ausgelöst? 2. Stellen Sie sicher, dass die Wasserversorgung gewährleistet ist. 2.1 Ist die Wasserversorgung unterbrochen?

Problem	**Mögliche Ursache**	**Lösung**
Anzeigenleuchten und Alarmfunktion		
Der Summer gibt einen andauernden tickenden Ton von sich.	Die Wasserzufuhr zum Gerät ist gestört oder unterbrochen.	> Trennen Sie die Verbindung zum Stromnetz und vergewissern Sie sich, dass die Wasserzufuhr funktioniert. Stellen Sie dann die Netzverbindung wieder her.
Die Statusanzeige D am Gerät blinkt rot, grün oder orange.	Fehlfunktion.	> Trennen Sie die Verbindung zum Stromnetz und benutzen Sie das Gerät nicht weiter. Informieren Sie kundendienst@duravit.de über das Problem.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der FI-Schutzschalter löst wiederholt aus.	Der Ableitungsstrom ist zu groß.	> Trennen Sie die Verbindung zum Stromnetz und benutzen Sie das Gerät nicht weiter. Informieren Sie kunden-dienst@duravit.de über das Problem.

Funktion allgemein		
SensoWash® funktio-niert nicht.	SensoWash® ist nicht eingeschalten.	> Drücken Sie die Taste „Power“ lange, um in den normalen Betriebszustand zurückzukehren (siehe Kapitel 6).
Wasserleck liegt vor		⚠ Vorsicht! > Schließen Sie das Hauptventil für die Wasserzufuhr. > Unterbrechen Sie die Strom-versorgung. > Rufen Sie den Installateur.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Fernbedienung		
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien sind leer.	> Wechseln Sie die Batterien.
	Die Batterien sind falsch gepolt.	> Setzen Sie die Batterien in der richtigen Richtung ein.
Die Fernbedienung reagiert nicht zuverlässig.	Die Batterien sind fast leer.	> Wechseln Sie die Batterien.
	Die Signalsende- oder -empfangszone der Fernbedienung ist mit Staub oder anderen Gegenständen bedeckt.	> Entfernen Sie den Staub oder die Gegenstände.
	Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt.	> Verwenden Sie die Fernbedienung im direkten Umfeld des Geräts.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gesäßdusche/Ladydusche		
Umschalten zwischen Gesäß- und Ladydusche dauert lange.	Während des Umschaltens zwischen Gesäßdusche und Ladydusche fährt der Duschstab zurück und fährt dann nach erfolgter Selbstreinigung wieder vor.	Dies ist normal.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Duschstrahl-intensität ist zu schwach.	Die Duschstrahlintensität wurde auf „Niedrig“ eingestellt.	> Drücken Sie auf der Fernbedienung die Option „Duschstrahlintensität“ **11** , um die Duschstrahlintensität einzustellen.
	Der Wasserversorgnungsschlauch ist abgeknickt.	> Kontaktieren Sie Ihren Installateur zur Überprüfung.
Die Temperatur des Duschwassers ist nicht warm genug.	Die Wassertemperatur wurde auf „Aus“ oder „Niedrig“ eingestellt.	> Stellen Sie auf der Fernbedienung die Wassertemperatur ein (siehe Kapitel 6).
Der Wasserstrahl aus dem Duschstab stoppt plötzlich.	Die Funktion wird nach 5 Minuten automatisch beendet.	Dies ist normal.
	Der Sitzsensor verliert Kontakt mehr zum Nutzer.	> Nehmen Sie erneut Platz und drücken noch einmal die Taste Gesäßdusche/Ladydusche.

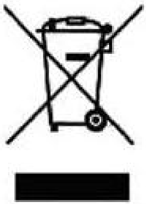
Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Aus dem Duschstab kommt kein Wasserstrahl.	Der Sitzsensor hat keinen Kontakt zum Nutzer.	> Nehmen Sie Platz und führen Sie die gewünschte Funktion aus.
	Der Wasserversorgnungsschlauch ist abgeknickt.	> Kontaktieren Sie Ihren Installateur zur Überprüfung.
	Die Öffnung des Duschstabs ist verstopft/verschmutzt.	> Benutzen Sie eine kleine Bürste, um die Öffnung des Duschstabs zu reinigen.
Beheizbarer Sitz		
Der Sitz ist nicht warm genug.	Die Sitztemperatur wurde auf „Aus“ oder „Niedrig“ eingestellt.	> Stellen Sie auf der Fernbedienung die Sitztemperatur auf „Mittel“ oder „Hoch“ ein (siehe Kapitel 6).
Die Sitztemperatur ist zu hoch.	Die Sitztemperatur wurde auf „Hoch“ eingestellt.	> Stellen Sie auf der Fernbedienung die Sitztemperatur auf „Mittel“ oder „Niedrig“ ein (siehe Kapitel 6).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Nachtlicht Funktion		
Das Nachtlicht leuchtet nicht.	Das Nachtlicht wurde auf „Aus“ eingestellt.	> Stellen Sie das Nachtlicht auf „Auto-Modus“ oder „Dauerlicht“ ein (siehe Kapitel 6).
	Das Nachtlicht ist im „Auto-Modus“ und es ist ausreichend Licht vorhanden.	Dies ist normal.
Das Nachtlicht leuchtet dauernd.	Das Nachtlicht wurde auf „Dauerlicht“ eingestellt.	> Stellen Sie das Nachtlicht auf „Auto-Modus“ ein (siehe Kapitel 6).
	Das Nachtlicht ist im „Auto-Modus“ und es ist nur Dämmerlicht vorhanden.	Dies ist normal.

Manuelle Reinigunsfunktion des Duschstabs		
Der Duschstab fährt automatisch zurück.	Die Funktion wird nach 5 Minuten automatisch beendet.	Dies ist normal.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Automatische Selbstreinigung		
Wasser tropft aus dem eingefahrenen Duschstab.	Der Duschstab wird automatisch, bei Aktivierung des Sitzsensors und nach dem Duschvorgang, gereinigt.	Dies ist normal.

9. Entsorgung

	Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach umweltgerecht entsorgen. SensoWash® muss – gemäß der Gesetzgebung – einer geordneten, umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwendung zugeführt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle. Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im Batterie vertreibenden Handel und kommunalen Sammelstellen entsprechend gekennzeichnete Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.

10. Technische Daten

Nennspannung	220 – 240 V
Frequenz	50/60 Hz
Max. Leistungsaufnahme	1650 W
Heizleistung	
• Durchlauferhitzer	1600 W
• Sitzheizung	50 W
Temperaturbereich	
• Betriebstemperatur	4 – 40 °C
• Wassertemperatur	32 – 40 °C
• Sitztemperatur	33 – 37 °C
Eingangswasserdruck	0,07 – 0,75 MPa
Wasserverbrauch im Duschbetrieb	0,35 – 0,45 l/min
Schutzart	IP X4, Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
Integrierte Sicherungseinrichtung	EN13077 - Typ AB

EN

Thank you for placing your confidence in us!

Congratulations on your purchase of the SensoWash®. We are convinced that you will be very satisfied with this modern product, because the sensitive parts of the body need to be cleaned and cared for in a gentle way.

In the development of its SensoWash® products, Duravit paid particular attention to ensuring functional safety:
Several temperature sensors for monitoring of water temperatures and seat heating provide you with the highest degree of protection. The electronics are also optimally protected with watertight encapsulation.

In order to guarantee that the SensoWash® will always function optimally, and to ensure your personal safety, we ask you to do the following:

Read these operating instructions carefully before initial start-up and follow the safety instructions!

Contents

1. Brief overview

1.1 Seat unit

- **A** Electric motor-driven operation of lid and seat
- **B** Rearwash
- **C** Ladywash
- **D** Status display
- **E** Power
- **F** Seat heater
- **G** Night light: Illuminated inner bowl
- **H** Infrared receiver

1.2 Remote control

- **1** Infrared transmitter
- **2** Opening the lid
- **3** Opening the seat and lid
- **4** Closing the seat and lid
- **5** Energy saving mode
- **6** Stop
- **7** User profile 1
- **8** User profile 2
- **9** Adjusting the water spray intensity and temperature
- **10** Temperature
- **11** Water spray intensity
- **12** Spray wand position
- **13** Ladywash
- **14** Comfortwash
- **15** Rearwash

2. Scope of delivery

- SensoWash®
- Remote control incl. holder, quick instructions and anti-theft set
- Replacement spray nozzle
- Batteries
- Installation materials
- Installation Instructions
- Operating instructions
- Registration cards

3. Description of Symbols

⚠ **Caution!**	Safety-relevant information
>	A request for your input.
ℹ	Hints and tips here!

4. For your safety

To ensure you enjoy your SensoWash® for many years, carefully read these operating instructions, especially the safety instructions.
Keep Operating Instructions in a safe place and in the case of a change in ownership, please ensure they are given to the new owner.

4.1 Normal Use

SensoWash® is a WC with spray attachment for rearwash and ladywash cleansing functions. It can also be used as a normal WC seat at any time. Its use is limited exclusively to enclosed spaces.
Any other usage will be deemed as not corresponding with normal usage. Duravit undertakes no liability for abnormal usage.

4.2 Safety instructions

Carefully read and observe the following safety instructions!

Information for the user

- Children and persons with insufficient knowledge or experience in handling the device, or who have limited physical, sensory or mental capabilities, may only use the device following proper instruction or when supervised.
- Make sure that children cannot play with the SensoWash®

Avoid malfunctions and damage to the product as a result of improper use.

- If the SensoWash® is moved from a cold location to a warm location, condensation may form. Leave the unit switched off for a few hours.
- Do not install the SensoWash® in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 4°C.
- Do not place open fire sources, candles, cigarettes, or similar, on the SensoWash®.
- Do not expose the SensoWash® directly to water.
- Do not climb on or stand on the product.
- Do not place any heavy objects on the lid.
- Only open the seat and cover via the remote control.
- Do not push the lid down with excessive force.
- Do not deliberately soil, spray or block the spray wand.

Repairs must only be carried out by a person with the necessary expertise

- Do not carry out modifications, tamper with, install additional equipment or attempt to repair the SensoWash®.
- Improperly performed repairs can lead to accidents, damage and malfunctions.

Only use the device when it is fully functional

- Make sure that the power cable or mains plug is not damaged.
- The power cable must not become jammed or pinched.
- Keep the power cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Do not use the product if it is not working properly.
  Disconnect it from the mains immediately. Close the water cut-off valve to interrupt the water supply. Contact your installer.

Information on the use of batteries

- Keep batteries out of the reach of small children. Batteries can be life-threatening

if swallowed. If a battery has been swallowed, call for medical assistance immediately.

- Batteries may not be recharged, reactivated by other means, dismantled, exposed to fire or short-circuited.
- Always remove empty batteries from the remote control immediately. They may leak and cause damage.
- Do not insert new and old batteries together in the remote control.
- Clean the battery and contacts before inserting the battery. Note the proper polarity.
- Remove the batteries if you do not use the remote control for an extended period.
- Do not expose the batteries to extreme conditions: avoid contact with hot surfaces or direct sunlight. Otherwise there is a risk of leakage.
- If battery acid has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. In case of contact with the acid, flush the affected areas with large amounts of clean water and consult a doctor immediately.

5. Notes regarding operation

- SensoWash® is not fully functional until the user detection (seat sensor) has been activated. Please take this into account during use, cleaning and installation.
- SensoWash® carries out a self-test after being switched on. The spray wand extends and retracts after the self-test.
- SensoWash® automatically cleans the retracted spray wand when the seat sensor is activated and after washing.
- All cleaning functions are cancelled automatically if the user leaves the seat.
- All cleaning functions end automatically after 5 minutes.

6. Operation

6.1 Seat unit

Switching the SensoWash® on/off

> Press the "Power" button E on the seat unit for longer than 3 seconds.
SensoWash® is now switched on.
The status display D red lights turns off.

> Press the "Power" button E on the seat unit again for longer than 3 seconds.
SensoWash® is now switched off.
The status display D does not light up.

Activating / deactivating the energy saving mode

> Press the "Power" button E on the seat unit for less than 2 seconds.
SensoWash® enters the energy saving mode.
The status display D turns green.

> Press the "Power" button E on the seat unit again for less than 2 seconds.The SensoWash® returns to the normal mode.
The status display D turns red.

i When the energy saving mode is activated, the seat heating is deactivated for the next 8 hours then can then be automatically reactivated for 16 hours. This procedure is repeated at the same time every day until the energy saving mode is deactivated.

If all SensoWash® functions have been inactive for 48 hours, the auto saving mode will activate automatically. The seat heating is now inactive. When any function is used, all

previous settings will automatically be reactivate.

To deactivate the seat heating permanently, press the "Temperature" button **10** on the remote control.

Rearwash

> Press the "Rearwash" button **B** on the seat unit.
  The spray wand extends and sprays a jet of water.
> Press the "Rearwash" button **B** on the seat unit again.
  The oscillation function starts.
> Press the "Rearwash" button **B** on the seat unit again.
  The spray wand retracts and the current function stops immediately.

Ladywash

> Press the "Ladywash" button **C** on the seat unit.
  The spray wand extends and sprays a jet of water.
> Press the "Ladywash" button **C** on the seat unit again.
  Wait for the confirmation tone. The oscillation function starts.
> Press the "Ladywash" button **C** on the seat unit again.
  The spray wand retracts and the current function stops immediately
  The spray wand briefly moves out then back in.

6.2 Remote control

Opening and closing the seat and lid

> Press the "Open lid" button **2** on the remote control.
The lid opens, the seat remains closed.
> Press the "Open lid and seat" button **3** on the remote control.
The lid and the seat open.
> Press the "Close lid and seat" button **4** on the remote control.
The lid and the seat close.

ℹ The function is inactive when the seat sensor is activated.

Activating / deactivating the energy saving mode

> Press the "Energy saving mode" button **5** on the remote control for longer than 3 seconds.
Energy saving mode is now activated.
The status display **D** turns green.
> Press the "Energy saving mode" button **5** on the remote control for longer than 3 seconds.
Energy saving mode is now deactivated.
The status display **D** turns red.

ℹ When the energy saving mode is activated, the seat heating is deactivated for the next 8 hours then can then be automatically reactivated for 16 hours. This procedure is repeated at the same time every day until the energy saving mode is deactivated.

If all SensoWash® functions have been inactive for 48 hours, the auto saving mode will activate automatically. The seat heating is now inactive. When any function is used, all previous settings will automatically be reactivate.

To deactivate the seat heating permanently, press the "Temperature" button 10.

Rearwash

> Press the "Rearwash" button 15 on the remote control.
  The spray wand extends and sprays a jet of water.
> Press the "Stop" button 6 on the remote control.
  The spray wand retracts and the current function stops immediately.

Ladywash

> Press the "Ladywash" button 13 on the remote control.
  The spray wand extends and sprays a jet of water.
> Press the "Stop" button 6 on the remote control.
  The spray wand retracts again and the current function stops immediately.

Comfortwash

> Press the "Comfortwash" button 14 once on the remote control when the Rearwash or Ladywash function is active.
  The oscillation function starts.
  When this function starts, the spray wand extends and retracts.
> Press the "Comfortwash" button 14 on the remote control for a second time when the Rearwash or Ladywash function is active.
  The pulsing function starts.

When this function is active, the spray intensity increases and decreases.

> Press the "Comfortwash" button 14 on the remote control for a third time when the Rearwash or Ladywash function is active.
The oscillation and pulsing functions are activated.

> Press the "Comfortwash" button 14 on the remote control for a fourth time when the Rearwash or Ladywash function is active.
The functions are now deactivated, the function that was previously set is still active.

Adjusting the spray wand position

> Press the "Spray wand position" button 12 on the remote control.
The indicator light of the remote control illuminates.
You can now use the arrow buttons to set the suitable spray wand position.

ℹ The spray wand position can be set individually to 5 different positions.

Adjusting the water spray intensity

> Press the "Water spray intensity" button 11 on the remote control.
The indicator light of the remote control illuminates.

> Press the "+" or "-" button 9 on the remote control.
You can now set a suitable water spray intensity.

ℹ The water spray intensity can be set individually in 3 steps.
Low > Medium > High

Adjusting the seat temperature

> Press the "Temperature" button 10 on the remote control until the indicator light is at "Seat temperature".
> Press the "+" or "-" button 9 on the remote control.
  You can now use the "+" or "-" buttons 9 to set the appropriate seat temperature.

ℹ The seat temperature can be individually adjusted in 4 levels.
Off > Low > Medium > High

Adjusting the water temperature

> Press the "Temperature" button 10 on the remote control until the indicator light is at "Water temperature".
> Press the "+" or "-" button 9 on the remote control.
  You can now use the "+" or "-" buttons 9 to set the suitable water temperature.

ℹ The water temperature can be individually adjusted in 4 levels.
Off > Low > Medium > High

Setting user profiles

> Adjust all of the functions based on your personal preferences (e.g the position of the spray wand, temperatures, water spray intensity, etc.).
> Press the "User" button 7 or 8 for 3 seconds.
  The indicator lights of the remote control flash briefly.
  Your settings have been saved.

ℹ You can use all of your preset functions by pressing the "User" button 7 or 8 on

the next use.

Adjusting the night light

> Press the "Stop" button 6 and keep this pressed. Now press the "Energy saving mode" button 5 on the remote control.
  You can now set the mode of the night light.

ℹ The night light can be set individually to 3 different modes.
on > off > auto
As standard the night light is set to "auto". In this mode, the night light is automatically switched on or off according to the ambient light.

Activating / deactivating the mute function

> Press the "Stop" button 6 and hold this pressed. Now press the "Ladywash" button 13 on the remote control. The mute function is now activated and the confirmation tone is deactivated.
> Press the "Stop" button 6 again and hold pressed. Now press the "Ladywash" button 13 on the remote control. The mute function is now deactivated and the confirmation tone is activated.

7. Cleaning

Seat unit

Caution!

> Disconnect your SensoWash® from the power supply before starting the cleaning.

The SensoWash® toilet seat has been manufactured from environmentally friendly materials. The sealed, non-porous surface of the toilet seat provides the best possible conditions for optimal hygiene. As the material is soft and yielding, fine scratches may appear on the surface if this is not cleaned or used properly.
In order to enjoy your SensoWash® for as long as possible, you should be sure to note the following points:

Note!

Yellow discoloration due to incorrect cleaner.

> Do not use abrasive cleaning agents or cleaning agents containing chlorine or acid.
> Only use cleaning agents and equipment which is intended for this area of application.
> Follow the instructions of the cleaning agent manufacturer.

Neutral soap or a mild commercially-available detergent is suitable for daily cleaning.

Clean the seat unit regularly, or immediately if this is soiled. If the cleaning is not carried out regularly enough, soiling may become visible which can lead to stubborn dirt.

> Clean the toilet seat and lid, including the hinges, with warm water and a cleaning agent.

> Wipe slightly damp afterwards.
> Leave the toilet seat up while the toilet contains powerful cleaning agent.

Manual cleaning of the spray wand

> Press the "Stop" button 6 and hold pressed then press the "Rearwash" button 15 on the remote control.
The spray wand extends.
> Clean the spray wand with a soft cloth, soft sponge or a small brush and mild cleaning agent.
> Press the "Stop" button 6 again and hold this pressed. Now press the "Rearwash" button 15.
The spray wand retracts.

Alternative:

> Press the "Rearwash" button B on the seat unit.
The spray wand extends.
To clean the spray wand, use a soft cloth, soft sponge or a small brush and a mild cleaning agent.
> Press the "Rearwash" button B on the seat unit again.
The current function stops immediately.

ℹ The spray wand retracts automatically after 5 minutes or when the seat sensor is activated.

Self-cleaning of the spray wand

> Press the "Stop" button 6 and hold this pressed.

> Now press the "Comfortwash" button 14 on the remote control.
The spray wand cleans itself.
The spray wand is flushed with water in the concealed position.
> Press the "Stop" button 6 again and hold this pressed.
> Now press the "Comfortwash" button 14.
The current function stops immediately.

ℹ The function is automatically terminated after 5 minutes or when the seat sensor is activated.

Cleaning the remote control

> Only clean the remote control with a soft, damp cloth.

Emptying the SensoWash® (if not being used for a prolonged period or with danger of frost)

⚠ **Caution!**
> Disconnect your SensoWash® from the power supply.

> Remove the seat unit.
> Open the 2 drain plugs.
The water in the SensoWash® runs through the openings.
> Screw the drain plugs back in.
> Reconnect the seat unit.

8. Troubleshooting

Does a fault exist? As soon this question arises, please refer to this chapter section carefully and try out the potential solutions described in the following. If your unit does still not work properly, please contact your local customer service. Have the article and serial number ready. These can be found on the label on the back of your SensoWash®.

Before starting to establish whether there is a fault with the unit, please check the following:
1. Make sure that the power supply is working. 1.1 Is there a power failure? 1.2 Has the FI circuit breaker tripped? 2. Make sure the water supply is working. 2.1 Is the water supply disconnected?

Problem	Potential cause	Solution
Indicator lamps and alarm function		
The buzzer emits a constant ticking sound.	The water supply to the unit is faulty or disconnected.	> Disconnect the mains supply and make sure the water supply is in order. Then re-establish the mains connection.

Problem	Potential cause	Solution
The status display **D** on the unit flashes red, green or orange.	Malfunction.	> Remove the connection to the mains supply and stop using the unit. Contact your local authorised customer service in order to service the unit.
The FI circuit breaker keeps triggering.	The leakage current is too high.	> Remove the connection to the mains supply and stop using the unit. Contact your local electrical installation engineer.
General function		
SensoWash® is not working.	SensoWash® is not switched on.	> Press the "Power" button for longer to return to the normal operating mode (see chapter 6).
A water leak exists		⚠ Caution! > Close the main valve for the water supply. > Disconnect the power supply. > Call the installer.

Problem	Potential cause	Solution
Remote control		
The remote control does not work.	The batteries are flat.	> Change the batteries.
	The battery connections are reversed.	> Insert the batteries the correct way round.
The remote control is not responding reliably.	The batteries are almost flat.	> Change the batteries.
	The side of the remote control where the signal is sent or received is obst-ructed with dust or other objects.	> Remove the dust or objects.
	The remote control is too far away from the unit.	> Use the remote control closer to the unit.

Problem	Potential cause	Solution
Rearwash/Ladywash		
Switching between the Rearwash and Ladywash takes too long.	When switching between Rearwash and Ladywash, the spray wand moves back and then forward again after self-cleaning is complete.	This is normal.

Problem	Potential cause	Solution
The water spray intensity is too weak.	The water spray intensity has been set to "Low".	> Select the "Water spray intensity" option on the remote control 11 to adjust the water spray intensity.
	The water supply hose has buckled.	> Contact your installer to have this checked.
The temperature of the shower water is not warm enough.	The water temperature has been set to "Off" or "Low".	> Adjust the water temperature at the remote control (see chapter 6).
The water spray from the spray wand suddenly stops.	The function automatically stops after 5 minutes.	This is normal.
	The seat sensor is losing contact with the user more frequently.	> Sit down again and press the Rearwash/Ladywash button once again.

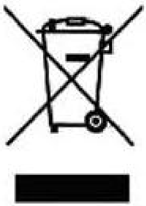
Problem	Potential cause	Solution
A jet of water is not emerging from the spray wand.	The seat sensor is not in contact with the user.	> Sit down and carry out the option required.
	The water supply hose has buckled.	> Contact your installer to have this checked.
	The opening of the spray wand is blocked/soiled.	> Use a small brush to clean the opening of the spray wand.
Heatable seat		
The seat is not warm enough.	The seat temperature has been set to "Off" or "Low".	> Set the seat temperature to "Medium" or "High" at the remote control (see chapter 6).
The seat temperature is too high.	The seat temperature has been set to "High".	> Set the seat temperature to "Medium" or "Low" at the remote control (see chapter 6).

Problem	Potential cause	Solution
Night light function		
The night light does not come on.	The night light has been set to "Off".	> Set the night light to "auto mode" or "continuous light" (see chapter 6).
	The night light is in "auto mode" and sufficient light is available.	This is normal.
The night light stays on continuously.	The night light has been set to "continuous light".	> Set the night light to "auto mode" (see chapter 6).
	The night light is in "auto mode" and only reduced light is available.	This is normal.

Manual cleaning function of the spray wand		
The spray wand re-tracts automatically.	The function automatically stops after 5 minutes.	This is normal.

Automatic self-cleaning		
Water is dripping out of the retracted spray wand.	The spray wand is cleaned automatically when the seat sensor is activated and after washing.	This is normal.

9. Disposal



If possible, keep the packaging until the warranty period expires. Then dispose of it in an environmentally-friendly manner.
SensoWash® must be disposed of in accordance with the law in a controlled environmentally-friendly manner. Plastics and electronic components should be recycled. Please consult the recycling point in your area.
Used batteries must be disposed of properly. For this purpose, appropriately labelled containers for disposal of batteries are provided in shops where batteries are sold and at community collection points.

10. Technical data

Rated voltage	220 - 240 V
Frequency	50/60 Hz
Max. power consumption	1650 W
Heat output	
• Continuous-flow heater	1600 W
• Seat heater	50 W

Temperature range	
• Operating temperature	4 – 40 °C
• Water temperature	32 – 40 °C
• Seat temperature	33 – 37 °C
Incoming water pressure	0.07 – 0.75 MPa
Water consumption in spray mode	0.35-0.45 l/min
Protection class	IP X4, Protection against water spray from all sides
Integrated safety device	EN13077 - type AB

ES

Gracias por su confianza.

Enhorabuena por la compra de SensoWash®. Estamos convencidos de que con este producto quedará plenamente satisfecho, ya que para la limpieza y los cuidados de las partes más delicadas del cuerpo, todos queremos estar seguros de realizarlos de la forma más cuidadosa.

Con el desarrollo de los productos SensoWash®, Duravit ha centrado su atención en la seguridad de las funciones:
Varios sensores de temperatura para supervisar las temperaturas del agua y la calefacción del asiento ofrecen la máxima protección posible. Incluso la electrónica se encuentra bien protegida, ya que está integrada en un recubrimiento estanca al agua.

Para garantizar que SensoWash® siempre funciona de manera óptima y que siempre está listo para funcionar, le rogamos para garantizar su seguridad personal que:

lea con detenimiento este manual de instrucciones antes de la primera puesta en servicio y cumpla lo indicado en las advertencias de seguridad.

Contenido

1. Breve resumen

1.1 Unidad de asiento

- **A** Accionamiento con electromotor de tapa y asiento
- **B** Lavado general
- **C** Lavado femenino
- **D** Indicación de estado
- **E** Puesta en marcha
- **F** Calefacción del asiento
- **G** Luz nocturna: pila interior iluminada
- **H** Receptor de infrarrojos

1.2 Mando a distancia

- **1** Emisor de infrarrojos
- **2** Abrir la tapa
- **3** Abrir el asiento y la tapa
- **4** Cerrar el asiento y la tapa
- **5** Modo de ahorro de energía
- **6** Parada
- **7** Perfil de usuario 1
- **8** Perfil de usuario 2
- **9** Regulación de la intensidad del chorro y de la temperatura
- **10** Temperatura
- **11** Intensidad del chorro
- **12** Posición del caño de lavado
- **13** Lavado femenino
- **14** Lavado confort
- **15** Lavado general

2. Volumen de suministro

- SensoWash®
- Mando a distancia con soporte, guías rápidas y set antirrobo
- Cabezal del caño de lavado intercambiable
- Pilas
- Material de montaje
- Instrucciones de montaje
- Manual de instrucciones
- Tarjetas de registro

3. Explicación de los símbolos

⚠ **¡Precaución!**	Información relevante para la seguridad
>	Aquí se le solicitará que realice una operación.
i	¡Aquí encontrará un consejo!

4. Para su seguridad

Para poder disfrutar durante muchos años de su SensoWash® lea con atención este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad.
Guarde cuidadosamente el manual de instrucciones y, dado el caso, entrégueselo al nuevo propietario.

4.1 Uso conforme a su finalidad

SensoWash® es un asiento de inodoro con lavado destinado al lavado general y de las zonas íntimas. También se puede utilizar como asiento de inodoro normal en cualquier momento. Su uso queda restringido a espacios cerrados.
Cualquier otro uso se considerará no conforme a su finalidad. Duravit no asumirá ninguna responsabilidad por las consecuencias de un uso no conforme a su destino.

4.2 Advertencias de seguridad

¡Lea con atención y siga las siguientes indicaciones de seguridad!

Indicaciones para el usuario

- Los niños y aquellas personas que no sepan utilizar el dispositivo o que no lo hayan utilizado nunca, o cuyas facultades físicas, sensoriales o psíquicas sean limitadas, solo podrán utilizar el dispositivo tras haber sido informados de cómo hacerlo con seguridad o bajo vigilancia.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con SensoWash®

Evite que se produzcan daños en el producto o fallos de funcionamiento debido a un uso inadecuado.

- Si SensoWash® se cambia de un lugar frío a otro caliente se puede producir humedad debido a la condensación. Deje el equipo desconectado durante algunas horas.
- No monte SensoWash® en lugares con riesgo de heladas. La temperatura ambiente no deberá ser inferior a los 4°C.
- No deposite objetos candentes, velas, cigarrillos o similares sobre el SensoWash®.
- No exponga el SensoWash® directamente a agua.
- No se suba ni permanezca de pie sobre el producto.
- No coloque objetos pesados sobre la tapa.
- Abre y cierre el asiento y la tapa utilizando únicamente el mando a distancia.
- No apriete la tapa hacia abajo con demasiada fuerza.
- No ensucie, rocíe ni obstruya el caño de lavado a propósito.

Las reparaciones solamente pueden ser efectuadas por servicio técnico de Duravit.

- No modifique, manipule, instale componentes adicionales ni intente reparar el SensoWash®.
- Las reparaciones mal realizadas pueden provocar averías, daños y fallos de funcionamiento.

Utilice el equipo únicamente si funciona en perfectas condiciones

- Preste atención a que el cable eléctrico o el enchufe no presenten desperfectos.
- El cable eléctrico no deberá estar apretado ni aplastado.
- Mantenga alejado el cable eléctrico de superficies calientes o cantos afilados.
- No toque nunca el enchufe con las manos húmedas.
- No utilice el producto si no funciona correctamente.
  Desconéctelo inmediatamente de la corriente eléctrica. Cierre la válvula de corte de

agua para interrumpir la alimentación de agua. Avise a su instalador.

Advertencias acerca del uso de pilas

- Guarde las pilas en un lugar fuera del alcance de los niños. Ingerir las pilas puede ser mortal. En el caso de ingerir una pila acuda al médico inmediatamente.
- Las pilas no se deben recargar, ni reactivar con otros medios, ni abrirse, ni arrojarse al fuego, ni cortocircuitarse.
- Retire siempre las pilas usadas del mando a distancia lo antes posible. Estas pilas pueden derramar el ácido y causar daños.
- No coloque pilas nuevas y usadas al mismo tiempo en el mando a distancia.
- Limpie las pilas y los contactos antes de colocarlas. Preste atención a la polaridad correcta.
- Extraiga las pilas del mando a distancia si no lo va a utilizar durante una larga temporada.
- No exponga las pilas a condiciones extremas: no las coloque sobre superficies calientes ni expuestas a los rayos directos del sol. En dichos casos existe un elevado riesgo que derramen el ácido.
- Si se ha derramado el ácido de las pilas, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de entrar en contacto con el ácido, lave las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda a un médico de inmediato.

5. Indicaciones de funcionamiento

- SensoWash® solamente es completamente funcional si se ha activado el reconoci-miento del usuario mediante el sensor de asiento. Tener en cuenta para la utilizaci-

ón, la limpieza y el montaje.
- El SensoWash® realiza una autocomprobación al ponerse en marcha, durante la cual el caño de lavado sale y retrocede automáticamente.
- SensoWash® realiza una autolimpieza automática del caño de lavado retraído al activarse el sensor del asiento y tras el lavado.
- Todas las funciones se interrumpen automáticamente cuando el usuario se levanta del asiento.
- Todas las funciones del lavado finalizan automáticamente al cabo de 5 minutos.

6. Manejo

6.1 Unidad de asiento

Puesta en marcha/apagado de SensoWash®

> Mantenga presionada durante más de 3 segundos la tecla "Power" **E** en la unidad de asiento.
SensoWash® se encuentra ahora conectado.
El indicador de estado **D** se ilumina en rojo.

> Mantenga presionada de nuevo durante más de 3 segundos la tecla "Power" **E** de la unidad de asiento.
SensoWash® se encuentra ahora apagado.
El indicador de estado **D** no se ilumina.

Activación/desactivación del modo de ahorro de energía

> Presione la tecla "Power" **E** de la unidad de asiento durante menos de 2 segundos. Se activa el modo de ahorro de energía de SensoWash® .
La indicación de estado **D** se ilumina en verde.

> Presione brevemente de nuevo la tecla "Power" **E** de la unidad de asiento durante menos de 2 segundos.SensoWash® regresa de nuevo al modo normal.
La indicación de estado **D** se ilumina en rojo.

ℹ Al activar el modo de ahorro de energía, la calefacción de asiento se desactiva durante las siguientes 8 horas y a continuación vuelve a activarse durante 16 horas de forma automática. Este procedimiento se repite diariamente a la misma hora, hasta que se desactiva el modo de ahorro de energía.

Si todas las funciones del SensoWash® permanecen inactivas durante 48 horas, se activará automáticamente el modo standby. La calefacción de asiento permanece entonces inactiva. Al utilizar cualquier función se vuelven a activar automáticamente todos los ajustes anteriores.

Puede desactivar permanentemente la calefacción del asiento a través de la tecla "Temperatura" **10** en el mando a distancia.

Lavado general

> Presione la tecla "Lavado general" **B** de la unidad de asiento.
El caño de lavado y aplica un chorro de agua.

> Presione de nuevo la tecla "Lavado general" **B** de la unidad de asiento.
Se inicia la función "Oscilación".

> Presione de nuevo la tecla "Lavado general" B de la unidad de asiento.
  El caño de lavado vuelve a su posición inicial y la función actual finaliza de inmediato.

Lavado femenino

> Presione la tecla "Lavado femenino" C de la unidad de asiento.
  El caño de lavado y aplica un chorro de agua.
> Presione de nuevo la tecla "Lavado femenino" C de la unidad de asiento.
  Espere hasta que escuche el tono de confirmación. Se inicia la función "Oscilación".
> Pulse nuevamente la tecla "Lavado femenino" C de la unidad de asiento.
  El caño de lavado vuelve a su posición inicial y la función actual finaliza de inmediato.
  El caño de lavado sale brevemente y vuelve a su posición inicial.

6.2 Mando a distancia

Abrir y cerrar el asiento y la tapa

> Presione la tecla "Abrir la tapa" 2 del mando a distancia.
  La tapa se abre, el asiento permanece permanece en su posición.
> Presione la tecla "Abrir el asiento y la tapa" 3 del mando a distancia.
  La tapa y el asiento se abren.
> Presione la tecla "Cerrar el asiento y la tapa" 4 del mando a distancia.
  La tapa y el asiento se cierran.

ℹ La función está inactiva con el sensor de asiento activado.

Activación/desactivación del modo de ahorro de energía

> Presione la tecla "Modo ahorro de energía" **5** del mando a distancia durante más de 3 segundos.
  El modo de ahorro de energía se encuentra ahora activado.
  La indicación de estado **D** se ilumina en verde.

> Presione nuevamente la tecla "Modo de ahorro de energía" **5** del mando a distancia durante más de 3 segundos.
  El modo de ahorro de energía se encuentra ahora desactivado.
  La indicación de estado **D** se ilumina en rojo.

ℹ Al activar el modo de ahorro de energía, la calefacción de asiento se desactiva durante las siguientes 8 horas y a continuación vuelve a activarse durante 16 horas de forma automática. Este procedimiento se repite diariamente a la misma hora, hasta que se desactiva el modo de ahorro de energía.

Si todas las funciones del SensoWash® permanecen inactivas durante 48 horas, se activará automáticamente el modo standby. La calefacción de asiento permanece entonces inactiva. Al utilizar cualquier función se vuelven a activar automáticamente todos los ajustes anteriores.

Puede realizar una desactivación permanente de la calefacción de asiento a través de la tecla "Temperatura" **10**.

Lavado general

> Presione la tecla "Lavado general" **15** del mando a distancia.
  El caño de lavado y aplica un chorro de agua.

> Presione la tecla "Parar" 6 del mando a distancia.
  El caño de lavado vuelve a su posición inicial y la función actual finaliza de inmediato.

Lavado femenino

> Presione la tecla "Lavado femenino" 13 del mando a distancia.
  El caño de lavado y aplica un chorro de agua.
> Presione la tecla "Parar" 6 del mando a distancia.
  El caño de lavado vuelve a su posición inicial y la función actual finaliza de inmediato.

Lavado confort

> Presione una vez la tecla "Lavado confort" 14 del mando a distancia durante la función lavado general o lavado femenino.
  La función "Oscilación" está activada.
  Con esta función, el caño de lavado realiza movimientos de vaivén.
> Presione una segunda vez la tecla "Lavado confort" 14 del mando a distancia durante la función lavado general o lavado femenino.
  La función "Pulsación" está activada.
  Con esta función, la fuerza del chorro aumenta y disminuye.
> Presione una tercera vez la tecla "Lavado confort" 14 del mando a distancia durante la función lavado general o lavado femenino.
  Las funciones "Oscilación" y "Pulsación" están activadas.
> Presione una cuarta vez la tecla "Lavado confort" 14 del mando a distancia durante la función lavado general o lavado femenino.
  Las funciones ahora están desactivadas, la función preajustada permanece activada.

Configurar la posición del caño de lavado

> Presione la tecla de flecha "Posición caño de lavado" 12 del mando a distancia.
  Se iluminan los pilotos indicadores del mando a distancia.
  Ahora puede usted ajustar la posición adecuada del caño de lavado con las teclas de flecha.

ℹ La posición del caño de lavado se puede regular individualmente en 5 niveles.

Ajuste de la intensidad del chorro

> Presione la tecla "Intensidad del chorro" 11 del mando a distancia.
  Se iluminan los pilotos indicadores del mando a distancia.
> Presione la tecla "+" o "-" 9 del mando a distancia.
  Ahora puede usted ajustar la intensidad del chorro deseada.

ℹ La intensidad del chorro se puede regular individualmente en 3 niveles.
Baja > Media > Alta

Ajustar la temperatura del asiento

> Mantenga presionada la tecla "Temperatura" 10 del mando a distancia hasta que el piloto indicador se encuentre en "Temperatura del asiento".
> Presione la tecla "+" o "-" 9 del mando a distancia.
  Ahora puede ajustar la temperatura del asiento deseada con las teclas "+" o "-" 9.

ℹ La temperatura del asiento se puede regular individualmente en 4 niveles.
Off > Baja > Media > Alta

Ajustar la temperatura del agua

> Mantenga presionada la tecla "Temperatura" **10** del mando a distancia hasta que el piloto indicador se encuentre en "Temperatura del agua".
> Presione la tecla "+" o "-" **9** del mando a distancia.
Ahora puede ajustar la temperatura del agua deseada con las teclas "+" o "-" **9**.

ℹ La temperatura del agua se puede regular individualmente en 4 niveles. Off > Baja > Media > Alta

Ajustar el perfil de usuario

> Ajuste todas las funciones según sus propias preferencias (p. ej.: posición del caño de lavado, temperaturas, intensidad del chorro, etc.).
> Presione la tecla "Usuario" **7** o **8** durante 3 segundos.
Los pilotos indicadores del mando a distancia parpadean brevemente.
Su configuración ha quedado memorizada.

ℹ Puede utilizar todas las funciones preajustadas pulsando la tecla "Usuario" **7** o **8** durante el siguiente uso.

Ajustar la luz nocturna

> Pulse la tecla "Parar" **6** y manténgala pulsada. Presione la tecla "Modo de ahorro de energía" **5** del mando a distancia.
Ahora puede usted ajustar el modo de la luz nocturna.

ℹ La luz nocturna se puede regular individualmente en 3 modos.
on > off > auto

La luz nocturna está ajustada por defecto en "auto". En este modo, la luz nocturna se adapta automáticamente a la luz del entorno, encendiéndose o apagándose.

Activación/desactivación de la función silencio

> Pulse la tecla "Parada" 6 y manténgala pulsada. Presione ahora la tecla "Lavado femenino" 13 del mando a distancia. Ahora está activada la función Silencio, el tono de confirmación se encuentra desactivado.
> Presione de nuevo la teclas "Parar" 6 y manténgala pulsada. Presione ahora la tecla "Lavado femenino" 13 del mando a distancia. Ahora está desactivada la función Silencio, el tono de confirmación se encuentra activado.

7. Limpieza

Unidad de asiento

⚠ ¡Precaución!

> Desconecte su SensoWash® de la corriente antes de limpiarlo.

El asiento de inodoro SensoWash® ha sido fabricado con materiales respetuosos con el medioambiente. La superficie cerrada y sin poros del asiento de inodoro ofrece las mejores condiciones para una higiene óptima. Debido al material blando pueden producirse pequeñas marcas en la superficie si se realiza una limpieza y utilización inadecuada.
Para poder mantener una satisfacción de su SensoWash® lo más largo posible se de-

ben observar necesariamente los siguientes puntos:

¡Advertencia!

Coloración amarilla debido al uso de detergentes inadecuados.

> No utilice detergentes abrasivos, ácidos o que contengan lejía.
> Utilice exclusivamente detergentes y aparatos de limpieza adecuados para el campo de aplicación.
> Siga las instrucciones de uso del fabricante del detergente.

Para la limpieza diaria puede utilizarse jabón neutro o un detergente suave convencional.

Limpie la unidad de asiento de forma periódica o inmediatamente, cuando se ensucie. La suciedad visible se produce debido a intervalos de limpieza demasiado largos, lo cual puede provocar suciedad resistente.

> Limpie con regularidad el asiento y la tapa del asiento de inodoro, incluyendo las bisagras, solo con agua caliente y un detergente suave.
> Repase después con un trapo húmedo.
> Deje la tapa del asiento de inodoro levantada mientras aplica desinfectantes fuertes.

Limpieza manual del caño de lavado

> Presione la tecla "Parar" 6, manténgala pulsada y pulse a continuación la tecla "Lavado general" 15 del mando a distancia.
El caño de lavado sale.
> Para la limpieza del caño de lavado, utilice un paño suave, una esponja suave o un pequeño cepillo con un detergente suave.

> Pulse de nuevo la tecla "Parar" 6 y manténgala pulsada. Presione a continuación la tecla "Lavado general" 15.
caño de lavado vuelve a su posición inicial.

Alternativa:
> Presione la tecla "Lavado general" B de la unidad de asiento.
El caño de lavado sale.
Para la limpieza del caño de lavado, utilice un paño suave, una esponja suave o un pequeño cepillo con un detergente suave.
> Presione de nuevo la tecla "Lavado general" B de la unidad de asiento.
La función activa en ese momento finaliza de inmediato.

ℹ El caño de lavado vuelve a su posición inicial automáticamente al cabo de 5 minutos o al activarse el sensor de asiento.

Limpieza automática del caño de lavado
> Pulse la tecla "Parada" 6 y manténgala pulsada.
> Presione a continuación la tecla "Lavado confort" 14 del mando a distancia.
El caño de lavado realiza una autolimpieza.
Si la tapa está bajada, el caño de lavado es limpiado con agua.
> Pulse de nuevo la tecla "Parar" 6 y manténgala pulsada.
> Pulse a continuación la tecla "Lavado confort" 14.
La función activa en ese momento finaliza de inmediato.

ℹ La función finaliza automáticamente transcurridos 5 minutos o al activarse el sensor de asiento.

Limpieza del mando a distancia

> Limpie el mando a distancia únicamente con un paño suave y húmedo.

Vaciado de SensoWash® (tras largos periodos sin uso o en caso de peligro de congelación)

⚠ **¡Precaución!**

> Desconecte su SensoWash® de la corriente.

> Retire la unidad de asiento.
> Abra los 2 tapones de vaciado en la parte inferior de la carcasa.
  El agua restante del SensoWash® se descarga a través de las aberturas.
> Cierre de nuevo los tapones de vaciado.
> Conecte nuevamente la unidad de asiento.

8. Solución de problemas

¿Se ha producido una avería? En cuanto se haga esta pregunta, lea minuciosamente este capítulo y pruebe las posibilidades de solución descritas a continuación. Si su dispositivo no vuelve a funcionar correctamente, póngase en contacto con su Servicio de asistencia técnica. Busque el número de artículo y de serie. Los encontrará en etiqueta situada en la parte posterior de su SensoWash®.

Antes de intentar constatar si existe un defecto en el aparato, compruebe los siguientes puntos:
1. Asegúrese de que el suministro eléctrico esta garantizado 1.1 ¿Se ha producido un fallo de alimentación? 1.2 ¿Ha saltado el interruptor diferencial? 2. Asegúrese de que exista suministro de agua. 2.1 ¿Se ha cortado el suministro de agua?

Problema	**Causa posible**	**Solución**
Pilotos indicadores y función de alarma		
Se oye de forma continua un sonido intermitente	Suministro de agua al aparato defectuoso o interrumpido.	> Corte la conexión a la red eléctrica y asegúrese de que el suministro de agua funciona. Vuelva a restablecer entonces la conexión a la red.
El indicador de estado **D** en el aparato parpadea en rojo, verde o naranja.	Función errónea.	> Corte la conexión a la red eléctrica y deje de utilizar el aparato. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia técnica para efectuar el mantenimiento del aparato.

Problema	Causa posible	Solución
El interruptor diferencial salta continuamente.	La corriente de derivación es demasiado grande.	> Corte la conexión a la red eléctrica y deje de utilizar el aparato. Póngase en contacto con su instalador eléctrico local.
Función en general		
SensoWash® no funciona.	SensoWash® no está encendido.	> Presione la tecla "Power" de forma prolongada para regresar al estado de servicio normal (véase capítulo 6).
Existe una fuga de agua		⚠ ¡Precaución! > Cierre la válvula principal del suministro de agua. > Interrumpa el suministro eléctrico. > Avise al instalador.
Mando a distancia		
El mando a distancia no funciona.	Las pilas están agotadas.	> Cambie las pilas.
	La polaridad de las pilas es errónea.	> Introduzca las pilas con la polaridad correcta.

Problema	Causa posible	Solución
El mando a distancia no reacciona de forma fiable.	Las pilas están casi agotadas.	> Cambie las pilas.
	La zona de envío o de recepción de señales del mando a distancia está cubierta con polvo o ensuciado.	> Retire el polvo o la suciedad.
	El mando a distancia se encuentra fuera de alcance del dispositivo.	> Utilice el mando a distancia en la cercanía directa del dispositivo.
Lavado general / femenino		
El aparato necesita demasiado tiempo para pasar del modo lavado general al modo lavado femenino.	Durante el cambio entre la función lavado general y lavado femenino, el caño de lavado vuelve a su posición y sale nuevamente tras realizarse la limpieza automática.	Esto es normal.

Problema	Causa posible	Solución
La intensidad del chorro es insuficiente.	La intensidad del chorro está ajustada al nivel "bajo".	> Presione la opción "Intensidad del chorro" en el mando a distancia **11** para ajustar la intensidad del chorro.
	El tubo de suministro de agua está chafado.	> Contacte con su instalador para que lo compruebe.
La temperatura del agua del lavado no es lo suficientemente alta.	La temperatura del agua se ha ajustado en "Off" o en "Baja".	> Ajuste la temperatura del agua a través con el mando a distancia (véase capítulo 6).
El chorro de agua del caño de lavado se para repentinamente.	La función finaliza automáticamente transcurridos 5 minutos.	Esto es normal.
	El sensor de asiento pierde el contacto con el usuario.	> Vuelva a sentarse y presione otra vez la tecla lavado general / femenino.

Problema	Causa posible	Solución
No sale ningún chorro de agua del caño de lavado.	El sensor de asiento no tiene contacto con el usuario.	> Tome asiento y ejecute la función deseada.
	El tubo de suministro de agua está chafado.	> Contacte con su instalador para que lo compruebe.
	La boca del caño de lavado está obturada/sucia.	> Utilice un cepillo pequeño para limpiar la boquilla del caño de lavado.

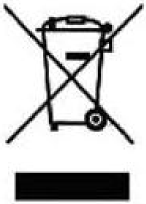
Asiento con calefacción		
El asiento no está lo suficientemente caliente.	La temperatura del asiento se ha ajustado en "Off" o en "Baja".	> Ajuste la temperatura del asiento a "Media" o "Alta" con el mando a distancia (véase capítulo 6).
La temperatura del asiento es demasiado elevada.	La temperatura del asiento se ha ajustado en "Alta".	> Ajuste la temperatura del asiento a "Media" o "Baja" con el mando a distancia (véase capítulo 6).

Problema	Causa posible	Solución
Función de luz nocturna		
La luz nocturna no se enciende.	La luz nocturna se ha ajustado en "Off".	> Ajuste "Modo automático" o "Luz permanente" de la luz nocturna (véase el capítulo 6).
	La luz nocturna está en el "Modo automático" y hay suficiente luz.	Esto es normal.
La luz nocturna está constantemente encendida.	La luz nocturna se ha ajustado a "Luz permanente".	> Ajuste la luz nocturna a "Modo automático" (véase capítulo 6).
	La luz nocturna está en el "Modo automático" y solo hay penumbra.	Esto es normal.

Función de limpieza manual del caño de lavado		
El caño de lavado se retrae automáticamente.	La función finaliza automáticamente transcurridos 5 minutos.	Esto es normal.

Problema	Causa posible	Solución
Autolimpieza automática		
El agua gotea a través del caño de lavado.	El caño de lavado es limpiado automáticamente al activarse el sensor de asiento y tras cada lavado.	Esto es normal.

9. Eliminación

	Si es posible, guarde el embalaje hasta que finalice el plazo de la garantía. Después, deshágase de él siendo respetuoso con el medioambiente. SensoWash® debe ser llevado a un centro de clasificación de residuos teniendo en cuenta la legislación vigente. Los componentes de plástico y los electrónicos deben clasificarse para su reciclaje. Infórmese en su correspondiente centro de recogida de residuos. Deshágase de las pilas usadas de la manera correcta. Con este objetivo, existen recipientes para la recogida de las mismas en las tiendas donde se comercializan y en los centros locales de recogida de residuos.

10. Características técnicas

Tensión nominal	220 – 240 V
Frecuencia	50/60 Hz
Potencia absorbida máx.	1650 W
Potencia de calefacción	
• Calentador continuo	1600 W
• Calefacción de asiento	50 W
Rango de temperaturas	
• Temperatura de funcionamiento	4 – 40 °C
• Temperatura del agua	32 – 40 °C
• Temperatura del asiento	33 – 37 °C
Presión del agua de admisión	0,07 – 0,75 MPa
Consumo de agua durante el lavado	0,35 – 0,45 l/min
Grado de protección	IP X4, protección contra salpicaduras de agua desde todas las direcciones
Dispositivo de seguridad integrado	EN13077 – tipo AB

FR

Merci de votre confiance

Toutes nos félicitations pour votre acquisition d'un SensoWash®. Nous sommes convaincus que ce produit moderne vous apportera entière satisfaction. En effet, lorsqu'il s'agit de la toilette et des soins apportés aux parties sensibles de notre corps, nous voulons être certains que cela se passera tout en douceur.

Lors du développement des produits SensoWash®, Duravit a accordé une attention particulière à la sécurité des fonctions :
Plusieurs capteurs de températures destinés à la surveillance des températures de l'eau et du chauffage du siège vous offrent une protection maximale. L'électronique également est sécurisée au maximum car elle est isolée dans un boîtier étanche.

Afin de garantir en permanence un fonctionnement et une performance optimaux de SensoWash® et d'assurer votre propre sécurité, nous vous demandons de :

lire attentivement cette notice d'utilisation dans son intégralité avant la première mise en service et respecter les consignes de sécurité !

Sommaire

1. Bref aperçu

1.1 Siège

- **A** Commande électromotrice du couvercle et du siège
- **B** Douche rectale
- **C** Douche féminine
- **D** Indicateur d'état
- **E** Puissance
- **F** Chauffage du siège
- **G** Veilleuse de nuit : bac intérieur illuminé
- **H** Récepteur infrarouge

1.2 Télécommande

- **1** Émetteur infrarouge
- **2** Ouvrir le couvercle
- **3** Ouvrir le siège et le couvercle
- **4** Fermer le siège et le couvercle
- **5** Mode économie d'énergie
- **6** Arrêt
- **7** Profil utilisateur 1
- **8** Profil utilisateur 2
- **9** Régulation de l'intensité du jet de douche et de la température
- **10** Température
- **11** Intensité du jet de douche
- **12** Position de la douchette
- **13** Douche féminine
- **14** Douche oscillatoire
- **15** Douche rectale

2. Contenu de la livraison

- SensoWash®
- Télécommande y compris support, notices succinctes et kit de protection contre le vol
- Douchette de rechange
- Piles
- Matériel de montage
- Notice de montage
- Notice d'utilisation
- Cartes d'enregistrement

3. Description des symboles

⚠ **Prudence !**	Information relative à la sécurité
>	Vous êtes invité à effectuer une manipulation.
i	Vous trouverez ici un conseil !

4. Pour votre sécurité

Pour pouvoir profiter de nombreuses années de votre SensoWash®, lisez attentivement ce mode d'emploi, et notamment les consignes en matière de sécurité.
Conservez soigneusement cette notice d'utilisation et remettez-la, le cas échéant, au propriétaire suivant.

4.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

SensoWash® est un élément WC-douche et est conçu pour la toilette intime. Il peut également à tout moment être utilisé comme simple siège de WC. Son usage est exclusivement réservé à des espaces fermés.
Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu. Duravit décline toute responsabilité quant aux conséquences liées à une utilisation non conforme.

4.2 Consignes de sécurité

Lire attentivement les consignes de sécurité suivantes et les respecter.

Indications pour l'utilisateur

- Les enfants et les personnes limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant de connaissances ou d'expérience en matière d'utilisation de l'appareil ne sont autorisées à l'utiliser que sous surveillance ou après avoir suivi une initiation à l'utilisation de l'appareil dans le respect des règles de sécurité.

- S'assurer que les enfants ne jouent pas avec SensoWash®

Éviter les dommages au produit ou les erreurs de fonctionnement dus à une utilisation non conforme.

- Si SensoWash® est transporté d'un lieu froid vers un lieu chaud, de l'humidité liée à la condensation peut apparaître. Laisser l'appareil éteint quelques heures.
- Ne pas monter SensoWash® dans des locaux exposés au gel. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 4 °C.
- Ne pas poser de sources de flamme sur SensoWash® telles que des bougies, cigarettes etc.
- Ne pas exposer SensoWash® directement à l'eau.
- Ne pas monter et ni se tenir debout sur le produit.
- Ne pas poser d'objets lourds sur le couvercle.
- Ne pas ouvrir ou fermer l'abattant autrement qu'avec la télécommande.
- Ne pas exercer de pressions trop fortes sur le couvercle.
- Ne pas salir, ni éclabousser et boucher intentionnellement la douchette.

Les réparations ne doivent être effectuées que par un professionnel.

- Ne pas effectuer de modifications, de manipulations, d'installations complémentaires et ne pas essayer de réparer vous-même SensoWash®.
- Des réparations inappropriées peuvent entraîner des accidents, des détériorations et des dysfonctionnements.

N'utiliser l'appareil que lorsqu'il fonctionne parfaitement.

- Veiller à ce que le câble électrique et la prise secteur ne soient pas endommagés.
- Le câble électrique ne doit pas être coincé ou pincé.
- Maintenir le câble électrique éloigné des surfaces brûlantes et arrêtes tranchantes.
- Ne jamais manipuler la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement.

Le débrancher immédiatement du secteur. Fermer le robinet d‘arrivée d‘eau afin de couper l‘alimentation d‘eau. Informer votre installateur.

Indications concernant l‘utilisation de piles.

- Conserver les piles hors de portées des jeunes enfants. En cas d‘ingestion, les piles peuvent présenter un danger de mort. En cas d‘ingestion d‘une pile, consulter immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées par d‘autres moyens, démontées, brûlées ou court-circuitées.
- Retirer toujours immédiatement les piles usagées de la télécommandes. Elles pourraient couler et causer des dommages.
- Ne pas disposer de piles neuves avec des piles anciennes dans la télécommande.
- Nettoyer les piles et les contacts avant l‘insertion des piles. Respecter la polarité.
- Retirer les piles quand la télécommande n‘est pas utilisée de manière prolongée.
- Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes : ne pas poser sur des surfaces brûlantes et ne pas les exposer directement au soleil. Il en résulte un risque d‘écoulement.
- Éviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses en cas de fuite de l‘acide de pile. En cas de contact avec l‘acide, rincer abondamment les zones concernées à l‘eau claire et consulter immédiatement un médecin.

5. Remarques sur le fonctionnement

- SensoWash® fonctionne exclusivement en mode intégral dès que la détection d'utilisateur (capteur de siège) a été activée. Veiller à y penser lors de l'utilisation,

du nettoyage et du montage.
- SensoWash® exécute un auto-test après sa mise en route, la douchette avance puis se rétracte après l'auto-test.
- SensoWash® effectue un autonettoyage automatique de la douchette escamotée lorsque le capteur de siège est activé et après la douche.
- Toutes les fonctions de douche sont automatiquement interrompues lorsque l'utilisateur quitte le siège.
- Toutes les fonctions de douche s'arrêtent automatiquement au bout de 5 minutes.

6. Utilisation

6.1 Siège

Mettre en marche / arrêter SensoWash®

> Appuyer plus de 3 secondes sur la touche « Power » **E** située sur le siège.
SensoWash® est à présent allumé.
L'indicateur d'état **D** s'allume en rouge.

> Appuyer à nouveau plus de 3 secondes sur la touche « Power » **E** située sur le siège.
SensoWash® est à présent éteint.
L'indicateur d'état **D** ne s'allume pas.

Activer / Désactiver le mode économie d'énergie

> Appuyer moins de 2 secondes sur la touche « Power » **E** située sur le siège.

SensoWash® passe en mode économie d'énergie.
L'indicateur d'état **D** passe au vert.
> Appuyer à nouveau moins de 2 secondes sur la touche « Power » **E** située sur le siège.
SensoWash® repasse en mode normal.
L'indicateur d'état **D** passe au rouge.

ℹ Lorsque vous activez le mode économie d'énergie, le chauffage de siège reste désactivé pendant les 8 heures qui suivent puis automatiquement réactivé pendant 16 heures. Ce processus se répète tous les jours au même moment de la journée jusqu'à ce que le mode économie d'énergie soit désactivé.

Si l'ensemble des fonctions SensoWash® sont restées inactivées pendant 48 heures, le mode veille s'active automatiquement. Le chauffage du siège est à présent désactivé. Lorsqu'une quelconque fonction est utilisée, tous les réglages précédents sont automatiquement réactivés.

Pour désactiver durablement le chauffage du siège, appuyez sur la touche « Température » **10** de la télécommande.

Douche rectale

> Appuyer sur la touche « Douche rectale » **B** située sur le siège.
La douchette avance et un jet d'eau jaillit.
> Appuyer à nouveau sur la touche « Douche rectale » **B** située sur le siège.
La fonction « Osciller » démarre.
> Appuyer à nouveau sur la touche « Douche rectale » **B** située sur le siège.

La douchette se rétracte et la fonction actuelle s'arrête immédiatement.

Douche féminine

> Appuyer sur la touche « Douche féminine » **C** située sur le siège.
  La douchette avance et un jet d'eau jaillit.
> Appuyer à nouveau sur la touche « Douche féminine » **C** située du siège.
  Attendre que le signal de confirmation retentisse. La fonction « Osciller » démarre.
> Appuyer à nouveau sur la touche « Douche féminine » **C** située du siège.
  La douchette se rétracte et la fonction actuelle s'arrête immédiatement.
  La douchette sort brièvement et se rétracte de nouveau.

6.2 Télécommande

Ouvrir et fermer le couvercle et le siège

> Appuyer sur la touche « Ouvrir couvercle » **2** de la télécommande.
  Le couvercle s'ouvre mais le siège reste fermé.
> Appuyer sur la touche « Ouvrir couvercle et siège » **3** de la télécommande.
  Le couvercle et le siège s'ouvrent.
> Appuyer sur la touche « Fermer couvercle et siège » **4** de la télécommande.
  Le couvercle et le siège se ferment.

ℹ La fonction est arrêtée lorsque le capteur de siège est activé.

Activer / désactiver le mode économie d'énergie

> Appuyer plus de 3 secondes sur la touche « Mode économie d'énergie » **5** de la

télécommande.
Le mode économie d'énergie est à présent activé.
L'indicateur d'état **D** passe au vert.

> Appuyer de nouveau plus de 3 secondes sur la touche « Mode économie d'énergie » **5** de la télécommande.
Le mode économie d'énergie est à présent désactivé.
L'indicateur d'état **D** passe au rouge.

ℹ Lorsque vous activez le mode économie d'énergie, le chauffage de siège reste désactivé pendant les 8 heures qui suivent puis automatiquement réactivé pendant 16 heures. Ce processus se répète tous les jours au même moment de la journée jusqu'à ce que le mode économie d'énergie soit désactivé.

Si l'ensemble des fonctions SensoWash® sont restées inactivées pendant 48 heures, le mode veille s'active automatiquement. Le chauffage du siège est à présent désactivé. Lorsqu'une quelconque fonction est utilisée, tous les réglages précédents sont automatiquement réactivés.

Pour désactiver durablement le chauffage du siège, appuyez sur la touche « Température **10** de la télécommande.

Douche rectale

> Appuyer sur la touche « Douche rectale » **15** de la télécommande.
La douchette avance et un jet d'eau jaillit.

> Appuyer sur la touche « Arrêt » **6** de la télécommande.
La douchette se rétracte et la fonction actuelle s'arrête immédiatement.

Douche féminine

> Appuyer sur la touche « Douche féminine » 13 de la télécommande.
La douchette avance et un jet d'eau jaillit.

> Appuyer sur la touche « Arrêt » 6 de la télécommande.
La douchette se rétracte et la fonction actuelle s'arrête immédiatement.

Douche oscillatoire

> Appuyer une fois sur la touche « Douche oscillatoire » 14 de la télécommande durant le fonctionnement du mode douche rectale ou douche féminine.
La fonction « Osciller » est activée.
Pour cette fonction, la douchette exécute des mouvements de va-et-vient.

> Appuyer une deuxième fois sur la touche « Douche oscillatoire » 14 de la télécommande durant le fonctionnement du mode douche rectale ou douche féminine.
La fonction « Pulser » est activée.
Pour cette fonction, la puissance du jet augmente et diminue.

> Appuyer une troisième fois sur la touche « Douche oscillatoire » 14 de la télécommande durant le fonctionnement du mode douche rectale ou douche féminine.
Les fonctions « Osciller » et « Pulser » sont activées.

> Appuyer une quatrième fois sur la touche « Douche oscillatoire » 14 de la télécommande durant le fonctionnement du mode douche rectale ou douche féminine.
Les fonctions sont désormais désactivées, la fonction réglée auparavant est encore active.

Régler la position de la douchette

> Appuyer sur les flèches de la touche « Position douchette » 12 de la télécommande.
Le voyant d'affichage de la télécommande s'allume.

La position souhaitée de la douchette peut maintenant être réglée avec les flèches « haut » et « bas ».

ℹ Il est possible de régler individuellement la position de la douchette sur 5 positions.

Régler l'intensité du jet de douche

> Appuyer sur la touche « Intensité jet de douche » **11** de la télécommande.
Le voyant d'affichage de la télécommande s'allume.
> Appuyer sur la touche « + » ou « - » **9** de la télécommande.
Vous pouvez maintenant régler l'intensité du jet de douche.

ℹ Il est possible de régler individuellement l'intensité du jet de douche sur 3 niveaux.
Bas > Moyen > Haut

Régler la température du siège

> Appuyer sur la touche « Température » **10** de la télécommande jusqu'à ce que le voyant d'affichage se trouve sur « Température du siège ».
> Appuyer sur la touche « + » ou « - » **9** de la télécommande.
La température souhaitée du siège peut maintenant être réglée avec les touches « + » et « - » **9**.

ℹ Il est possible de régler individuellement la température du siège sur 4 niveaux.
Arrêt > Bas > Moyen > Haut

Régler la température de l'eau

> Appuyer sur la touche « Température » **10** de la télécommande jusqu'à ce que le

voyant d'affichage se trouve sur « Température de l'eau ».
> Appuyer sur la touche « + » ou « - » **9** de la télécommande.
La température souhaitée de l'eau peut maintenant être réglée avec les touches « + » et « - » **9**.

i Il est possible de régler individuellement la température de l'eau sur 4 niveaux.
Arrêt > Bas > Moyen > Haut

Régler les profils utilisateur

> Régler toutes les fonctions selon les préférences personnelles (par ex. position de la douchette, températures, intensité du jet de douche, etc.).
> Appuyer pendant 3 secondes sur la touche « Utilisateur » **7** ou **8**.
Les voyants d'affichage de la télécommande clignotent rapidement.
Vos réglages ont été sauvegardés.

i Vous pouvez utiliser toutes vos fonctions préréglées, en appuyant sur la touche « Utilisateur » **7** ou **8** lors de la prochaine utilisation.

Régler la veilleuse de nuit

> Appuyez sur la touche « Arrêt » **6** et maintenez-la enfoncée. Appuyer à présent sur la touche « Économie d'énergie » **5** de la télécommande.
Le mode veilleuse de nuit peut maintenant être réglé.

i Il est possible de régler individuellement la veilleuse de nuit sur 3 modes.
Marche > Arrêt > Auto
La veilleuse de nuit est réglée par défaut sur « Auto ». Grâce à ce mode, la veilleuse

de nuit est automatiquement allumée ou éteinte en fonction de la lumière ambiante.

Activer / désactiver le mode silence

> Appuyez sur la touche « Arrêt » 6 et maintenez-la enfoncée. Appuyer à présent sur la touche « Douche féminine » 13 de la télécommande. Le mode silence est à présent activé, le signal de confirmation est désactivé.
> Appuyer à nouveau sur les touches « Arrêt » 6 et « Douche rectale » et maintenez-les enfoncées. Appuyer à présent sur la touche « Douche féminine » 13 de la télécommande. Le mode silence est á présent désactivé, le signal de confirmation est activé.

7. Nettoyage

Siège

⚠ **Prudence !**

> Déconnectez votre SensoWash® de l'alimentation électrique avant de commencer le nettoyage.

Le siège sanitaire SensoWash® est fabriqué à partir de matériaux écologiques. La surface fermée non poreuse du siège sanitaire offre les meilleures conditions pour une hygiène optimale. En raison du matériau souple, un nettoyage et une utilisation non conformes à l'usage prévu peuvent provoquer de fines griffures sur la surface.
Pour que le plaisir d'utilisation de SensoWash® reste intact, les points suivants doivent

impérativement être respectés :

Attention!

Coloration jaune due à un mauvais produit de nettoyage.

> N‘utilisez aucun produit de nettoyage décapant, chloré ou acide.
> Utilisez uniquement des produits et appareils de nettoyage destinés à ce domaine d‘application.
> Suivez les instructions d‘utilisation du fabricant du produit nettoyant.

Pour le nettoyage quotidien, favorisez un savon neutre ou un produit à vaisselle doux en vente dans le commerce.

Nettoyez le siège régulièrement ou immédiatement si celui-ci est souillé. Des salissures visibles apparaissent lorsque les intervalles de nettoyage sont trop longs, ce qui peut provoquer un encrassement tenace.

> Nettoyez régulièrement le siège sanitaire et le couvercle, y compris les charnières, à l'eau chaude et avec un produit nettoyant.
> Essuyez à l'aide d'un chiffon essoré à la main.
> Laissez le siège sanitaire relevé tant que des produits de nettoyage agressifs se trouvent dans la cuvette.

Nettoyage manuel de la douchette

> Appuyez à nouveau sur la touche « Arrêt » 6, maintenez-la enfoncée et appuyez à présent sur la touche « Douche rectale » 15 de la télécommande.
La douchette avance.
> Nettoyez la douchette à l'aide d'un chiffon doux, d'une éponge douce ou d'une

petite brosse avec un produit nettoyant doux.
> Appuyez une nouvelle fois sur la touche « Arrêt » 6 et maintenez-la enfoncée.
Appuyez à présent sur la touche « Douche rectale » 15.
La douchette revient dans sa position initiale.

Variante :
> Appuyez sur la touche « Douche rectale » B située sur le siège.
La douchette avance.
Pour nettoyer la douchette, utiliser un chiffon doux, une éponge douce ou une petite brosse avec un produit nettoyant doux.
> Appuyer à nouveau sur la touche « Douche rectale » B située sur le siège.
La fonction active à ce moment-là s'arrête immédiatement.

i La douchette se rétracte automatiquement au bout de 5 minutes ou lorsque le capteur du siège est activé.

Autonettoyage de la douchette
> Appuyez sur la touche « Arrêt » 6 et maintenez-la enfoncée.
> Appuyez à présent sur la touche « Douche oscillatoire » 14 de la télécommande.
La douchette exécute un autonettoyage.
En position couverte, la douchette est rincée à l'eau.
> Appuyez une nouvelle fois sur la touche « Arrêt » 6 et maintenez-la enfoncée.
> Appuyez à présent sur la touche « Douche oscillatoire » 14.
La fonction active à ce moment-là s'arrête immédiatement.

i La fonction s'arrête automatiquement au bout de 5 minutes ou lorsque le capteur de

siège est activé.

Nettoyage de la télécommande

> Nettoyez la télécommande uniquement à l'aide d'un chiffon doux et humide.

Vidange de SensoWash® (en cas d'inutilisation prolongée ou de risque de gel)

⚠ **Prudence !**

> Déconnectez votre SensoWash® de l'alimentation électrique.

> Enlevez le siège.
> Sur la face inférieure du boîtier, ouvrez les 2 bouchons de vidange.
L'eau contenue dans le SensoWash® s'écoule par les orifices.
> Revissez les bouchons de vidange.
> Montez de nouveau le siège.

8. Aide en cas de problème

Votre équipement présente un dysfonctionnement ? Dès que cette question se pose, lire attentivement ce chapitre et essayer les solutions décrites dans la suite de ce document. Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contacter votre service après-vente sur site. Tenez la référence et le numéro de série à portée de main. Ces informations se trouvent sur l'étiquette apposée à l'arrière de votre SensoWash®.

Avant de vérifier la présence d'un défaut sur l'appareil, contrôler les points suivants :
1. Assurez-vous que l'appareil est alimenté en courant. 1.1 Y a-t-il une panne de courant ? 1.2 Le disjoncteur différentiel s'est-il déclenché ? 2. Assurez-vous que l'appareil est alimenté en eau. 2.1 L'alimentation en eau est-elle coupée ?

Problème	**Cause possible**	**Solution**
Voyants d‘affichage et fonction d‘alarme		
Le vibreur sonore émet un bruit de tic-tac continu.	L'arrivée d'eau vers l'appareil est perturbée ou interrompue.	> Débrancher l'appareil du secteur et s'assurer que l'arrivée d'eau fonctionne. Raccorder ensuite à nouveau au secteur.
L'indicateur d'état **D** de l'appareil clignote en rouge, vert ou orange.	Dysfonctionnement.	> Débrancher l'appareil du secteur et ne plus utiliser l'appareil. Contacter le service après-vente agréé sur site pour faire réparer l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
Le disjoncteur différentiel se déclenche de manière répétitive.	Le courant de fuite est trop élevé.	> Débrancher l'appareil du secteur et ne plus utiliser l'appareil. Contactez votre installateur électricien local.
Fonctionnement général		
SensoWash® Starck ne fonctionne pas.	SensoWash® Starck n'est pas allumé.	> Appuyer longuement sur la touche « Power » pour retourner au mode de fonctionnement normal (voir chapitre 6).
L'appareil présente une fuite d'eau.		⚠ Prudence ! > Fermer le robinet principal de l'arrivée d'eau. > Couper l'alimentation électrique. > Appeler l'installateur.
Télécommande		
La télécommande ne fonctionne pas.	Les piles sont plates.	> Remplacer les piles.
	La polarité des piles est inversée.	> Disposer correctement les piles.

Problème	Cause possible	Solution
La télécommande ne réagit pas de manière fiable.	Les piles sont presque vides.	> Remplacer les piles.
	La zone d'émission ou de réception du signal de la télécommande est recouverte de poussière ou masquée par un autre objet.	> Ôter la poussière ou les objets.
	La télécommande est trop éloignée de l'appareil.	> Utiliser la télécommande à proximité directe de l'appareil.
Douche rectale / douche féminine		
Le passage de la douche rectale à la douche féminine nécessite beaucoup de temps.	Lors de la commutation entre WC japonais et Douche Lady, la douchette se rétracte, puis avance à nouveau après avoir effectué un auto-nettoyage.	Ce comportement est normal.

Problème	Cause possible	Solution
L'intensité du jet de douche est trop faible.	L'intensité du jet de douche est réglé sur « Bas ».	> Appuyer sur l'option « Intensité du jet de douche » 11 de la télécommande pour régler l'intensité du jet d'eau.
	Le tuyau d'alimentation en eau est plié.	> Contactez votre installateur pour qu'il procède à un contrôle.
La température d'eau de douche n'est pas assez chaude.	La température d'eau de douche a été réglée sur « Arrêt » ou « Bas ».	> Régler la température de l'eau au moyen de la télécommande (voir chapitre 6).
Le jet d'eau de la douchette s'arrête brutalement.	Au bout de 5 minutes, la fonction s'arrête automatiquement.	Ce comportement est normal.
	Le capteur du siège perd le contact avec l'utilisateur.	> Reprendre place et appuyer une nouvelle fois sur douche rectale / douche féminine.

Problème	Cause possible	Solution
Aucun jet d'eau ne sort de la douchette.	Le capteur du siège n'a aucun contact avec l'utilisateur.	> Reprendre place puis exécuter une nouvelle fois la fonction souhaitée.
	Le tuyau d'alimentation en eau est plié.	> Contactez votre installateur pour qu'il procède à un contrôle.
	L'ouverture de la douchette est bouchée / encrassée.	> Utiliser une petite brosse pour nettoyer l'ouverture de la douchette.

Siège chauffant		
Le siège n'est pas assez chaud.	La température du siège a été réglée sur « Arrêt » ou « Bas ».	> Sur la télécommande, régler la température du siège sur « Moyen » ou « Élevé » (voir chapitre 6).
La température du siège est trop élevée.	La température du siège a été réglée sur « Élevé ».	> Sur la télécommande, régler la température du siège sur « Moyenne » ou « Bas » (voir chapitre 6).

Problème	Cause possible	Solution
Fonction de veilleuse de nuit		
La veilleuse de nuit ne s'allume pas.	La veilleuse de nuit a été réglée sur « Arrêt ».	> Régler la veilleuse de nuit sur « Mode automatique » ou « Éclairage permanent » (voir chapitre 6).
	La veilleuse de nuit est en « Mode automatique » et la lumière disponible est suffisante.	Ce comportement est normal.
La veilleuse de nuit est allumée en permanence.	La veilleuse de nuit a été réglée sur « Éclairage permanent ».	> Régler la veilleuse de nuit sur « Mode automatique » (voir chapitre 6).
	La veilleuse de nuit est en « Mode automatique » et seule la lumière crépusculaire est disponible.	Ce comportement est normal.

Fonction de nettoyage manuel de la douchette		
La douchette se rétracte automatiquement.	Au bout de 5 minutes, la fonction s'arrête automatiquement.	Ce comportement est normal.

Problème	Cause possible	Solution
Autonettoyage automatique		
De l'eau coule de la douchette escamotée.	La douchette est nettoyée automatiquement lorsque le capteur du siège est activé et après la douche.	Ce comportement est normal.

9. Élimination



Dans la mesure du possible, conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie. Après cela, l'éliminer de façon écologique. SensoWash® doit être éliminé de façon appropriée et écologique, conformément à la loi en vigueur. Les plastiques et composants électroniques doivent être recyclés. Veuillez vous renseigner auprès de votre centre de traitement de déchets.

Les piles usagées doivent être éliminées convenablement. Pour cela, des conteneurs identifiés sont à votre disposition dans les boutiques vendant des piles et les points de collecte municipaux.

10. Caractéristiques techniques

Tension nominale	220 – 240 V
Fréquence	50/60 Hz
Puissance absorbée max.	1 650 W
Puissance de chauffage	
• Chauffe-eau instantané	1 600 W
• Chauffage du siège	50 W
Plage de températures	
• Température de fonctionnement	4 – 40 °C
• Température d'eau	32 – 40 °C
• Température du siège	33 – 37 °C
Pression de l'eau d'entrée	0,07 – 0,75 MPa
Consommation d'eau en mode douche	0,35 – 0,45 l/min
Indice de protection	IP X4, protection contre les projections d'eau de tous les côtés
Dispositif de sécurité intégré	EN13077 – type AB

IT

Grazie per la fiducia accordataci!

Congratulazioni per aver acquistato SensoWash®. Siamo convinti che sarete pienamente soddisfatti di questo moderno prodotto che garantisce la massima cura e attenzione nella pulizia delle parti sensibili del corpo.

Nello sviluppo dei prodotti SensoWash®, Duravit ha posto particolare attenzione sulla sicurezza delle funzioni:
Diversi sensori di temperatura tengono sotto controllo le temperature dell'acqua e il riscaldamento del sedile e offrono la massima protezione. Anche l'unità elettronica è protetta al meglio, perché incapsulata in un involucro impermeabile.

Per garantire sempre un funzionamento ottimale e la prontezza all'uso di SensoWash® nonché la Vostra sicurezza personale, siete pregati di:

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso prima di utilizzare per la prima volta il prodotto e rispettare le indicazioni di sicurezza!

Indice

1. Breve panoramica

1.1 Sedile

- **A** Azionamento elettrico di coperchio e sedile
- **B** Doccetta posteriore
- **C** Doccetta Lady
- **D** Spia di accensione
- **E** Power
- **F** Riscaldamento del sedile
- **G** Luce notturna: interno illuminato
- **H** Ricevitore infrarossi

1.2 Telecomando

- **1** Trasmettitore infrarossi
- **2** Apertura coperchio
- **3** Apertura sedile e coperchio
- **4** Chiusura di sedile e coperchio
- **5** Modalità a risparmio energetico
- **6** Stop
- **7** Profilo utente 1
- **8** Profilo utente 2
- **9** Regolazione dell'intensità del getto della doccetta e della temperatura
- **10** Temperatura
- **11** Intensità del getto della doccetta
- **12** Posizione della testina
- **13** Doccetta Lady
- **14** Doccetta comfort
- **15** Doccetta posteriore

2. Dotazione di serie

- SensoWash®
- Telecomando incl. supporto, istruzioni schematiche e set antifurto
- Testina della doccetta di ricambio
- Batterie
- Materiale per il montaggio
- Istruzioni di montaggio
- Istruzioni d'uso
- Schede di registrazione

3. Legenda

⚠ **Cautela!**	Informazioni rilevanti per la sicurezza
>	Invita ad eseguire un'operazione.
ℹ	Segnala un suggerimento!

4. Per la vostra sicurezza

Per poter sfruttare al meglio SensoWash® e garantirne la massima durata, si consiglia di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso ed in particolare le indicazioni di sicurezza.
Conservare con cura le istruzioni d'uso e consegnarle all'eventuale successivo proprietario.

4.1 Utilizzo appropriato

SensoWash® è un sedile elettronico per WC con funzione bidet integrata, pensato per la pulizia delle parti intime. Può essere utilizzato in qualsiasi momento come normale sedile per WC. L'utilizzo è limitato esclusivamente ad ambienti chiusi.
Ogni utilizzo di altra natura è da considerarsi non conforme. Duravit declina ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante da un utilizzo improprio del prodotto.

4.2 Indicazioni di sicurezza

Leggere attentamente e rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza!

Indicazioni per l'utente

- I bambini e le persone che non conoscono o non sanno utilizzare il dispositivo, oppure con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, possono utilizzare il prodotto solo dopo essere state istruite sull'uso sicuro dello stesso o se sorvegliate.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con SensoWash®

Evitare danni al prodotto o anomalie di funzionamento dovuti ad un uso scorretto.

- In caso di trasporto di SensoWash® da un ambiente freddo ad uno caldo, può formarsi umidità da condensa. Lasciare spento l'apparecchio per alcune ore.
- Non montare SensoWash® in ambienti a rischio di gelo. La temperatura ambiente dovrebbe essere di minimo 4°C.
- Non collocare fonti di fiamme libere, candele, sigarette, o simili su SensoWash®.
- Non esporre SensoWash® direttamente all'acqua.
- Non salire o stare in piedi sul prodotto.
- Non collocare oggetti pesanti sul coperchio.
- Aprire e chiudere il sedile ed il coperchio solo con il telecomando.
- Non abbassare il coperchio con una forza eccessiva.
- Non sporcare, spruzzare o intasare volontariamente la doccetta.

Le riparazioni possono essere effettuate solo da un tecnico specializzato

- Non eseguire modifiche, manipolazioni, installazioni aggiuntive o tentativi di riparazione a SensoWash®.
- Le riparazioni scorrette possono causare infortuni, danni e malfunzionamenti.

Utilizzare l'apparecchio solo se in piena funzionalità

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione o la spina non siano danneggiati.
- Il cavo di alimentazione non deve rimanere bloccato o essere schiacciato.
- Tenere lontano il cavo di alimentazione da superfici calde e spigoli taglienti.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare il prodotto se non funziona correttamente.
  Scollegarlo subito dalla rete. Chiudere la valvola di arresto dell'acqua per interrompere l'alimentazione dell'acqua. Informare l'installatore.

Indicazioni sull'uso delle batterie

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione le batterie possono comportare pericolo di morte. Se è stata ingerita una batteria, contattare subito un medico.
- Le batterie non devono essere caricate, riattivate con altri mezzi, smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Estrarre immediatamente le batterie esauste dal telecomando. Possono perdere liquido e provocare così danni.
- Non inserire contemporaneamente batterie nuove e vecchie nel telecomando.
- Pulire la batteria e i contatti prima di inserirla. Prestare attenzione alla corretta polarità.
- Qualora non si utilizzi il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme: non posizionarle su superfici calde e non esporle alla luce diretta del sole. In caso contrario il pericolo di fuoriuscita di liquido è maggiore.
- Qualora sia fuoriuscito del liquido, evitarne il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido delle batterie, lavare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare subito un medico.

5. Funzionamento

- SensoWash® funziona completamente solo dopo l'attivazione del riconoscimento utente (sensore sul sedile). Prestare attenzione durante l'uso, la pulizia e il mon-

taggio.
- Dopo l'accensione SensoWash® esegue un autotest, la testina della doccetta fuoriesce e poi rientra al termine del test.
- All'attivazione del sensore sul sedile e dopo ogni utilizzo, SensoWash® Starck esegue una pulizia automatica della testina della doccetta.
- Tutte le funzioni della doccetta vengono interrotte automaticamente se l'utente si alza dal sedile.
- Tutte le funzioni della doccetta vengono interrotte automaticamente dopo 5 minuti.

6. Uso

6.1 Sedile

Accensione / spegnimento di SensoWash®

> Premere il tasto „Power“ **E** sul sedile per più di 3 secondi.
SensoWash® è ora acceso.
La spia di accensione **D** è illuminata in rosso.

> Premere nuovamente il tasto „Power“ **E** sul sedile per più di 3 secondi.
SensoWash® è ora spento.
La spia di accensione **D** non è illuminata.

Attivazione / disattivazione della modalità a risparmio energetico

> Premere il tasto „Power“ **E** sul sedile per meno di 2 secondi.
SensoWash® Starck entra in modalità a risparmio energetico.

La spia di accensione **D** diventa verde.

> Premere nuovamente il tasto „Power“ **E** sul sedile per meno di 2 secondi.
SensoWash® Starck ritorna alla modalità normale.
La spia di accensione **D** diventa rossa.

ℹ Attivando la modalità a risparmio energetico, il riscaldamento del sedile viene disattivato per le successive 8 ore e poi riattivato automaticamente per le seguenti 16 ore. Questa procedura si ripete ogni giorno alla stessa ora finché la modalità a risparmio energetico non viene disattivata.

Se tutte le funzioni SensoWash® rimangono inattive per 48 ore, si attiva automaticamente la modalità stand-by. Il riscaldamento del sedile è ora inattivo. Non appena viene utilizzata una qualsiasi funzione, tutte le impostazioni precedenti vengono automaticamente riattivate.

Per disattivare in maniera continuativa il riscaldamento del sedile è sufficiente premere il tasto „Temperatura“ **10** sul telecomando.

Doccetta posterior

> Premere il tasto „Doccetta posteriore“ **B** sul sedile.
La testina fuoriesce e spruzza un getto d'acqua.

> Premere nuovamente il tasto „Doccetta posteriore“ **B** sul sedile.
Si attiva la funzione „Oscillazione“.

> Premere nuovamente il tasto „Doccetta posteriore“ **B** sul sedile.
La testina si ritrae e la funzione viene immediatamente interrotta.

Doccetta Lady

> Premere il tasto „Doccetta Lady“ **C** sul sedile.
  La testina fuoriesce e spruzza un getto d'acqua.
> Premere nuovamente il tasto „Doccetta Lady“ **C** sul sedile.
  Attendere il segnale acustico di conferma. Si attiva la funzione "Oscillazione".
> Premere nuovamente il tasto „Doccetta Lady“ **C** sul sedile.
  La testina si ritrae e la funzione viene immediatamente interrotta.
  La testina fuoriesce brevemente e si ritrae.

6.2 Telecomando

Apertura e chiusura automatica del sedile e del coperchio

> Premere il tasto „Apertura coperchio“ **2** sul telecomando.
  Il coperchio si alza, il sedile rimane abbassato.
> Premere il tasto „Apertura sedile e coperchio“ **3** sul telecomando.
  Il coperchio e il sedile si alzano.
> Premere il tasto „Chiusura di sedile e coperchio“ **4** sul telecomando.
  Il coperchio e il sedile si abbassano.

i La funzione è inattiva se il sensore di riconoscimento sul sedile è attivo.

Attivazione / disattivazione della modalità a risparmio energetico

> Premere il tasto „Modalità a risparmio energetico“ **5** sul telecomando per più di 3 secondi.
  La modalità a risparmio energetico è ora attiva.
  La spia di accensione **D** diventa verde.

> Premere nuovamente il tasto „Modalità a risparmio energetico“ **5** sul telecomando per più di 3 secondi.
  La modalità a risparmio energetico è ora disattivata.
  La spia di accensione **D** diventa rossa.

ℹ Attivando la modalità a risparmio energetico, il riscaldamento del sedile viene disattivato per le successive 8 ore e poi riattivato automaticamente per le seguenti 16 ore. Questa procedura si ripete ogni giorno alla stessa ora finché la modalità a risparmio energetico non viene disattivata.

Se tutte le funzioni SensoWash® Starck rimangono inattive per 48 ore, si attiva automaticamente la modalità stand-by. Il riscaldamento del sedile è ora inattivo. Non appena viene utilizzata una qualsiasi funzione, tutte le impostazioni precedenti vengono automaticamente riattivate.

Per disattivare in maniera continuativa il riscaldamento del sedile è sufficiente premere il tasto „Temperatura“ **10**.

Doccetta posterior

> Premere il tasto „Doccetta posteriore“ **15** sul telecomando.
  La testina fuoriesce e spruzza un getto d'acqua.

> Premere il tasto „Stop“ 6 sul telecomando.
La testina si ritrae e la funzione viene immediatamente interrotta.

Doccetta Lady

> Premere il tasto „Doccetta Lady“ 13 sul telecomando.
La testina fuoriesce e spruzza un getto d'acqua.
> Premere il tasto „Stop“ 6 sul telecomando.
La testina si ritrae e la funzione viene immediatamente interrotta.

Doccetta comfort

> Premere una volta il tasto „Doccetta comfort“ 14 sul telecomando durante la funzione di doccetta posteriore o Lady.
Si attiva la funzione „Oscillazione“.
Con questa funzione la testina esegue movimenti oscillatori in avanti e indietro.
> Premere una seconda volta il tasto „Doccetta comfort“ 14 sul telecomando durante la funzione doccetta posteriore o Lady.
Si attiva la funzione „Getto pulsante“.
Con questa funzione, l'intensità del getto aumenta e diminuisce in modo intermittente.
> Premere una terza volta il tasto „Doccetta comfort“ 14 sul telecomando durante la funzione di pulizia posteriore o anteriore (Lady).
Si attivano le funzioni „Oscillazione“ e „Getto pulsante“.
> Premere una quarta volta il tasto „Doccetta comfort“ 14 sul telecomando durante la funzione doccetta posteriore o Lady.
Le funzioni vengono ora disattivate, mentre la funzione impostata in precedenza è ancora attiva.

Regolazione della posizione della testina della doccetta

> Premere le frecce sul tasto „Posizione della testina“ **12** sul telecomando.
La spia sul telecomando si illumina.
Ora è possibile impostare l'idonea posizione della testina utilizzando le frecce.

ℹ La posizione della testina può essere impostata a scelta su 5 livelli diversi.

Regolazione dell'intensità del getto della doccetta

> Premere il tasto „Intensità del getto della doccetta“ **11** sul telecomando.
La spia sul telecomando si illumina.
> Premere i tasti „+“ o „-“ **9** sul telecomando.
A questo punto è possibile impostare l'intensità del getto della doccetta adatta.

ℹ L'intensità del getto della doccetta può essere impostata a scelta su 3 livelli diversi.
Bassa > Media > Alta

Regolazione della temperatura del sedile

> Tenere premuto il tasto „Temperatura“ **10** sul telecomando, finché la spia non si trova su „Temperatura del sedile“.
> Premere i tasti „+“ o „-“ **9** sul telecomando.
Ora è possibile impostare l'idonea temperatura del sedile utilizzando i tasti „+“ o „-“ **9**.

ℹ La temperatura del sedile può essere impostata a scelta su 4 livelli diversi.
Off > Bassa > Media > Alta

Regolazione della temperatura dell'acqua

> Tenere premuto il tasto „Temperatura“ **10** sul telecomando, finché la spia non si trova su „Temperatura dell'acqua“.
> Premere i tasti „+“ o „-“ **9** sul telecomando.
Ora è possibile impostare l'idonea temperatura dell'acqua utilizzando i tasti „+“ o „-“ **9**.

ℹ La temperatura dell'acqua può essere impostata a scelta su 4 livelli diversi.
Off > Bassa > Media > Alta

Impostazione dei profili utente

> Impostare tutte le funzioni secondo le proprie preferenze personali (ad es. posizione della testina, temperature, intensità del getto della doccetta, ecc.).
> Premere il tasto „Profilo Utente“ **7** o **8** per 3 secondi.
Le spie del telecomando lampeggiano brevemente.
Le impostazioni sono state salvate.

ℹ È possibile utilizzare tutte le funzioni preimpostate premendo uno dei tasti „Profilo Utente “ **7** o **8**.

Regolazione della luce notturna

> Premere il tasto „Stop“ **6** e tenerlo premuto. Premere ora il tasto „Modalità a risparmio energetico“ **5** sul telecomando.
Ora è possibile impostare la modalità luce notturna.

ℹ La luce notturna può essere impostata a scelta su 3 modalità diverse.
on > off > auto
Di norma la luce notturna è impostata su "auto". In questa modalità la luce notturna viene accesa o spenta automaticamente in base alla luce ambiente.

Attivazione / Disattivazione del segnale acustico

> Premere il tasto „Stop" 6 e tenerlo premuto. Premere quindi il tasto „Doccetta Lady" 13 sul telecomando. L'esclusione dell'audio è ora attiva e il segnale acustico di conferma disattivato.
> Premere nuovamente il tasto „Stop" 6 e tenerlo premuto. Premere quindi il tasto „Doccetta Lady" 13 sul telecomando. L'esclusione dell'audio viene disattivata e il segnale acustico di conferma riattivato.

7. Pulizia

Sedile

⚠ **Cautela!**

> Staccare SensoWash® dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo.

Il sedile elettronico SensoWash® è realizzato con materiali ecologici. La superficie liscia e non porosa del sedile offre il migliore presupposto per un'igiene ottimale. Il materiale che costituisce il sedile è delicato e pulizia ed utilizzo impropri possono causare piccoli graffi sulla superficie.

Per poter utilizzare SensoWash® a lungo, è necessario osservare i seguenti punti:

Nota!

Macchie giallastre dovute all'utilizzo di detergenti inadatti.

> Non utilizzare detergenti abrasivi, contenenti cloro o acidi.
> Utilizzare solo detergenti e apparecchi per la pulizia adatti.
> Rispettare le istruzioni d'uso del produttore del detergente.

Per la pulizia quotidiana si consiglia un comune sapone naturale o detergente delicato in commercio.

Pulire il sedile con regolarità o ogniqualvolta è sporco. Lo sporco visibile si crea quando gli intervalli di pulizia sono troppo lunghi, con conseguente formazione di sporco ostinato.

> Pulire il sedile e il coperchio, comprese le cerniere, con regolarità utilizzando acqua calda e detergente.
> Asciugare la superficie.
> Lasciare sollevato il sedile finché il all'interno del vaso è presente un qualsiasi detergente aggressivo.

Pulizia manuale della testina

> Premere il tasto „Stop“ **6**, tenerlo premuto e premere quindi il tasto „Doccetta posteriore“ **15** sul telecomando.
> La testina fuoriesce.
> Pulire la testina con un panno morbido, una spugna morbida o una spazzolina ed un detergente delicato.

> Premere nuovamente il tasto „Stop“ **6** e tenerlo premuto. Premere quindi il tasto „Doccetta posteriore“ **15**.
La testina si ritrae.

In alternativa:

> Premere il tasto „Doccetta posteriore“ **B** sul sedile. La testina fuoriesce.
Pulire la testina, con un panno morbido, una spugna morbida o una spazzolina ed un detergente delicato.

> Premere nuovamente il tasto „Doccetta posteriore“ **B** sul sedile.
La funzione viene immediatamente interrotta.

ℹ La testina si ritrae automaticamente dopo 5 minuti o se il sensore sul sedile è attivato.

Pulizia automatica della testina

> Premere il tasto „Stop“ **6** e tenerlo premuto.

> Premere quindi il tasto „Doccetta comfort“ **14** sul telecomando.
Viene eseguita una pulizia automatica della testina.
La testina viene lavata con acqua quando è in posizione retratta.

> Premere nuovamente il tasto „Stop“ **6** e tenerlo premuto.

> Premere quindi il tasto „Doccetta comfort“ **14** .
La funzione viene immediatamente interrotta.

ℹ La funzione viene interrotta automaticamente dopo 5 minuti o se il sensore sul sedile è attivo.

Pulizia del telecomando

> Pulire il telecomando esclusivamente con un panno morbido inumidito.

Svuotare SensoWash® (in caso di un lungo periodo di inutilizzo o pericolo di gelo)

⚠ **Cautela!**

> Staccare SensoWash® dall'alimentazione elettrica.

> Rimuovere il sedile.
> Aprire i 2 tappi di svuotamento nella parte inferiore del serbatoio.
  L'acqua presente in SensoWash® fuoriesce dai fori.
> Avvitare nuovamente i tappi di svuotamento.
> Collegare nuovamente il sedile.

8. Assistenza in caso di problemi

Si è verificato un guasto? Se vi ponete questa domanda, leggete con attenzione questo capitolo e tentate le possibili soluzioni di seguito descritte.. Nel caso in cui l'apparecchio continui a non funzionare, rivolgetevi al Servizio Assistenza Tecnica Duravit. Tenere a portata di mano il codice articolo e il numero di serie. Questi possono essere letti sull'etichetta presente sul retro del vostro SensoWash®.

Prima di stabilire se si tratta di un difetto dell'apparecchio, verificare i seguenti punti:
1. Accertatevi che ci sia corrente elettrica. 1.1 Si è verificato un black-out? 1.2 È scattato il salvavita? 2. Assicuratevi che ci sia alimentazione dell'acqua. 2.1 L'alimentazione dell'acqua è stata interrotta?

Problema	**Possibile causa**	**Soluzione**
Spie luminose e funzione allarme		
Il segnalatore acustico emette un tic costante.	L'alimentazione dell'acqua all'apparecchio è disturbata o interrotta.	> Staccare il collegamento alla rete elettrica ed assicurarsi che l'alimentazione dell'acqua funzioni. Ripristinare il collegamento alla rete elettrica.
La spia di accensione D sull'apparecchio lampeggia in rosso, verde o arancione.	Malfunzionamento.	> Staccare il collegamento alla rete elettrica e non utilizzare più l'apparecchio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Duravit per riparare l'apparecchio.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il salvavita scatta ripetutamente.	La corrente di dispersione è troppo elevata.	> Staccare il collegamento alla rete elettrica e non utilizzare più l'apparecchio. Contattare il proprio elettricista.
Funzione generale		
SensoWash® non funziona.	SensoWash® non è acceso.	> Premere a lungo il tasto „Power“ per ritornare allo stato di funzionamento (vedere capitolo 6).
È presente una perdita d'acqua		⚠ Cautela! > Chiudere la valvola principale di alimentazione dell'acqua. > Interrompere l'alimentazione di corrente elettrica. > Telefonare all'installatore.
Telecomando		
Il telecomando non funziona.	Le batterie sono scariche.	> Sostituire le batterie.
	Le batterie sono inserite con la polarità non corretta.	> Collocare le batterie nella posizione corretta.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il telecomando non risponde correttamente.	Le batterie sono quasi scariche.	> Sostituire le batterie.
	La zona di invio o ricezione del segnale del telecomando è coperta di polvere o altri oggetti.	> Rimuovere la polvere o gli oggetti.
	Il telecomando è troppo lontano dall'apparecchio.	> Utilizzare il telecomando nelle vicinanze dell'apparecchio.

Doccetta posteriore/Doccetta Lady		
La commutazione tra doccetta posteriore e Lady impiega troppo tempo.	Durante la commutazione tra doccetta posteriore (Lady) la testina si ritrae e fuoriesce al termine della pulitura automatica.	Questo è normale.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'intensità del getto della doccetta è troppo debole.	L'intensità del getto della doccetta è stata impostata su „Bassa“.	> Sul telecomando premere l'opzione „Intensità del getto della doccetta“ 11 per impostare l'intensità.
	Il tubo flessibile di alimentazione dell'acqua è piegato.	> Contattare il proprio installatore per la verifica.
La temperatura dell'acqua della doccetta non è abbastanza elevata.	La temperatura dell'acqua è stata impostata su "Off" o "Bassa".	> Impostare la temperatura dell'acqua con il telecomando (vedere capitolo 6).
Il getto d'acqua dalla testina si arresta all'improvviso.	La funzione è stata interrotta automaticamente dopo 5 minuti.	Questo è normale.
	Il sensore sul sedile ha rileva il contatto con l'utente.	> Sedersi nuovamente e premere ancora una volta il tasto Doccetta posteriore/ Doccetta Lady.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dalla testina non fuoriesce alcun getto d'acqua.	Il sensore del sedile non ha contatto con l'utente.	> Sedersi e attivare la funzione desiderata.
	Il tubo flessibile di alimentazione dell'acqua è piegato.	> Contattare il proprio installatore per la verifica.
	I fori sulla testina è intasata/sporca.	> Utilizzare una spazzolina per pulire i fori sulla testina.

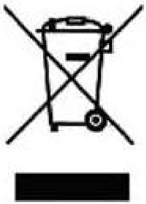
Sedile riscaldabile		
Il sedile non è abbastanza caldo.	La temperatura del sedile è stata impostata su "Off" o "Bassa".	> Impostare con il telecomando la temperatura del sedile su „Media“ o „Alta“ (vedere capitolo 6).
La temperatura del sedile è troppo elevata.	La temperatura del sedile è stata impostata su "Alta".	> Impostare con il telecomando la temperatura del sedile su „Media“ o „Bassa“ (vedere capitolo 6).

Problema	Possibile causa	Soluzione
Funzione Luce notturna		
La luce notturna non si accende.	La luce notturna è stata impostata su "Off".	> Impostare la luce notturna sulla modalità "Auto" o "On" (vedere capitolo 6).
	La luce notturna è impostata in „Auto“ e c'è sufficiente luce nella stanza.	Questo è normale.
La luce notturna rimane accesa.	La luce notturna è stata impostata in „On“.	> Impostare la luce notturna sulla modalità „Auto“ (vedere capitolo 6).
	La luce notturna è impostata in „Auto“ e la luce nella stanza è troppo scarsa.	Questo è normale.

Funzione di pulizia manuale della testina		
La testina si ritrae automaticamente.	La funzione è stata interrotta automaticamente dopo 5 minuti.	Questo è normale.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Pulizia automatica		
L'acqua gocciola dalla testina retratta nel suo alloggiamento.	La testina viene pulita automaticamente all'attivazione del sensore su sedile e dopo ogni utilizzo.	Questo è normale.

9. Smaltimento

<table>
<tr>
<td></td>
<td>Conservare l'imballo per tutta la durata della garanzia. Eventualmente smaltirlo poi nel rispetto dell'ambiente.
SensoWash® deve essere smaltito in modo regolare e rispettando l'ambiente, secondo quanto prescritto dalle disposizioni di legge. Le parti in plastica e i componenti elettronici devono essere riciclati. Informarsi presso il centro di smaltimento competente.
Le batterie esauste devono essere smaltite in modo corretto. Presso alcuni esercenti e nei centri di raccolta comunali sono a disposizione appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie.</td>
</tr>
</table>

10. Dati tecnici

Tensione nominale	220 - 240 V
Frequenza	50/60 Hz
Max. potenza assorbita	1650 W
Potenza termica	
• Scaldacqua istantaneo	1600 W
• Riscaldamento del sedile	50 W
Range di temperatura	
• Temperatura di esercizio	4 – 40 °C
• Temperatura dell'acqua	32 – 40 °C
• Temperatura del sedile	33 – 37 °C
Pressione dell'acqua in ingresso	0,07 – 0,75 MPa
Consumo d'acqua della doccetta	0,35 – 0,45 l/min
Classe di protezione	IP X4, protezione da spruzzi d'acqua provenienti da ogni direzione
Dispositivo di sicurezza integrato	EN13077 – tipo AB

NL

Bedankt voor uw vertrouwen

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van SensoWash®. Wij zijn ervan overtuigd, dat u met dit moderne product zeer tevreden zult zijn, want bij de reiniging en verzorging van gevoelige lichaamsdelen wil men er zeker van zijn, dat dit op behoedzame wijze gebeurt.

Duravit heeft bij de ontwikkeling van SensoWash®-producten speciale aandacht besteed aan de veiligheid van de functies:
Meerdere temperatuursensoren voor de bewaking van de watertemperaturen en de zittingverwarming bieden de hoogst mogelijke bescherming. Ook de elektronica is uitstekend beveiligd, omdat deze waterdicht ingekapseld is.

Om steeds een optimale functie en werking van SensoWash® veilig te stellen en uw persoonlijk veiligheid te garanderen, hebben wij een verzoek aan u:

Lees vóór de allereerste ingebruikname deze bedieningshandleiding zorgvuldig door en volg de veiligheidsinstructies op!

Inhoud

1. Kort overzicht

1.1 Ziteenheid

- **A** Elektromotorische bediening van deksel en zitting
- **B** Bidet
- **C** Ladydouche
- **D** Statusindicatie
- **E** Power
- **F** Zittingverwarming
- **G** Nachtlicht: verlichte binnenpot
- **H** Infraroodontvanger

1.2 Afstandsbediening

- **1** Infraroodzender
- **2** Deksel openen
- **3** Zitting en deksel openen
- **4** Zitting en deksel sluiten
- **5** Energiespaarmodus
- **6** Stop
- **7** Gebruikersprofiel 1
- **8** Gebruikersprofiel 2
- **9** Regeling van de kracht van de douchestraal en temperatuur
- **10** Temperatuur
- **11** Kracht douchestraal
- **12** Positie douchestang
- **13** Ladydouche
- **14** Comfortdouche
- **15** Bidet

2. Leveringsomvang

- SensoWash®
- Afstandsbediening incl. houder, beknopte handleidingen en diefstalbeveiligingsset
- Vervangende douchekop
- Batterijen
- Montagemateriaal
- Montagehandleiding
- Gebruikshandleiding
- Tabbladen

3. Beschrijving van de symbolen

⚠ **Voorzichtig!**	Veligheidsrelevante informatie
>	Hier wordt u verzocht een handeling uit te voeren.
i	Hier vindt u een tip!

4. Voor uw veiligheid

Om vele jaren plezier van uw SensoWash® te heben, verzoeken wij u deze gebruikshandleiding, met name de veiligheidsvoorschriften, zorgvuldig door te lezen.
Bewaar de gebruikshandleiding altijd zorgvuldig en geef deze eventueel door aan de nieuwe eigenaar.

4.1 Bedoeld gebruik

SensoWash® is een opzet douce-WC-zitting en bedoeld voor de intieme reiniging. Hij kan ook altijd als normale WC-zitting worden gebruikt. Het gebruik is uitsluitend beperkt tot gesloten ruimtes.
Elk ander gebruik geldt als niet conform de bedoeling. Duravit is niet aansprakelijk voor gevolgen van onbedoeld gebruik.

4.2 Veiligheidsinstructies

Lees de onderstaande veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door en volg deze op!

Informatie voor de gebruiker

- Kinderen en personen met gebrekkige kennis en ervaring met de omgang met het apparaat of met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden mogen het apparaat alleen na instructie over het veilige gebruik van het apparaat of onder toezicht gebruiken.

- Zorg dat kinderen niet met SensoWash® spelen

Voorkom beschadiging van het product of storingen door ondeskundig gebruik.

- Wordt SensoWash® van een koude naar een warme plaats gebracht, dan kan condenswater ontstaan. Laat het apparaat dan enkele uren uitgeschakeld staan.
- Monteer SensoWash® niet in ruimtes met vorstgevaar. De omgevingstemperatuur moet minimaal 4°C zijn.
- Plaats of leg geen open vuurbronnen, kaarsen, sigaretten e.d. op de SensoWash®.
- Stel SensoWash® niet bloot aan direct water.
- Stap niet op en ga niet op het product staan.
- Plaats geen zware voorwerpen op het deksel.
- Open en sluit de zitting en het deksel alleen met de afstandsbediening.
- Druk het deksel niet met te grote kracht omlaag.
- Vervuil, bespuit of verstop de douchstang niet moedwillig.

Reparaties mogen alleen door een vakbekwame persoon worden uitgevoerd

- De SensoWash® mag niet worden gewijzigd, gemanipuleerd, met onderdelen worden aangevuld of gerepareerd.
- Ondeskundige reparaties kunnen ongelukken, schade en storingen veroorzaken.

Gebruik het apparaat alleen als alle functies goed werken

- Let erop dat de voedingskabel of de netstekker niet is beschadigd.
- De voedingskabel mag niet worden vastgeklemd of afgekneld.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakken en scherpe kanten.
- Raak de netstekker nooit met natte handen aan.
- Gebruik het product niet als het niet goed werkt.
  Trek de netstekker direct uit het stopcontact. Sluit de kogelstopkraan om de water-toevoer te onderbreken. Neem contact op met uw installateur.

Informatie over het gebruik van batterijen

- Bewaar batterijen uit de buurt van kleine kinderen. Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij werd ingeslikt.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, met andere middelen worden gereactiveerd, uit elkaar worden genomen, in brand worden gestoken of worden kortgesloten.
- Haal lege batterijen altijd onmiddellijk uit de afstandsbediening. Vloeistoffen kunnen weglekken en dan schade veroorzaken.
- Plaats geen nieuwe en oude batterijen samen in de afstandsbediening.
- Reinig de batterij en contacten voordat u de batterij plaatst. Let op de juiste polariteit.
- Verwijder de batterijen wanneer u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden: leg ze niet niet op hete oppervlakken en stel ze niet aan direct zonlicht bloot. Anders bestaat een verhoogd risico op het wegstromen van vloeistoffen.
- Als batterijzuur is weggelekt, moet u contact met de huid, ogen en slijmvliezen voorkomen. Spoel bij contact met het zuur de betreffende plaatsen met veel helder water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.

5. Werking

- De SensoWash® werkt alleen volledig, wanneer de gebruikersherkenning (zittingsensor) is geactiveerd. Let daarop tijdens het gebruik, de reiniging en de montage.
- De SensoWash® voert na het inschakelen een zelftest uit, de douchestang beweegt naar buiten en na de zelftest weer terug.

- De SensoWash® voert een automatische zelfreiniging uit van de ingeschoven douchestang bij activeren van de zittingsensor en na het douchen.
- Alle douchefuncties worden automatisch afgebroken, wanneer de gebruiker de zitting verlaat.
- Alle douchefuncties worden na 5 minuten automatisch beëindigd.

6. Bediening

6.1 Ziteenheid

In-/uitschakelen van de SensoWash®

> Druk langer dan 3 seconden op de toets "Power" **E** op de ziteenheid.
SensoWash® is nu ingeschakeld.
De statusindicatie **D** brandt rood.

> Druk nogmaals langer dan 3 seconden op de toets „POWER“ **E** op de ziteenheid.
SensoWash® is nu uitgeschakeld.
De statusindicatie **D** brandt niet.

Activeren/deactiveren van de energiespaarmodus

> Druk minder dan 2 seconden op de toets "Power" **E** op de zittingeenheid.
SensoWash® gaat over in de energiespaarmodus.
De statusindicatie **D** wordt groen.

> Druk nogmaals minder dan 2 seconden op de toets „Power“ **E** op de ziteenheid.
SensoWash® schakelt weer terug naar de normale modus.

De statusindicatie **D** wordt rood.

ℹ Met het activeren van de energiespaarmodus wordt de zittingverwarming in de volgende 8 uren gedeactiveerd en dan gedurende 16 uren automatisch weer geactiveerd. Deze procedure herhaalt zich dagelijks op hetzelfde tijdstip, tot de energiespaarmodus wordt gedeactiveerd.

Wanneer alle SensoWash® functies gedurende 48 uur niet actief zijn, wordt automatisch de rustmodus actief. De zittingverwarming is nu niet actief. Bij gebruik van een willekeurige functie worden alle voorgaande instellingen automatisch weer actief.

Via de toets "temperatuur" **10** op de afstandsbediening schakelt u de zittingverwarming permanent uit.

Bidet

> Druk op de toets „Bidet“ **B** op de ziteenheid.
De douchestang wordt eruit geschoven en spuit een waterstraal.
> Druk nogmaals op de toets „Bidet“ **B** op de ziteenheid.
De functie "Oscilleren" start.
> Druk nogmaals op de toets „Bidet“ **B** op de ziteenheid.
De douchestang wordt weer naar binnen geschoven en de huidige functie wordt direct beëindigd.

Ladydouche

> Druk op de toets „Ladydouche" **C** op de ziteenheid.
De douchestang wordt eruit geschoven en spuit een waterstraal.

> Druk nogmaals op de toets „Ladydouche“ **C** op de ziteenheid.
  Wacht op de bevestigingstoon. De functie "Oscilleren" start.
> Druk nogmaals op de toets „Ladydouche“ **C** op de ziteenheid.
  De douchestang wordt weer naar binnen geschoven en de huidige functie wordt direct beëindigd.
  De douchestang beweegt kort naar buiten en dan weer terug.

6.2 Afstandsbediening

Zitting en deksel openen en sluiten

> Druk op de toets „Deksel openen“ **2** op de afstandsbediening.
  Het deksel wordt geopend, de zitting blijft gesloten.
> Druk op de toets „Zitting en deksel openen“ **3** op de afstandsbediening.
  Het deksel en de zitting worden geopend.
> Druk op de toets „Zitting en deksel sluiten“ **4** op de afstandsbediening.
  Het deksel en de zitting worden gesloten.

i Functie is bij geactiveerde zittingsensor niet actief.

Activeren/deactiveren van de energiespaarmodus

> Druk langer dan 3 seconden op de toets "Energiespaarmodus" **5** op de afstands-bediening.
  De energiespaarmodus is nu geactiveerd.
  De statusindicatie **D** wordt groen.
> Druk opnieuw op de toets „Energiespaarmodus“ **5** op de afstandsbediening

langer dan 3 seconden.
De energiespaarmodus is nu gedeactiveerd.
De statusindicatie **D** wordt rood.

ℹ Met het activeren van de energiespaarmodus wordt de zittingverwarming in de volgende 8 uren gedeactiveerd en dan gedurende 16 uren automatisch weer geactiveerd. Deze procedure herhaalt zich dagelijks op hetzelfde tijdstip, tot de energiespaarmodus wordt gedeactiveerd.

Wanneer alle SensoWash® functies gedurende 48 uur niet actief zijn, wordt automatisch de rustmodus actief. De zittingverwarming is nu niet actief. Bij gebruik van een willekeurige functie worden alle voorgaande instellingen automatisch weer actief.

Schakel de zittingverwarming permanent uit via de toets "temperatuur" **10**.

Bidet

> Drukt u op de toets „Bidet“ **15** op de afstandsbediening.
De douchestang wordt eruit geschoven en spuit een waterstraal.
> Druk op de toets „Stop“ **6** op de afstandsbediening.
De douchestang wordt weer naar binnen geschoven en de huidige functie wordt direct beëindigd.

Ladydouche

> Druk op de toets „Ladydouche“ **13** op de afstandsbediening.
De douchestang wordt eruit geschoven en spuit een waterstraal.

> Druk op de toets „Stop“ 6 op de afstandsbediening.
De douchestang wordt weer naar binnen geschoven en de huidige functie wordt direct beëindigd.

Comfortdouche

> Druk op de toets „Comfortdouche“ 14 op de afstandsbediening als de functie Bidet of Ladydouche actief is.
De functie "Oscilleren" is geactiveerd.
De douchestang voert bij deze functie heen en weer gaande bewegingen uit.

> Druk nogmaals op de toets „Comfortdouche“ 14 op de afstandsbediening als de functie Bidet of Ladydouche actief is.
De functie "Pulseren" is geactiveerd.
De straalkracht neemt bij deze functie toe en af.

> Druk voor de derde keer op de toets „Comfortdouche“ 14 op de afstandsbediening als de functie Bidet of Ladydouche actief is.
De functies "Oscilleren" en "Pulseren" zijn geactiveerd.

> Druk voor de vierde keer op de toets „Comfortdouche“ 14 op de afstandsbediening als de functie Bidet of Ladydouche actief is.
De functies zijn nu uitgeschakeld, de daarvoor ingestelde functie is nog actief.

Positie van de douchestang instellen

> Druk op de pijltoetsen van de toets „Positie douchestang“ 12 op de afstandsbediening.
Het lampje op de afstandsbediening gaat branden.
U kunt nu met de pijltoetsen de gewenste positie van de douchestang instellen.

ℹ De douchestang kan in 5 aparte posities worden ingesteld.

Kracht douchestraal instellen

> Druk op de toets "kracht douchestraal" **11** op de afstandsbediening.
  Het lampje op de afstandsbediening gaat branden.
> Druk op de toets „+“ of „-“ **9** op de afstandsbediening.
  U kunt nu de gewenste kracht van de douchestraal instellen.

ℹ De kracht van de douchestraal kan in 3 standen worden ingesteld.
Laag > Middel > Hoog

Zittingtemperatuur instellen

> Druk net zolang op de toets „Temperatuur“ **10** op de afstandsbediening totdat het lampje op „zittingtemperatuur“ staat.
> Druk op de toets „+“ of „-“ **9** op de afstandsbediening.
  U kunt nu met de toetsen „+“ of „-“ **9** de gewenste zittingtemperatuur instellen.

ℹ De zittingtemperatuur kan in 4 aparte standen worden ingesteld.
Uit > Laag > Middel > Hoog

Watertemperatuur instellen

> Druk net zolang op de toets „Temperatuur“ **10** op de afstandsbediening totdat het lampje op „watertemperatuur“ staat.
> Druk op de toets „+“ of „-“ **9** op de afstandsbediening.
  U kunt nu met de toetsen „+“ of „-“ **9** de gewenste watertemperatuur instellen.

ℹ De watertemperatuur kan in 4 aparte standen worden ingesteld.

Uit > Laag > Middel > Hoog

Gebruikersprofielen instellen

> Stel alle functies volgens uw persoonlijke voorkeuren in (bijv. positie van de douchestang, temperaturen, kracht douchestraal etc.).
> Druk op de toets „Gebruiker“ 7 of 8 gedurende 3 seconden. De lampjes op de afstandsbediening knipperen kort. Uw instellingen werden opgeslagen.

ℹ U kunt al uw vooringestelde functies gebruiken, door bij het volgende gebruik op de toets "Gebruiker" 7 of 8 te drukken.

Nachtverlichting instellen

> Druk op de toets "Stop" 6 en houdt deze ingedrukt. Druk nu op de toets "Energiespaarmodus" 5 op de afstandsbediening. U kunt nu de modus van de nachtverlichting instellen.

ℹ De nachtverlichting kan in 3 aparte standen worden ingesteld.
aan > uit > auto
De nachtverlichting is standaard op „auto“ ingesteld. In deze modus wordt de nachtverlichting automatisch afhankelijk van het omgevingslicht in- of uitgeschakeld.

Activeren / deactiveren van de geluidsonderdrukking

> Druk op de toets "stop" 6 en houdt deze ingedrukt. Druk nu op de toets „Ladydouche“ 13 op de afstandsbediening. De geluidsonderdrukking is nu actief, de bevestigingstoon is uitgeschakeld.

> Druk opnieuw op de toets "Stop" **6** en houdt deze ingedrukt. Druk nu op de toets „Ladydouche“ **13** op de afstandsbediening. De geluidsonderdrukking is nu uitgeschakeld, de bevestigingstoon geactiveerd.

7. Reiniging

Ziteenheid

⚠ **Voorzichtig!**

> Maak de SensoWash® los van de voeding voordat u met de reiniging begint.

De wc-zitting SensoWash® Starck werd van milieuvriendelijke materialen gemaakt. Het gesloten, porievrije oppervlak van de wc-zitting biedt de beste voorwaarde voor optimale hygiëne. Vanwege het zachte en buigzame materiaal kunnen bij verkeerde reiniging en gebruik kleine krasjes op het oppervlak ontstaan.
Om zo lang mogelijk van de SensoWash® Starck te kunnen blijven genieten, moet u altijd op het volgende letten:

Let op!
Gele verkleuringen door verkeerd reinigingsmiddel.

> Gebruik geen schurende, chloor- of zuurhoudende reinigingsmiddelen.
> Gebruik alleen reinigingsmiddelen en -apparaten die voor het toepassingsgebied zijn bedoeld.
> Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het reinigingsmiddel.

Voor de dagelijkse reiniging is neutrale zeep of een mild, standaard afwasmiddel geschikt.

Reinig de ziteenheid regelmatig of direct, wanneer deze is vervuild. Zichtbare vervuiling ontstaat door te lange reinigingsintervallen, wat tot harde afzettingen kan leiden.

> Reinig de WC-zitting en deksel inclusief de scharnieren met warm water en reinigingsmiddel.
> Veeg vocht af.
> Laat de WC-zitting omhoog geklapt, zolang er krachtig reinigingsmiddel in de WC aanwezig is.

Handmatig reinigen van de douchestang

> Druk op de toets "Stop" **6**, houdt deze ingedrukt en druk nu op de toets "Bidet" **15** op de afstandsbediening.
  De douchestang wordt naar buiten geschoven.
> Reinig de douchestang met een zachte doek, zachte spons of kleine borstel en een mild schoonmaakmiddel.
> Druk opnieuw op de toets "Stop" **6** en houdt deze ingedrukt. Druk nu op de toets "Bidet" **15**.
  De douchestang wordt naar binnen geschoven.

Alternatief:

> Druk op de toets „Bidet“ **B** op de ziteenheid.
  De douchestang wordt naar buiten geschoven.
  Om de douchestang te reinigen, kunt u het beste een zachte doek, zachte spons of een kleine borstel met mild reinigingsmiddel gebruiken.

> Druk nogmaals op de toets „Bidet“ B op de ziteenheid.
  De huidige functie wordt onmiddellijk beëindigd.

ℹ De douchestang beweegt na 5 minuten of bij geactiveerde zittingsensor automatisch terug.

Zelfreiniging van de douchestang

> Druk op de toets "stop" 6 en houdt deze ingedrukt.
> Druk nu op de toets "Comfortdouche" 14 op de afstandsbediening.
  De douchestang wordt automatisch gereinigd.
  In de verborgen positie wordt de douchestang met water omspoelt.
> Druk opnieuw op de toets "stop" 6 en houdt deze ingedrukt.
> Druk nu op de toets "Comfortdouche" 14.
  De huidige functie wordt onmiddellijk beëindigd.

ℹ De functie wordt na 5 minuten of bij geactiveerde zittingsensor automatisch beëindigd.

Afstandsbediening reinigen

> Reinig de afstandsbediening alleen met een zachte, vochtige doek.

SensoWash® aftappen (bij langer niet gebruiken of vorstgevaar)

⚠ **Voorzichtig!**

> Maak uw SensoWash® los van de voedingsspanning.

- Neem de zittingeenheid af.
- Open de 2 aftappluggen aan de onderzijde van de behuizing.
  Het water dat zich in de SensoWash® bevindt loopt door de openingen weg.
- Draai de aftappluggen weer in.
- Sluit de zittingeenheid weer aan.

8. Hulp bij problemen

Is er storing? Zodra u zich deze vraag stelt, verzoeken wij u dit hoofdstuk nauwkeurig door te lezen en de hieronder beschreven oplossingen te proberen. Als uw apparaat dan nog steeds niet goed werkt, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke klanten-service. Houdt het artikel- en serienummer bij de hand. Deze vindt u op het etiket aan de achterzijde van de SensoWash®.

Voordat u vaststelt of het apparaat defect is, dient u de volgende punten te controleren:
1. Controleer of de stroomvoorziening is ingeschakeld. 1.1 Is er sprake van een stroomstoring? 1.2 Is de aardlekschakelaar geactiveerd? 2. Controleer of de watertoevoer gegarandeerd is. 2.1 Is de watertoevoer onderbroken?

Probleem	**Mogelijke oorzaak**	**Oplossing**
Displaylampjes en alarmfunctie		
De zoemer laat een constant tikkende toon horen.	De watertoevoer naar het apparaat is gestoord of onderbroken.	> Maak de verbinding met het net los en waarborg dat de watertoevoer functioneert. Steek dan de stekker weer in het wandstopcontact.
De statusindicatie **D** op het apparaat knippert rood, groen of oranje.	Storing.	> Trek de stekker uit het wandstopcontact en gebruik het apparaat niet meer. Neem contact op met uw plaatselijke erkende klanten-service om het apparaat te laten onderhouden.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De aardlekschakelaar wordt herhaaldelijk geactiveerd.	De lekstroom is te groot.	> Trek de stekker uit het wandstopcontact en gebruik het apparaat niet meer. Neem contact op met uw plaatselijke installateur.
Functie algemeen		
SensoWash® Starck werkt niet.	SensoWash® Starck is niet ingeschakeld.	> Druk lang op de toets "Power", om naar de normale bedrijfstoestand terug te keren (zie hoofdstuk 6).
Waterlekkage		⚠ Voorzichtig! > Sluit de hoofdkraan voor de watertoevoer. > Onderbreek de voedingsspanning. > Schakel een installateur in.
Afstandsbediening		
De afstandsbediening werkt niet.	De batterijen zijn leeg.	> Vervang de batterijen.
	De polariteit van de batterijen is onjuist.	> Plaats de batterijen in de juiste richting.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afstandsbediening reageert niet op betrouwbare wijze.	De batterijen zijn bijna leeg.	> Vervang de batterijen.
	De signaalzend- of -ontvangstzone van de afstandsbediening is met stof of andere voorwerpen bedekt.	> Verwijder de stof of voorwerpen.
	De afstandsbediening bevindt zich te ver van het apparaat.	> Gebruik de afstandsbediening in de directe nabijheid van het apparaat.
Bidet/Ladydouche		
Het omschakelen tussen bidet en ladydouche duurt te lang.	Tijdens het omschakelen tussen bidet en ladydouche wordt de douchestang teruggeschoven en na de zelfreiniging weer naar buiten geschoven.	Dit is normaal.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De kracht van de douchestraal is te zwak.	De kracht van de douchestraal werd op "laag" ingesteld.	> Druk op de afstandsbediening op de optie "kracht douchestraal" 11, om de kracht van de douchestraal in te stellen.
	De watertoevoerslang is geknikt.	> Neem contact op met uw installateur.
De temperatuur van het douchewater is niet warm genoeg.	De watertemperatuur werd op "Uit" of "Laag" ingesteld.	> Stel op de afstandsbediening de watertemperatuur in (zie hoofdstuk 6).
De waterstraal uit de douchestang stopt plotseling.	Na 5 minuten wordt de functie automatisch beëindigd.	Dit is normaal.
	De zittingsensor verliest contact met de gebruiker.	> Ga opnieuw zitten en druk nogmaals op de toets Bidet/ Ladydouche.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Uit de douchestang komt geen waterstraal.	De zittingsensor heeft geen contact met de gebruiker.	> Neem plaats en voer de gewenste functie uit.
	De watertoevoerslang is geknikt.	> Neem contact op met uw installateur.
	De opening van de douchestang is verstopt/ vervuild.	> Reinig de douchestangopening met een kleine borstel.
Verwarmbare zitting		
De zitting is niet warm genoeg.	De zittingtemperatuur werd op "Uit" of "Laag" ingesteld.	> Zet op de afstandsbediening de zittingtemperatuur op "Middel" of "Hoog" (zie hoofdstuk 6).
De zittingtemperatuur is te hoog.	De zittingtemperatuur werd op "Hoog" ingesteld.	> Zet de zittingtemperatuur met de afstandsbediening op "Middel" of "Laag" (zie hoofdstuk 6).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Nachtverlichtingsfunctie		
De nachtverlichting brandt niet.	De nachtverlichting werd op "Uit" ingesteld.	> Zet het nachtlicht op "auto-modus" of "constant" (zie hoofdstuk 6).
	De nachtverlichting bevindt zich in de "auto-modus" en er is voldoende licht aanwezig.	Dit is normaal.
De nachtverlichting brandt constant.	De nachtverlichting werd op "Constant" ingesteld.	> Stel het nachtlicht in op "auto-modus" (zie hoofdstuk 6).
	De nachtverlichting bevindt zich in de "auto-modus" en er is voldoende licht aanwezig.	Dit is normaal.

Handmatige reinigingsfunctie van de douchestang		
De douchestang wordt automatisch naar binnen geschoven.	Na 5 minuten wordt de functie automatisch beëindigd.	Dit is normaal.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Automatische zelfreiniging		
Water druipt uit de ingeschoven douchestang.	De douchestang wordt automatisch, bij activeren van de zittingsensor en na het douchen, gereinigd.	Dit is normaal.

9. Afvoeren



Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na afloop van de garantieperiode. Daarna verzoeken wij u deze op milieuvriendelijke wijze af te voeren.
SensoWash® moet, conform de wetgeving, via een geordende, milieuvriendelijke route worden afgevoerd. Kunststoffen en elektronische onderdelen moeten worden gerecycled. Raadpleeg uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf.
Verbruikte batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Daarvoor zijn bij de batterijhandel en gemeentelijke verzamelplaatsen overeenkomstig gekenmerkte containers beschikbaar voor het verzamelen en afvoeren van batterijen.

10. Technische gegevens

Nominale spanning	220 – 240 V
Frequentie	50/60 Hz
Max. opgenomen vermogen	1650 W
Thermisch vermogen	
• Doorstroomverwarmer	1600 W
• Zittingverwarming	50 W
Temperatuurbereik	
• Bedrijfstemperatuur	4 – 40 °C
• „Watertemperatuur	32 – 40 °C
• Zittingtemperatuur	33 – 37 °C
Ingangswaterdruk	0,07 – 0,75 MPa
Waterverbruik bij het douchen	0,35 – 0,45 l/min
Beschermingsgraad	IP X4, Bescherming tegen spatwater aan alle zijden
Geïntegreerde beveiliging	EN13077 – type AB

PT

Agradecemos a confiança depositada em nós

Parabéns pela compra do SensoWash®. Temos a certeza de que vai ficar muito satisfeito com este moderno produto, pois na higiene e cuidados a ter com partes mais sensíveis do corpo temos de garantir a forma mais cuidadosa de o fazer.

Ao desenvolver os produtos SensoWash®, a Duravit concedeu especial atenção à segurança das funções:
Vários sensores da temperatura para monitorização das temperaturas da água e aquecimento do tampo oferecem-lhe a maior protecção possível. Também o sistema electrónico está protegido da melhor forma, pois está protegido com uma cobertura estanque.

Para garantir sempre um funcionamento ideal e a operacionalidade do SensoWash®, garantindo a sua segurança pessoal, solicitamos-lhe o seguinte:

Antes da primeira colocação em funcionamento, leia atentamente este manual de instruções e cumpra as indicações de segurança!

Conteúdo

1. Breve vista geral

1.1 Unidade do tampo

- **A** Accionamento da abertura e fecho mecânico do assento e do tampo
- **B** Duche de lavagem perineal
- **C** Duche de lavagem íntima
- **D** Indicação de estado
- **E** Power
- **F** Aquecimento do tampo
- **G** Luz nocturna: Interior iluminado da bacia
- **H** Receptor de infravermelhos

1.2 Comando remoto

- **1** Emissor de infravermelhos
- **2** Abrir o tampo
- **3** Abrir o assento e levantar o tampo
- **4** Baixar o assento e fechar o tampo
- **5** Modo de poupança de energia
- **6** Stop
- **7** Perfil de utilizador 1
- **8** Perfil de utilizador 2
- **9** Regulação da intensidade do jacto do chuveiro e da temperatura
- **10** Temperatura
- **11** Intensidade do jacto do chuveiro
- **12** Posição da haste do chuveiro
- **13** Duche de lavagem íntima
- **14** Duche de conforto
- **15** Duche de lavagem perineal

2. Conteúdo da embalagem

- SensoWash®
- Comando remoto incl. suporte, breves instruções e kit anti-roubo
- Cabeça de substituição do chuveiro
- Pilhas
- Material de montagem
- Instruções de montagem
- Manual de instruções
- Cartões de registo

3. Descrição dos símbolos

⚠ **Atenção!**	Informação relevante para a segurança
>	Este símbolo solicita uma determinada acção.
ℹ	Este símbolo representa uma sugestão!

4. Para a sua segurança

Para que desfrute do seu SensoWash® durante muito tempo, leia com cuidado este manual de instruções, especialmente as indicações de segurança.
Guarde bem o manual de instruções e, se necessário, entregue-o ao novo proprietário.

4.1 Utilização correcta

O SensoWash® é uma bacia WC com jacto incorporado para a limpeza íntima do utilizador. Pode também ser utilizado a qualquer momento como um tampo de sanita normal. A utilização está limitada a espaços fechados.
Qualquer outra utilização é considerada incorrecta. A Duravit não assume qualquer responsabilidade por consequências de uma utilização incorrecta.

4.2 Indicações de segurança

Leia com atenção e cumpra as seguintes indicações de segurança!

Indicações para o utilizador

- Crianças e pessoas que não possuem o conhecimento ou experiência para manusear o aparelho, ou cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam limitadas, só podem utilizar o aparelho apenas de acordo com instruções referentes à utilização segura do mesmo ou sob supervisão.
- Certifique-se de que as crianças não brincam com o SensoWash®

Evitar danos no produto ou falhas no funcionamento devido a uma utilização incorrecta.

- Se o SensoWash® for transferido de um local frio para um local quente, pode surgir humidade por condensação. Deixe o aparelho desligado durante algumas horas.
- Não instale o SensoWash® em espaços com risco de congelamento. A temperatura ambiente mínima é de 4°C.
- Não coloque ou pouse fontes de incêndio tais como velas, cigarros ou similares sobre o SensoWash®.
- Não exponha o SensoWash® directamente à água.
- Não suba nem se coloque em cima do produto.
- Não coloque objectos pesados sobre a tampa.
- Abra e feche o assento e o tampo apenas com o comando remoto.
- Não empurre o tampo para baixo com demasiada força.
- Não suje, salpique ou entupa intencionalmente a haste do chuveiro.

As reparações devem ser efectuadas apenas por técnicos especializados

- Não realize alterações, manipulações, instalações adicionais ou tentativas de reparação no SensoWash®.
- As reparações inadequadas podem provocar acidentes, danos e avarias no funcionamento.

Utilize o aparelho apenas quando o mesmo estiver plenamente operacional

- Certifique-se de que o cabo de corrente ou a ficha de alimentação não estão danificados.
- O cabo de corrente não pode ficar preso nem ser esmagado.
- Mantenha o cabo de corrente afastado de superfícies quentes e arestas afiadas.
- Nunca segure a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Não utilize o produto caso este não funcione correctamente.

Desligue-o de imediato da corrente eléctrica. Feche a válvula de corte de água para interromper a alimentação de água. Contacte o seu instalador.

Indicações sobre a utilização de pilhas

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. As pilhas podem representar perigo de morte se forem ingeridas. No caso de ingestão de uma pilha, procure de imediato auxílio médico.
- As pilhas não devem ser recarregadas, reactivadas por outras vias, desmontadas, atiradas para o fogo nem colocadas em curto-circuito.
- Retire de imediato as pilhas gastas do comando remoto. Estas podem verter ácido e provocar danos.
- Não combine pilhas novas com antigas no comando remoto.
- Limpe as pilhas e os contactos antes de as inserir. Tenha em atenção a polaridade correcta.
- Retire as pilhas, se não utilizar o comando remoto durante um longo período de tempo.
- Não exponha as pilhas a condições extremas: não as coloque sobre superfícies quentes e não as exponha à radiação solar directa. Caso contrário, existe perigo de fuga de ácido.
- Evite o contacto com a pele, olhos e mucosas, se as pilhas verterem ácido. Em caso de contacto com o ácido das pilhas, lave a zona afectada abundantemente com água e consulte imediatamente um médico.

5. Indicações de funcionamento

- O SensoWash® apenas desempenhará todas as funções assim que a detecção do utilizador (sensor do tampo) for activada. Tenha atenção durante a utilização, limpeza e montagem.
- Depois de ligar, o SensoWash® executa um auto-teste, a haste do chuveiro é extraída e depois do auto-teste volta a ser recolhida.
- O SensoWash® executa uma auto-limpeza automática da haste do chuveiro recolhida durante a activação do sensor do tampo e após o processo de chuveiro.
- Todas as funções de chuveiro são automaticamente interrompidas quando o utilizador sai do tampo.
- Todas as funções do chuveiro terminam automaticamente após 5 minutos.

6. Funcionamento

6.1 Unidade do tampo

Ligar / desligar o SensoWash®

> Prima a tecla "Power" E na unidade do tampo durante mais de 3 segundos.
O SensoWash® está agora ligado.
A indicação de estado D acende a cor vermelha.

> Prima novamente a tecla "Power" E na unidade do tampo durante mais de 3 segundos.
O SensoWash® está agora desligado.

A indicação de estado **D** não acende.

Activar / desactivar o modo de poupança de energia

> Prima a tecla "Power" **E** na unidade do tampo durante menos de 2 segundos.
O SensoWash® passa para o modo de poupança de energia.
A indicação de estado **D** fica verde.

> Prima novamente a tecla "Power" **E** na unidade do tampo durante menos de 2 segundos.
O SensoWash® retrocede para o modo normal.
A indicação de estado **D** fica vermelha.

ℹ Com a activação do modo de poupança de energia, o aquecimento do tampo é desactivado durante as 8 horas seguintes, sendo a seguir automaticamente reactivado durante 16 horas. Este processo repete-se diariamente no mesmo momento até o modo de poupança de energia ser desactivado.

Se todas as funções do SensoWash® Starck estiverem inactivas durante 48 horas, o modo de baixo consumo é activado automaticamente. O aquecimento do tampo está agora inactivo. Em caso de utilização de uma função qualquer, todas as configurações anteriores voltam a ficar activas de modo automático.

Pode ser efectuada uma desactivação contínua do aquecimento do tampo através da tecla "Temperatura" **10** no comando remoto.

Duche de lavagem perineal

> Prima a tecla "Duche de lavagem perineal" **B** na unidade do tampo.

A haste do chuveiro é extraída e emite um jacto de água.

> Prima novamente a tecla "Duche de lavagem perineal" **B** na unidade do tampo.
  A função de "oscilação" é iniciada.
> Prima novamente a tecla "Duche de lavagem perineal" **B** na unidade do tampo.
  A haste do chuveiro retrocede e a função actual é terminada de imediato.

Duche de lavagem íntima

> Prima a tecla "Duche de lavagem íntima" **C** na unidade do tampo.
  A haste do chuveiro é extraída e emite um jacto de água.
> Prima novamente a tecla "Duche de lavagem íntima" **C** na unidade do tampo.
  Aguarde pelo som de confirmação. A função de "oscilação" é iniciada.
> Prima novamente a tecla "Duche de lavagem íntima" **C** na unidade do tampo.
  A haste do chuveiro retrocede e a função actual é terminada de imediato.
  A haste do chuveiro é extraída e retrocede novamente.

6.2 Comando remoto

Abrir e fechar o assento e o tampo da sanita

> Prima a tecla "Abrir o tampo" **2** no comando remoto.
  O tampo abre-se, mas o assento permanece fechado.
> Prima a tecla "Abrir o tampo e o assento" **3** no comando remoto.
  O tampo e o assento abrem-se.
> Prima a tecla "Fechar o tampo e o assento" **4** no comando remoto.
  O tampo e o assento fecham-se.

i A função fica inactiva com o sensor do tampo activado.

Activar / desactivar o modo de poupança de energia

> Prima a tecla "Modo de poupança de energia" 5 no comando remoto durante mais de 3 segundos.
> O modo de poupança de energia está agora activado.
> A indicação de estado D fica verde.

> Prima novamente a tecla "Modo de poupança de energia" 5 no comando remoto durante mais de 3 segundos.
> O modo de poupança de energia está agora desactivado.
> A indicação de estado D fica vermelha.

i Com a activação do modo de poupança de energia, o aquecimento do tampo é desactivado durante as 8 horas seguintes, sendo a seguir automaticamente reactivado durante 16 horas. Este processo repete-se diariamente no mesmo momento até o modo de poupança de energia ser desactivado.

Se todas as funções do SensoWash® estiverem inactivas durante 48 horas, o modo de baixo consumo é activado automaticamente. O aquecimento do tampo está agora inactivo. Em caso de utilização de uma função qualquer, todas as configurações anteriores voltam a ficar activas de modo automático.

Pode ser efectuada uma desactivação contínua do aquecimento do tampo através da tecla "Temperatura" 10.

Duche de lavagem perineal

> Prima a tecla "Duche de lavagem perineal" 15 no comando remoto.
  A haste do chuveiro é extraída e emite um jacto de água.
> Prima a tecla "Stop" 6 no comando remoto.
  A haste do chuveiro retrocede e a função actual é terminada de imediato.

Duche de lavagem íntima

> Prima a tecla "Duche de lavagem íntima" 13 no comando remoto.
  A haste do chuveiro é extraída e emite um jacto de água.
> Prima a tecla "Stop" 6 no comando remoto.
  A haste do chuveiro retrocede novamente e a função actual é terminada de imediato.

Duche de conforto

> Prima a tecla "Duche de conforto" 14 no comando remoto enquanto a função de duche de lavagem perineal ou íntima estiver activada.
  A função de "oscilação" está activada.
  A haste do chuveiro executa, nesta função, movimentos de avanço e recuo.
> Prima novamente a tecla "Duche de conforto" 14 no comando remoto enquanto a função de duche de lavagem perineal ou íntima estiver activada.
  A função "Pulsação" está activada.
  A intensidade dos jactos aumenta e reduz com esta função.
> Prima uma terceira vez a tecla "Duche de conforto" 14 no comando remoto enquanto a função de duche de lavagem perineal ou íntima estiver activada.
  As funções de "oscilação" e" pulsação" estão activadas.
> Prima pela quarta vez a tecla "Duche de conforto" 14 no comando remoto enquanto a função de duche de lavagem perineal ou íntima estiver activada.
  As funções estão agora desactivadas, a função anteriormente configurada ainda

está activa.

Ajustar a posição da haste do chuveiro

> Prima as teclas de seta da tecla "Posição da haste do chuveiro" **12** no comando remoto.
  A luz de indicação no comando remoto acende.
  Pode configurar agora com as teclas de seta a posição adequada da haste do chuveiro.

ℹ A posição da haste do chuveiro pode ser regulada em 5 níveis.

Configurar a intensidade do jacto do chuveiro

> Prima a tecla "Intensidade do jacto do chuveiro" **11** no comando remoto.
  A luz de indicação no comando remoto acende.
> Prima a tecla "+" ou "-" **9** no comando remoto.
  Agora, pode ajustar a intensidade adequada do jacto do chuveiro.

ℹ A intensidade do jacto do chuveiro pode ser regulada em 3 níveis individuais.
Reduzida > Moderada > Elevada

Ajustar a temperatura do tampo

> Prima a tecla "Temperatura" **10** no comando remoto até acender a luz de indicação na "Temperatura do tampo".
> Prima a tecla "+" ou "-" **9** no comando remoto.
  Pode agora ajustar a temperatura adequada do tampo com as teclas "+" ou "-" **9**.

ℹ A temperatura do tampo pode ser regulada individualmente em 4 níveis.
Desligada > Reduzida > Moderada > Elevada

Ajustar a temperatura da água

> Prima a tecla "Temperatura" 10 no comando remoto até acender a luz de indicação na "Temperatura da água".
> Prima a tecla "+" ou "-" 9 no comando remoto.
Pode agora ajustar a temperatura adequada da água com as teclas "+" ou "-" 9.

ℹ A temperatura da água pode ser regulada individualmente em 4 níveis.
Desligada > Reduzida > Moderada > Elevada

Configurar perfis de utilizador

> Configure todas as funções de acordo com as suas preferências pessoais (por ex. posição da haste do chuveiro, temperaturas, intensidade do jacto do chuveiro, etc.).
> Prima a tecla "Utilizador" 7 ou 8 por 3 segundos.
As luzes de indicação no comando remoto piscam brevemente.
As suas configurações foram guardadas.

ℹ Pode utilizar todas as suas funções pré-definidas, se premir, na próxima utilização, a tecla "Utilizador" 7 ou 8.

Ajustar luz nocturna

> Prima a tecla "Stop" 6 e mantenha-a premida. Prima agora a tecla "Modo de poupança de energia" 5 no comando remoto.
Pode agora ajustar o modo da luz nocturna.

ℹ A luz nocturna pode ser regulada individualmente em 3 modos.
Ligada > Desligada > Auto
A luz nocturna está ajustada, por predefinição, para "auto". Neste modo, a luz nocturna é ligada ou desligada automaticamente, de acordo com a luz ambiente.

Activar / desactivar o modo silencioso

> Prima a tecla "Stop" 6 e mantenha-a premida. Prima a tecla "Duche de lavagem íntima" 13 no comando remoto. O modo silencioso está agora activado, o som de confirmação está desactivado.
> Prima novamente as teclas "Stop" 6 e mantenha-as premidas. Prima a tecla "Duche de lavagem íntima" 13 no comando remoto. O modo silencioso está agora desactivado, o som de confirmação está activado.

7. Limpeza

Unidade do tampo

⚠ **Atenção!**
> Desligue o seuSensoWash® da alimentação de corrente antes de iniciar a limpeza.

O tampo da sanita SensoWash® foi fabricado em materiais ecológicos. A superfície fechada e sem poros do tampo da sanita oferece as melhores condições para uma higiene ideal. Devido ao material mole e flexível, em caso de limpeza e uso inadequados, podem surgir riscos finos sobre a superfície.

Para que permaneça satisfeito com o SensoWash®, deverá ter sempre em atenção os seguintes pontos:

Nota!

Descoloração amarelada devido a um produto de limpeza incorrecto.

> Não utilize produtos de limpeza abrasivos, que contenham cloro ou ácido.
> Utilize apenas produtos e aparelhos de limpeza que se destinem à área de aplicação.
> Siga as instruções de utilização do fabricante do produto de limpeza.

Para a limpeza diária, é adequado o sabão neutro ou um detergente suave, convencional.

Limpe a unidade do tampo regularmente ou logo que esta fique suja. A sujidade visível surge devido a intervalos de limpeza demasiado longos, o que pode provocar sujidade resistente.

> Limpe o tampo da sanita e o assento regularmente, incluindo a dobradiça com água quente e produtos de limpeza.
> Limpe posteriormente com um pulverizador.
> Deixe o tampo da sanita levantado, enquanto se encontrarem produtos de limpeza mais fortes na sanita.

Limpeza manual da haste do chuveiro

> Prima a tecla "Stop" 6, mantendo-a premida e prima agora a tecla "Duche de lavagem perineal" 15 no comando remoto.
A haste do chuveiro é extraída.
> Limpe a haste do chuveiro com um pano macio, uma esponja suave ou uma escova pequena e com um produto de limpeza suave.

> Prima novamente a tecla "Stop" 6 e mantenha-a premida. Prima a tecla "Duche de lavagem perineal" 15.
A haste do chuveiro é recolhida.

Alternativa:
> Prima a tecla "Duche de lavagem perineal" B na unidade do tampo. A haste do chuveiro é extraída.
Para limpar a haste do chuveiro, utilize um pano macio, uma esponja suave ou uma escova pequena com um produto de limpeza suave.
> Prima novamente a tecla "Duche de lavagem perineal" B na unidade do tampo.
A função momentânea é terminada de imediato.

ℹ A haste do chuveiro move-se após 5 minutos ou é recolhida automaticamente com o sensor do tampo activado.

Auto-limpeza da haste do chuveiro
> Prima a tecla "Stop" 6 e mantenha-a premida.
> Prima a tecla "Duche de conforto" 14 no comando remoto.
A haste do chuveiro executa uma auto-limpeza.
Na posição coberta, a haste do chuveiro é envolvida pela água.
> Prima novamente a tecla "Stop" 6 e mantenha-a premida.
> Prima agora a tecla "Duche de conforto" 14.
A função momentânea é terminada de imediato.

ℹ Após 5 minutos ou com o sensor do tampo activado, a função é terminada automaticamente.

Limpar comando remoto

> Limpe o comando remoto apenas com um pano macio e humedecido.

Esvaziar o SensoWash® (se não for utilizado por um longo período ou em caso de perigo de congelamento)

⚠ **Atenção!**

> Desligue o seu SensoWash® da alimentação de corrente.

> Retire a unidade do tampo.

> Abra os 2 tampões de drenagem sobre a parte inferior da caixa.
  A água que se encontra no SensoWash® Starcksai através dos orifícios.

> Enrosque novamente os tampões de drenagem.

> Volte a ligar a unidade do tampo.

8. Resolução de problemas

Existe uma avaria? Assim que surja esta pergunta deve ler com atenção este capítulo e experimentar as possíveis soluções descritas de seguida. Se o seu aparelho continuar a não funcionar correctamente, entre por favor em contacto com o seu serviço de apoio local. Tenha ao dispor o número de artigo e de série. Estes podem ser consultados na etiqueta situada na parte de trás do seu SensoWash®.

Antes de começar a se certificar de que existe um defeito no aparelho, verifique os seguintes pontos:
1. Certifique-se de que a alimentação de corrente está em ordem. 1.1 Existe uma falha de corrente? 1.2 O disjuntor FI disparou? 2. Certifique-se de que a alimentação de água está em ordem. 2.1 A alimentação de água foi interrompida?

Problema	**Causa possível**	**Resolução**
Luzes indicadoras e função de alarme		
O avisador acústico emite um som contínuo.	A alimentação de água do aparelho está avariada ou foi interrompida.	> Separe a ligação da rede-e certifique-se de que a alimentação de água funciona. Volte depois a estabelecer a ligação à rede.
A indicação de estado D no aparelho pisca a vermelho, verde ou laranja.	Avaria de funcionamento.	> Separe a ligação da rede e deixe de utilizar o aparelho. Entre em contacto com o seu serviço de apoio local para efectuar a manutenção do mesmo.

Problema	Causa possível	Resolução
O disjuntor FI dispara repetidamente.	A corrente de derivação é demasiado elevada.	> Separe a ligação da rede e deixe de utilizar o aparelho. Entre em contacto com o seu electricista local.
Função geral		
O SensoWash® Starck não funciona.	O SensoWash® Starck não está ligado.	> Prima o botão "Power" até regressar ao estado de funcionamento normal (ver capítulo 6).
Existe uma fuga de água		⚠ Atenção! > Feche a válvula principal de alimentação de água. > Interrompa a alimentação de corrente. > Chame o electricista.
Comando remoto		
O comando remoto não funciona.	As pilhas estão descarregadas.	> Substitua as pilhas.
	A polaridade das pilhas está trocada.	> Coloque as pilhas na posição correcta.

Problema	Causa possível	Resolução
O comando remoto não reage de forma fiável.	As pilhas estão quase descarregadas.	> Substitua as pilhas.
	A zona de envio e recepção dos sinais do comando remoto está coberta de pó ou por outros objectos.	> Remova o pó ou os objectos.
	O comando remoto está demasiado afastado do aparelho.	> Utilize o comando remoto na proximidade directa do aparelho.
Duche de lavagem perineal/Duche de lavagem íntima		
A mudança entre duche de lavagem perineal e duche de lavagem íntima demora demasiado tempo.	Durante a comutação entre o duche de lavagem perineal e o duche de lavagem íntima, a haste recolhe e volta a estender após a auto-limpeza estar concluída.	Isto é normal.

Problema	Causa possível	Resolução
A intensidade do jacto do chuveiro é demasiado fraca.	A intensidade do jacto do chuveiro foi ajustada para "Reduzida".	> Prima no comando remoto a opção "Intensidade do jacto do chuveiro" 11 para ajustar a intensidade do jacto do chuveiro.
	O tubo flexível de alimentação de água está dobrado.	> Entre em contacto com o seu instalador para efectuar a verificação.
A temperatura da água de duche não é suficientemente quente.	A temperatura da água foi ajustada para "Desligada" ou "Reduzida".	> Ajuste a temperatura da água no comando remoto (ver capítulo 6).
O jacto de água da haste do chuveiro pára repentinamente.	Após 5 minutos, a função é terminada automatica-mente.	Isto é normal.
	O sensor do tampo está a perder o sinal de contacto com o utilizador.	> Volte a posicionar-se e prima novamente o botão Duche de lavagem perineal/Duche de lavagem íntima.

Problema	Causa possível	Resolução
Da haste do chuveiro não sai nenhum jacto de água.	O sensor do tampo não assinala qualquer tipo de contacto com o utilizador.	> Volte a posicionar-se e execute a função pretendida.
	O tubo flexível de alimentação de água está dobrado.	> Entre em contacto com o seu instalador para efectuar a verificação.
	O orifício da haste do chuveiro está entupido/ sujo.	> Utilize uma pequena escova para limpar o orifício da haste do chuveiro.

Tampo aquecido		
O tampo não está suficientemente quente.	A temperatura do tampo foi ajustada para "Desligada" ou "Reduzida".	> Ajuste a temperatura do tampo através do comando remoto para "Moderada" ou "Elevada" (ver capítulo 6).
A temperatura do tampo está demasiado elevada.	A temperatura do tampo foi ajustada para "Elevada".	> Ajuste a temperatura do tampo através do comando remoto para "Moderada" ou "Reduzida" (ver capítulo 6).

Problema	Causa possível	Resolução
Função de luz nocturna		
A luz nocturna não acende.	A luz nocturna foi configurada para "Desligada".	> Ajuste a luz nocturna para "Modo auto" ou "Luz contínua" (ver capítulo 6).
	A luz nocturna encontra-se no "modo auto" e existe luz suficiente.	Isto é normal.
A luz nocturna acende permanentemente.	A luz nocturna foi configurada para "Luz contínua".	> Ajuste a luz nocturna para "Modo auto" (ver capítulo 6).
	A luz nocturna encontra-se no "modo auto" e existe apenas luz de vigília.	Isto é normal.

Função de limpeza manual da haste do chuveiro		
A haste do chuveiro é recolhida automaticamente.	Após 5 minutos, a função é terminada automaticamente.	Isto é normal.

Problema	Causa possível	Resolução
Auto-limpeza automática		
Saem gotas de água da haste recolhida do chuveiro.	A haste do chuveiro é limpa automaticamente, com a activação do sensor do tampo e após o processo de chuveiro.	Isto é normal.

9. Eliminação

	Se possível, guarde a embalagem durante o período de garantia. Elimine posteriormente a embalagem de forma ecológica. O SensoWash® deve ser eliminado – de acordo com a legislação – de forma correcta e ecológica. Os plásticos e as peças electrónicas devem ser conduzidos para reciclagem. Informe-se junto da entidade de eliminação de resíduos responsável. As pilhas gastas devem ser eliminadas de forma ecológica. Para esta finalidade, os estabelecimentos comerciais e os pontos de recolha municipais possuem recipientes especificamente identificados para a eliminação de pilhas.

10. Dados técnicos

Voltagem nominal	220 – 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo máx. de energia	1650 W
Potência de aquecimento	
• Aquecedor de água	1600 W
• Aquecimento do tampo	50 W
Gama de temperaturas	
• Temperatura operacional	4 – 40 °C
• Temperatura da água	32 – 40 °C
• Temperatura do tampo	33 – 37 °C
Pressão de entrada da água	0,07 – 0,75 MPa
Consumo de água na operação de chuveiro	0,35 – 0,45 l/min
Tipo de protecção	IP X4, Protecção contra salpicos de água proveni entes de todas as direcções
Dispositivo integrado de segurança	EN13077 - Tipo AB

RU

Благодарим вас за доверие

Мы сердечно поздравляем вас с приобретением устройства SensoWash®. Мы уверены, что вы останетесь довольны этим современным изделием, так как мытье особенно чувствительных участков тела станет для вас теперь более удобным, а уход — более бережным.

При разработке изделий SensoWash® компания Duravit уделила особое внимание безопасности функций.
Несколько температурных датчиков для контроля температуры воды и подогрева сиденья обеспечивают вам достаточную защиту. Электронные блоки также защищены наилучшим образом при помощи водонепроницаемого покрытия.

Для гарантии оптимальной функциональности и работоспособности устройства SensoWash® и обеспечения вашей личной безопасности выполните следующие шаги.

Перед первым пуском внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации и соблюдайте правила техники безопасности!

Содержание

1. Краткий обзор

1.1 Блок сиденья

- A Электроуправление крышкой и сиденьем
- B Душ для ягодиц
- C Душ для дам
- D Индикация статуса
- E Электропитание
- F Подогрев сиденья
- G Ночная подсветка: подсветка внутренней поверхности унитаза
- H ИК-приемник

1.2 Пульт дистанционного управления (ПДУ)

- 1 Источник инфракрасного излучения
- 2 Открывание крышки
- 3 Открывание сиденья и крышки
- 4 Закрывание сиденья и крышки
- 5 Режим экономии электроэнергии
- 6 Стоп
- 7 Профиль пользователя 1
- 8 Профиль пользователя 2
- 9 Регулировка интенсивности струи душа и температуры
- 10 Температура
- 11 Интенсивность струи душа
- 12 Положение душевого стержня
- 13 Душ для дам
- 14 Комфортный душ
- 15 Душ для ягодиц

2. Объем поставки

- SensoWash®
- ПДУ, вкл. держатель, краткие руководства и комплект устройства защиты от кражи
- Сменная душевая головка
- Батарейки
- Монтажные материалы
- Руководство по монтажу
- Руководство по эксплуатации
- Регистрационные карточки

3. Условные обозначения

⚠ **Осторожно!**	Информация, связанная с безопасностью
>	Здесь требуется выполнить действие.
i	Здесь вы найдете совет!

4. Для Вашей безопасности

Чтобы иметь возможность на протяжении многих лет пользоваться гидромассажной ванной SensoWash®, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и обратите особое внимание на указания по технике безопасности.
Бережно храните это руководство по эксплуатации и при необходимости передайте его новому владельцу.

4.1 Применение по назначению

Изделие SensoWash® является крышкой-биде для унитаза и предназначено для гигиенических процедур в интимной области. Она может также использоваться как обычное сиденье для унитаза. Его применение ограничено исключительно закрытыми помещениями.
Любое другое применение не является применением по назначению. Компания Duravit не несет ответственности за последствия применения не по назначению.

4.2 Указания по технике безопасности

Внимательно прочитайте и тщательно соблюдайте следующие указания по технике безопасности!

Указания пользователю

- Дети и лица, имеющие мало опыта в обращении с этим устройством, а

также те, кто имеет ограничения в чувствительности или восприятии, могут использовать прибор только после инструктажа о том, как безопасно использовать прибор, либо под присмотром.

- Исключите возможность игры детей с SensoWash®

Избегайте повреждений изделия или неисправностей из-за неправильного использования.

- Если SensoWash® переносится из холодного в теплое место, может образоваться конденсат. Прибор несколько часов должен оставаться выключенным.
- Не устанавливайте SensoWash® в помещениях, где возможны минусовые температуры. Температура в помещении должна быть не ниже 4°C.
- Не ставьте и не кладите на SensoWash® открытые источники огня, свечи, сигареты и т. п.
- Не подвергайте SensoWash® прямому попаданию воды.
- Не вставайте на изделие и не стойте на нем.
- Не ставьте тяжелые предметы на крышку.
- Открывайте и закрывайте крышку только при помощи ПДУ.
- Не применяйте чрезмерную силу при закрывании крышки.
- Не загрязняйте душевой стержень и не препятствуйте току воды в нем.

Ремонт разрешается проводить только квалифицированному персоналу

- Запрещаются проведение изменений, использование не по назначению, монтаж дополнительных устройств или попытки ремонта SensoWash®.
- Неправильно выполненный ремонт может стать причиной несчастных случаев, повреждений или неисправностей в работе.

Используйте прибор только полностью исправным

- Следите за отсутствием повреждений у токопроводящего кабеля или сетевого штекера.

- Токопроводящий кабель не должен быть зажат или сдавлен.
- Токопроводящий кабель должен находиться вдали от горячих поверхностей и острых кромок.
- Никогда не касайтесь сетевого штекера мокрыми руками.
- Не используйте изделие, если оно функционирует ненадлежащим образом. Сразу отсоедините его от сети. Закройте водяной запорный клапан, чтобы прекратить подачу воды. Сообщите предприятию, выполнившему установку.

Указания по использованию батареек

- Храните батарейки в недосягаемом для детей месте. При проглатывании батарейки могут быть опасны для жизни. При проглатывании батарейки следует немедленно обратиться к врачу.
- Запрещается повторно заряжать или восстанавливать батарейки другими средствами; их запрещается также разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко.
- Использованные батарейки сразу же извлекайте из ПДУ. Иначе они могут вытечь и повредить устройство.
- Не используйте в ПДУ старые и новые батарейки.
- Перед тем, как вставить батарейки, все контакты следует зачистить. Соблюдайте правильную полярность.
- Если вы длительное время не собираетесь использовать ПДУ, выньте батарейки.
- Не подвергайте батарейки экстремальным воздействиям: не кладите их на горячие поверхности и не помещайте под прямые солнечные лучи. В противном случае существует опасность вытекания.
- Если электролит вытек, избегайте его контакта с кожей, глазами и слизистыми оболочками. При контакте с электролитом промойте

пострадавшее место большим количеством чистой воды и незамедлительно обратитесь к врачу.

5. Примечания по работе

- Устройство SensoWash® работает в полном объеме только в том случае, если было активировано распознавание пользователя (датчик сиденья). При использовании соблюдайте указания по очистке и монтажу устройства.
- После включения устройство SensoWash® производит самодиагностику, во время которой выдвигается душевой стержень, по окончании он втягивается обратно.
- Устройство SensoWash® проводит автоматическую очистку втянутого душевого стержня при активации датчика сиденья после выполнения функции душа.
- При освобождении сиденья все функции душа автоматически прерываются.
- Все функции души заканчиваются автоматически через 5 минут.

6. Управление

6.1 Блок сиденья

Включение/выключение устройства SensoWash®

> Нажмите кнопку «Питание» **E** на блоке сиденья и удерживайте ее более

3 секунд.
Итак, устройство SensoWash® включено.
Индикация статуса **D** подсвечивается красным светом.

> Еще раз нажмите кнопку «Питание» **E** на блоке сиденья и удерживайте ее более 3 секунд.
Теперь устройство SensoWash® включено.
Индикация статуса **D** не подсвечивается.

Активация/деактивация режима экономии электроэнергии

> Нажмите кнопку «Питание» **E** на блоке сиденья и удерживайте ее менее 2 секунд.
Устройство SensoWash® переходит в режим экономии электроэнергии.
Индикация статуса **D** подсвечивается зеленым светом.

> Нажмите снова кнопку «Питание» **E** на блоке сиденья и удерживайте ее менее 2 секунд.
Устройство SensoWash® переключается снова в обычный режим.
Индикация статуса **D** подсвечивается красным светом.

i При активации режима экономии электроэнергии подогрев сиденья деактивируется на последующие 8 часов и затем автоматически активируется и работает в течение 16 часов. Этот процесс повторяется ежедневно в одно и то же время до тех пор, пока не будет деактивирован режим экономии электроэнергии.

Если все функции устройства SensoWash® не были активированы в течение 48 часов, автоматически активируется режим покоя. Подогрев сиденья теперь не является активным. При включении любой функции устройства все прежние

настройки автоматически возобновляются.

Длительная деактивация подогрева сиденья выполняется кнопкой «Температура» 10 на пульте дистанционного управления.

Душ для ягодиц

> Нажмите кнопку «Душ для ягодиц» B на блоке сиденья.
> Выдвигается душевой стержень и распыляет струю воды.
> Снова нажмите кнопку «Душ для ягодиц» B на блоке сиденья.
> Запускается функция вибрации.
> Снова нажмите кнопку «Душ для ягодиц» B на блоке сиденья.
> Душевой стержень втягивается, и текущая функция сразу завершается.

Душ для дам

> Нажмите кнопку «Душ для дам» C на блоке сиденья.
> Выдвигается душевой стержень и распыляет струю воды.
> Снова нажмите кнопку «Душ для дам» C на блоке сиденья.
> Подождите звукового сигнала подтверждения. Запускается функция вибрации.
> Снова нажмите кнопку «Душ для дам» C на блоке сиденья.
> Душевой стержень втягивается, и выполнение текущей функции сразу завершается.
> Душевой стержень выдвигается на короткое время и снова втягивается.

6.2 Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Открывание и закрывание сиденья и крышки

> Нажмите кнопку «Открыть крышку» **2** на ПДУ.
  Крышка открывается, сиденье остается закрытым.

> Нажмите кнопку «Открыть крышку и сиденье» **3** на ПДУ.
  Крышка и сиденье открываются.

> Нажмите кнопку «Закрыть крышку и сиденье» **4** на ПДУ.
  Крышка и сиденье закрываются.

ℹ Функция неактивна при активированном датчике сиденья.

Активация/деактивация режима экономии электроэнергии

> Нажмите кнопку «Режим экономии электроэнергии» **5** на ПДУ и удерживайте ее более 3 секунд.
  Сейчас режим экономии электроэнергии активирован.
  Индикация статуса **D** подсвечивается зеленым светом.

> Нажмите снова кнопку «Режим экономии электроэнергии» **5** на ПДУ и удерживайте ее более 3 секунд.
  Сейчас режим экономии электроэнергии деактивирован.
  Индикация статуса **D** подсвечивается красным светом.

ℹ При активации режима экономии электроэнергии подогрев сиденья деактивируется на последующие 8 часов и затем автоматически активируется и работает в течение 16 часов. Этот процесс повторяется ежедневно в одно и то же время до тех пор, пока не будет деактивирован режим экономии электроэнергии.

Если все функции устройства SensoWash® не были активированы в течение 48 часов, то автоматически активируется режим покоя. Подогрев сиденья теперь не является активным. При включении любой функции устройства все прежние настройки автоматически возобновляются.

Продолжительная деактивация подогрева сиденья выполняется кнопкой «Температура» 10.

Душ для ягодиц

> Нажмите кнопку «Душ для ягодиц» 15 на ПДУ.
  Выдвигается душевой стержень и распыляет струю воды.
> Нажмите кнопку «Стоп» 6 на ПДУ.
  Душевой стержень втягивается, и текущая функция сразу завершается.

Душ для дам

> Нажмите кнопку «Душ для дам» 13 на ПДУ.
  Выдвигается душевой стержень и распыляет струю воды.
> Нажмите кнопку «Стоп» 6 на ПДУ.
  Душевой стержень втягивается, и выполнение текущей функции сразу завершается.

Комфортный душ

> Нажмите один раз кнопку «Комфортный душ» 14 на ПДУ во время работы душа для ягодиц или душа для дам.
  Активирована функция вибрации.
  Душевой стержень выдвигается и втягивается.

> Нажмите второй раз кнопку «Комфортный душ» 14 на ПДУ во время работы душа для ягодиц или душа для дам.
  Активирована функция пульсации.
  Интенсивность струи при этой функции изменяется.
> Нажмите третий раз кнопку «Комфортный душ» 14 на ПДУ во время работы душа для ягодиц или душа для дам.
  Активированы функции вибрации и пульсации.
> Нажмите четвертый раз кнопку «Комфортный душ» 14 на ПДУ во время работы душа для ягодиц или душа для дам.
  Сейчас функции деактивированы, до этого настроенная функция еще активна.

Установка положения душевого стержня

> Нажмите кнопки со стрелками «Положение душевого стержня» 12 на ПДУ.
  Световой сигнализатор на ПДУ горит.
  Настройка приемлемого положения душевого стержня выполняется кнопками со стрелками.

i Положение душевого стержня можно индивидуально настроить на 5 диапазонов.

Настройка интенсивности струи душа

> Нажмите кнопку «Интенсивность струи душа» 11 на ПДУ.
  Световой сигнализатор на ПДУ горит.
> Нажмите кнопку «+» или «-» 9 на ПДУ.
  Можно выполнить настройку соответствующей интенсивности струи душа.

i Интенсивность струи душа настраивается индивидуально на 3 диапазона.

Низкий > Средний > Высокий

Установка температуры сиденья

> Нажимайте кнопку «Температура» **10** на ПДУ до тех пор, пока световой сигнализатор не установится на функции «Температура сиденья».
> Нажмите кнопку «+» или «-» **9** на ПДУ.
Теперь кнопками «+» или «-» **9** можно установить нужную температуру сидения.

ℹ Температуру сиденья можно индивидуально настроить на 4 диапазона.
Выкл. > Низкий > Средний > Высокий

Установка температуры воды

> Нажимайте кнопку «Температура» **10** на ПДУ до тех пор, пока световой сигнализатор не установится на функции «Температура воды».
> Нажмите кнопку «+» или «-» **9** на ПДУ.
Теперь кнопками «+» или «-» **9** можно установить нужную температуру воды.

ℹ Температуру воды можно индивидуально настроить на 4 диапазона.
Выкл. > Низкий > Средний > Высокий

Установка профилей пользователя

> Теперь настройте все функции в соответствии со своими предпочтениями (например, положение душевого стержня, температура, интенсивность струи душа, количество воды и т. д.).

> Нажимайте кнопку «Пользователь» **7** или **8** и удерживайте в течение 3 секунд.
Световые сигнализаторы на ПДУ кратковременно мигнут.
Ваши настройки были сохранены.

i Вы можете использовать все ваши настроенные функции, при этом во время следующего использования нажмите кнопку «Пользователь» **7** или **8**.

Регулировка ночной подсветки

> Нажмите кнопку «Стоп» **6** и удерживайте ее в нажатом состоянии. Нажмите кнопку «Режим экономии электроэнергии» **5** на ПДУ.
Вы можете выполнить настройку режима ночной подсветки.

i Ночную подсветку можно индивидуально настроить на 3 режима.
Вкл. > Выкл. > Автом.
Обычно ночная подсветка работает в автоматическом режиме. В этом режиме ночная подсветка автоматически включается или выключается в зависимости от окружающего освещения.

Активация/деактивация режима бесшумной работы

> Нажмите кнопку «Стоп» **6** удерживайте ее в нажатом состоянии. Теперь нажмите кнопку «Душ для дам» **13** на ПДУ. Сейчас активирован режим бесшумной работы, звуковой сигнал подтверждения деактивирован.
> Повторно нажмите кнопки «Стоп» **6** и удерживайте ее в нажатом состоянии Теперь нажмите кнопку «Душ для дам» **13** на ПДУ. Режим бесшумной работы

теперь деактивирован, звуковой сигнал подтверждения активирован.

7. Очистка

Блок сиденья

⚠ **Осторожно!**

> Перед очисткой отсоедините устройство SensoWash® от электропитания.

Сиденье унитаза SensoWash® изготовлено из экологически чистых материалов. Гладкая непористая поверхность сиденья унитаза обеспечивает наилучшие условия для гигиены. При ненадлежащей очистке и использовании можно нанести легкие царапины на поверхность сиденья, так как материал сиденья является мягким и эластичным.

Чтобы продлить срок службы SensoWash®, обязательно соблюдайте следующие условия.

Внимание!

Из-за применения неоригинальных очистителей может появиться желтизна.

> Не применяйте абразивные, хлоро- и кислотосодержащие чистящие средства.

> Применяйте только такие чистящие средства и устройства, которые предназначены для данной области применения.

> Соблюдайте инструкцию по применению от производителя чистящих средств.

Для ежедневной очистки подойдет нейтральное мыло или мягкое обычное

средство для ополаскивания.

Очищайте блок сиденья ежедневно или по мере загрязнения. Видимая грязь появляется из-за продолжительных интервалов очистки. Это может привести к твердым загрязнениям.

> Регулярно очищайте сиденье унитаза и крышку, включая шарнирные соединения, используя теплую воду и чистящее средство.
> После это протрите влажной салфеткой.
> Оставьте сиденье унитаза поднятым, пока в унитазе находятся сильные чистящие средства.

Ручная очистка душевого стержня

> Снова нажмите кнопку «Стоп» **6**, удерживайте ее в нажатом состоянии, а теперь нажмите кнопку «Душ для ягодиц» **15** на ПДУ.
Душевой стержень выдвигается.
> Для чистки душевого стержня используйте мягкую ткань, мягкую губку или небольшую щетку и мягкое чистящее средство.
> Снова нажмите кнопку «Стоп» **6** и удерживайте ее в нажатом состоянии. Теперь нажмите кнопку «Душ для ягодиц» **15**.
Душевой стержень втягивается.

Альтернативный вариант

> Нажмите кнопку «Душ для ягодиц» **B** на блоке сиденья.
Душевой стержень выдвигается.
Для чистки душевого стержня используйте мягкую ткань, мягкую губку или

небольшую щетку и мягкое чистящее средство..

> Снова нажмите кнопку «Душ для ягодиц» **B** на блоке сиденья.
Текущая функция сразу завершается.

ℹ Душевой стержень втягивается через 5 минут. При активированном датчике сиденья втягивание происходит автоматически.

Самоочистка душевого стержня

> Нажмите кнопку «Стоп» **6** удерживайте ее в нажатом состоянии.
> Нажмите кнопку «Комфортный душ» **14** на ПДУ.
Душевой стержень выполняет функцию самоочистки.
В скрытой позиции душевой стержень омывается водой.
> Снова нажмите кнопку «Стоп» **6** и удерживайте ее в нажатом состоянии.
> Теперь нажмите кнопку «Комфортный душ» **14** .
Текущая функция сразу завершается.

ℹ Душевой стержень втягивается через 5 минут. При активированном датчике сиденья втягивание происходит автоматически.

Очистка пульта дистанционного управления (ПДУ)

> Очистка пульта дистанционного управления производится мягкой влажной салфеткой.

Опорожнение устройства SensoWash® (при длительном простое или опасности замерзания)

⚠ **Осторожно!**

> Отсоедините устройство SensoWash® от электропитания.

> Снимите блок сиденья.
> Откройте в нижней части корпуса 2 сливные пробки.
Вода, находящаяся в устройствеSensoWash® Starck, вытечет через отверстия.
> Снова завинтите сливные пробки.
> Подсоедините блок сиденья.

8. Помощь в случае возникновения проблем

Возникла неисправность? При наличии неисправностей прочитайте внимательно эту главу и попробуйте устранить их способами, описанными ниже. В случае если оборудование по-прежнему будет работать некорректно, свяжитесь с местным сервисным центром. Выпишите номер устройства и серийный номер. Эти данные можно найти на этикетке на задней стороне устройства SensoWash®.

Перед тем как сообщить о поломке, проверьте следующие моменты.
1. Убедитесь, что обеспечено электропитание. 1.1 Возможно, произошел сбой в подаче энергии. 1.2 Возможно, сработало устройство УЗО. 2. Убедитесь в наличии водоснабжения. 2.1 Возможно, прервана подача воды.

Проблема	**Возможная причина**	**Решение**
Светосигнализаторы и звуковые сигналы		
Зуммер издает продолжительный тикающий звук.	Подача воды к устройству не работает или прервана.	> Отсоедините устройство от электросети. Убедитесь, что подача воды производится. Затем снова подключите устройство к сети.
Индикация статуса **D** на устройстве мигает красным, зеленым или оранжевым светом.	Неисправность.	> Отсоедините устройство от электросети и не используйте его. Свяжитесь с вашим авторизованным сервисным центром для обслуживания устройства.

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство УЗО срабатывает повторно.	Слишком большой ток утечки.	> Отсоедините устройство от электросети и не используйте его. Свяжитесь с местным слесарем-электриком.
Общие функции		
Устройство SensoWash® Starck не работает.	Устройство SensoWash® Starck не включено.	> Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «Питание», чтобы вернуться в обычное рабочее состояние (см. главу 6).
Обнаружена утечка воды.		⚠ Осторожно! > Закройте главный клапан для подачи воды. > Отключите электропитание. > Вызовите слесаря-электрика.

Проблема	Возможная причина	Решение
Пульт дистанционного управления (ПДУ)		
ПДУ не работает.	Батарейки разрядились.	> Замените батарейки.
	Батарейки установлены с неправильной полярностью.	> Установите правильно батарейки в соответствии с полярностью.
ПДУ работает нестабильно.	Батарейки почти разрядились.	> Замените батарейки.
	Поверхность передачи-приема сигнала на ПДУ покрыта пылью или загорожена посторонними предметами.	> Удалите пыль или предметы.
	ПДУ находится слишком далеко от устройства.	> Используйте ПДУ только в зоне прямого приема.

Проблема	Возможная причина	Решение
Душ для ягодиц/душ для дам		
Переключение между душем для ягодиц и душем для дам происходит очень медленно.	Во время переключения междудушем для ягодиц и душем для дам душевой стержень втягивается, а затем после самоочистки выдвигается снова.	Это нормально.
Интенсивность струи душа слишком слабая.	Интенсивность струи душа настроена на низкий диапазон.	> Выберите на ПДУ опцию «Интенсивность струи душа» 11 для правильной настройки интенсивности струи душа.
	Перегнут шланг подачи воды.	> Свяжитесь с вашим слесарем-электриком для проверки.
Вода в душе недостаточно теплая.	Регулятор температуры воды установлен в положение «Выкл.» или «Низкая».	> Настройте температуру воды на ПДУ (см. главу 6).

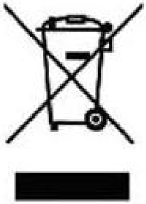
Проблема	Возможная причина	Решение
Струя воды из душевого стержня внезапно исчезает.	Через 5 минут функция завершается автоматически.	Это нормально.
	Отсутствует контакт датчика сиденья с пользователем.	> Сядьте снова и еще раз нажмите кнопку душа для ягодиц/душа для дам.
Из душевого стержня не поступает вода.	Отсутствует контакт датчика сиденья с пользователем.	> Сядьте снова и выполните желаемую функцию.
	Перегнут шланг подачи воды.	> Свяжитесь с вашим слесарем-электриком для проверки.
	Отверстие душевого стержня засорено/загрязнено.	> Очистите отверстие душевого стержня с помощью маленькой щетки.

Сиденье с подогревом		
Сиденье недостаточно теплое.	Регулятор температуры сиденья установлен в положение «Выкл.» или «Низкая».	> Установите на ПДУ температуру сиденья в положение «Средняя» или «Высокая» (см. главу 6).

Проблема	Возможная причина	Решение
Температура сиденья слишком высокая.	Регулятор температуры сиденья установлен в положение «Высокая».	> На ПДУ установите регулятор температуры сиденья в положение «Средняя» или «Низкая» (см. главу 6).
Ночная подсветка		
Ночная подсветка не работатет.	Ночная подсветка установлена в положение «Выкл.».	> Установите ночную подсветку в автоматический режим или в режим постоянного освещения (см. главу 6).
	Ночная подсветка работает в автоматическом режиме, и сейчас достаточно света.	Это нормально.

Проблема	Возможная причина	Решение
Ночная подсветка работает постоянно.	Ночная подсветка работает в режиме постоянного освещения.	> Установите ночную подсветку в автоматический режим (см. главу 6).
	Ночная подсветка работает в автоматическом режиме и обеспечивает сумеречное освещение.	Это нормально.
Ручная очистка душевого стержня		
Душевой стержень автоматически втягивается.	Через 5 минут функция завершается автоматически.	Это нормально.
Автоматическая самоочистка		
Вода капает из втянутого душевого стержня.	Самоочистка душа производится автоматически при активации датчика сиденья и после выполнения функции душа.	Это нормально.

9. Утилизация

	По возможности сохраняйте упаковку до истечения гарантийного срока. После этого утилизируйте согласно правилам охраны окружающей среды. Устройство SensoWash® должно подвергаться — согласно законодательству — надлежащей утилизации с соблюдением правил охраны окружающей среды. Пластмассу и электронные детали следует сдать на переработку. Свяжитесь с соответствующим пунктом сбора и утилизации отходов. Использованные батарейки следует утилизировать соответствующим образом. Для этой цели в местах реализации батареек и в коммунальных пунктах по сбору отходов установлены контейнеры с соответствующей маркировкой для утилизации батареек.

10. Технические характеристики

Номинальное напряжение	220—240 В
Частота	50/60 Гц
Макс. потребляемая мощность	1650 Вт

Мощность нагрева	
• Проточный нагреватель	1600 Вт
• Подогрев сиденья	50 Вт
Температурный диапазон	
• Рабочая температура	4—40 °C
• Температура воды	32—40 °C
• Температура сиденья	33—37 °C
Давление воды на входе	0,07—0,75 МПа
Расход воды при работе душа	0,35—0,45 л/мин
Степень защиты	IP X4 Защита от водных брызг со всех сторон
Встроенное предохранительное устройство	EN13077 — тип AB

TR

Bize güvendiğiniz için teşekkür ederiz

SensoWash® klozet kapağını satın aldığınız için tebrik ederiz. Vücudunuzun hassas kısımlarının temizlenmesinin ve bakımının özenli bir şekilde yapıldığından emin olmak isteyeceğinizi varsayarak, son derece modern bu üründen memnun kalacağınızdan eminiz.

Duravit, SensoWash® ürünlerini tasarlama ve geliştirme aşamasında, aşağıda belirtilen fonksiyonların emniyetli olmasına çok önem vermiştir:
Su sıcaklıklarının ve oturak ısıtıcısının denetlenmesine ilişkin mevcut çok sayıda sıcaklık sensörü, mümkün en yüksek derecede koruma sağlamaktadır. Aynı şekilde elektronik sistem de, su geçirmez şekilde kapatılmış olduğundan dolayı en iyi şekilde korunmaktadır.

SensoWash® klozet kapağının her zaman kusursuz bir şekilde çalışmasını, kullanılmaya hazır olmasını ve de kişisel emniyetinizi sağlamak amacıyla sizden bir ricamız var:

Ürünü ilk kez çalıştırmadan önce, işbu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve güvenlik uyarılarına uyunuz!

İçindekiler

1. Kısa Genel Bakış

1.1 Oturak Ünitesi

- **A** Kapağın ve oturağın elektrikli kumandası
- **B** Taharet
- **C** Bide
- **D** Durum göstergesi
- **E** Power
- **F** Oturak ısıtıcısı
- **G** Gece ışığı: Klozet içinin aydınlatılması
- **H** Kızılötesi alıcı

1.2 Uzaktan Kumanda

- **1** Kızılötesi verici
- **2** Kapağı Aç
- **3** Oturağı ve Kapağı Aç
- **4** Oturağı ve Kapağı Kapat
- **5** Enerji Tasarruf Modu
- **6** Durdur
- **7** Kullanıcı profili 1
- **8** Kullanıcı profili 2
- **9** Su püskürtme yoğunluğunun ve sıcaklığın ayarlanması
- **10** Sıcaklık
- **11** Su Püskürtme Yoğunluğu
- **12** Taharet Çubuğu Pozisyonu
- **13** Bide
- **14** Geniş Yüzeyli Yıkama
- **15** Taharet

2. Teslimat Kapsamı

- SensoWash®
- Tutucu dahil uzaktan kumanda, kısa kılavuzlar ve hırsızlık önleme sistemi seti
- Değiştirilebilir taharet başlığı
- Piller
- Montaj malzemesi
- Montaj kılavuzu
- Kullanım kılavuzu
- Kayıt kartları

3. Sembollerin Tanıtımı

⚠ **Dikkat!**	Emniyet açısından önemli bilgi
>	Bu sembolün bulunduğu yerlerde, bir işlem yapmanız talep edilir.
i	Bu işaretin bulunduğu yerde bir öneri bulursunuz!

4. Güvenliğiniz İçin

Uzun yıllar boyunca SensoWash® ürününüzün keyfini çıkarabilmek için başta güvenlik uyarıları olmak üzere bu kullanım kılavuzunu lütfen dikkatlice okuyunuz.
Kullanım kılavuzunu özenli bir şekilde saklayınız ve gerektiğinde ilgili ürünün yeni sahibine teslim ediniz.

4.1 Talimatlara Uygun Kullanım

SensoWash®, taharet/bide fonksiyonlu bir klozet kapağıdır ve taharet temizliği ve genital bölge temizliği için tasarlanmıştır. Her zaman normal tuvalet klozeti olarak da kullanılabilir. Bu ürün, sadece kapalı alanlarda kullanılabilir.
Her türlü farklı kullanım şekli, talimatlara uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir.
Duravit, klozet kapağının talimatlara uygun olarak kullanılmamasından kaynaklanan sonuçlardan sorumluluk üstlenmez.

4.2 Güvenlik Uyarıları

Aşağıdaki güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun ve bunlara lütfen uyunuz!

Kullanıcıya Yönelik Bilgiler

- Çocuklar ve cihazın kullanımı için yetersiz bilgiye ve deneyime sahip veya fiziksel, duyusal veya ruhsal kabiliyetleri sınırsız kişiler, cihazı, sadece cihazın güvenli kullanımı ile ilgili gerekli bilgileri edindikten sonra veya gözetim altında kullanabilir.

- Çocuklar, SensoWash® ile oynamamaları için kontrol altında tutulmalıdır

Usulüne uygun olmayan kullanım şeklinden kaynaklanan ürün hasarlarını veya hatalı çalışma şeklini önleyin.

- SensoWash® soğuk bir yerden sıcak bir yere getirildiğinde yoğuşma meydana gelebilir. Cihazı birkaç saat kapalı durumda bırakın.
- SensoWash® ürününü don tehlikesi bulunan kapalı alanlara monte etmeyin. Ortam sıcaklığı en az 4°C olmalıdır.
- SensoWash® ürününün üzerine, açık ateş kaynakları, mumlar, sigaralar vb. koyulmamalıdır.
- SensoWash® ürününü doğrudan suya maruz bırakmayın.
- Ürünün üzerine çıkmayın veya üzerinde durmayın.
- Kapağın üzerine ağır eşyalar koymayın.
- Oturağı ve kapağı, sadece uzaktan kumanda ile açın ve kapatın.
- Kapağı aşırı sert bir şekilde kapatmayın.
- Taharet çubuğunu bilinçli bir şekilde kirletmeyin, üzerine tuvaletinizi yapmayın veya tıkamayın.

Onarımlar, sadece konusunda uzman bir kişi tarafından yapılabilir

- SensoWash® ürünü üzerinde sonradan değişikliklerin, manipülasyonların, ek donanım montajlarının veya onarım işlerinin yapılmasına müsaade edilmez.
- Usulüne uygun olmayan onarımlar, kazalara, hasarlara ve çalışma arızalarına yol açabilir.

Cihazı, sadece tüm fonksiyonları eksiksiz ve kusursuz çalıştığında kullanın

- Elektrik kablosunun veya elektrik fişinin hasarlı olmamasına dikkat edin.
- Elektrik kablosu, sıkıştırılmamalı veya ezilmemelidir.
- Elektrik kablosunu, sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlardan uzak tutun.
- Elektrik fişini kesinlikle ıslak ellerle tutmayın.

- Düzgün çalışmayan klozet kapağını kesinlikle kullanmayın.
  Bu klozet kapağını elektrik şebekesinden hemen ayırın. Su beslemesini kapatmak için su kapama vanasını kapatın. Tesisatçınıza başvurun.

Pillerin Kullanılmasına İlişkin Bilgiler

- Pilleri küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Piller, yutulması halinde ölüm tehlikesine yol açabilir. Bir pil yutulduğu takdirde, hemen doktora gidilmelidir.
- Pillerin şarj edilmesine, başka yöntemler ile reaktive edilmesine, parçalarına ayrılmasına, ateşe atılmasına veya kısa devre yapılmasına müsaade edilmez.
- Bitmiş piller her zaman uzaktan kumandadan hemen çıkartılmalıdır. Bunlar akabilir ve böylece hasarlara yol açabilir.
- Uzaktan kumandaya yeni ve eski pilleri birlikte takmayın.
- Pilleri takmadan önce, pilleri ve kontak yerlerini temizleyin. Pilin, kutupları doğru olacak şekilde takılmasına dikkat edin.
- Uzaktan kumandayı uzun süre kullanmayacağınız zaman pilleri çıkartın.
- Pilleri harici koşullara maruz bırakmayın: Pilleri sıcak yüzeylerin üzerine koymayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın. Aksi takdirde, yüksek derecede akma tehlikesi söz konusu olur.
- Dışarı akmış pil asidinin, cilt, gözler ve mukoza ile temas etmesini önleyin. Asit ile temas halinde, ilgili yerleri bol temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

5. Çalışma Şekli

- SensoWash®, ancak kullanıcı algılaması (oturak sensörü) etkinleştikten sonra tam

kapsamıyla çalışır. Lütfen bu hususa kullanım, temizlik ve montaj sırasında dikkat edin.
- SensoWash® klozet kapağı, çalıştırıldıktan sonra otomatik sınama yapar, taharet çubuğu dışarı çıkar ve otomatik sınama tamamlandıktan sonra tekrar içeri girer.
- SensoWash®, oturak sensörü etkinleştiğinde ve her yıkama işleminden sona içeri sürülmüş taharet çubuğunu otomatik olarak temizler.
- Tüm yıkama fonksiyonları, kullanıcı oturaktan kalktığı anda otomatik olarak durdurulur.
- Tüm yıkama fonksiyonları, 5 dakika sonra otomatik olarak sonlandırılır.

6. Kullanım

6.1 Oturak Ünitesi

SensoWash® klozet kapağının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

> Oturak ünitesindeki "Power" E tuşunu 3 saniyeden uzun basılı tutun.
SensoWash® etkinleşmiştir.
Durum göstergesi D kırmızı renkte yanar.

> Oturak ünitesindeki "Power" E tuşunu yeniden 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.
SensoWash® devre dışı bırakılmıştır.
Durum göstergesi D yanmaz.

Enerji tasarruf modunun etkinleştirilmesi / devre dışı bırakılması

> Oturak ünitesindeki "Power" E tuşuna 2 saniyeden kısa bir süre basın.
SensoWash® Starck, enerji tasarruf moduna geçer.
Durum göstergesi D yeşil olur.
> Oturak ünitesindeki "Power" E tuşuna yeniden 2 saniyeden kısa bir süre basın.
SensoWash® Starck, tekrar normal çalışma moduna geçer.
Durum göstergesi D kırmızı olur.

ℹ Enerji tasarruf modu etkinleştirildiğinde, oturak ısıtıcısı takip eden 8 saat boyunca devre dışı bırakılır ve ardından otomatik olarak 16 saat boyunca tekrar etkinleştirilir. Bu işlem, enerji tasarruf modu devre dışı bırakılana kadar her gün aynı saatte tekrarlar.

Tüm SensoWash® fonksiyonları 48 saat boyunca devre dışı olduğunda, otomatik olarak bekleme modu etkinleştirilir. Oturak ısıtıcısı devre dışı kalır. Fonksiyonlardan herhangi bir kullanıldığında, daha önceki ayarlar otomatik olarak tekrar etkinleşir.

Oturak ısıtıcısını kalıcı olarak devre dışı bırakmak için uzaktan kumandadaki "Sıcaklık" 10 tuşuna basın.

Taharet fonksiyonu

> Oturak ünitesindeki "Taharet" B tuşuna basın.
Taharet çubuğu dışarı çıkar ve su püskürtür.
> Oturak ünitesindeki "Taharet" B tuşuna yeniden basın.
"İleri/geri hareket" fonksiyonu başlar.
> Oturak ünitesindeki "Taharet" B tuşuna yeniden basın.
Taharet çubuğu içeri girer ve güncel fonksiyon hemen sonlandırılır.

Bide fonksiyonu

> Oturak ünitesindeki "Bide" **C** tuşuna basın.
  Taharet çubuğu dışarı çıkar ve su püskürtür.
> Oturak ünitesindeki "Bide" **C** tuşuna yeniden basın.
  Uyarı sesinin verilmesini bekleyin. "İleri/geri hareket" fonksiyonu başlar.
> Oturak ünitesindeki "Bide" **C** tuşuna yeniden basın.
  Taharet çubuğu tekrar içeri girer ve güncel fonksiyon hemen sonlandırılır.
  Taharet çubuğu kısaca dışarı çıkar ve tekrar içeri girer.

6.2 Uzaktan Kumanda

Oturağın ve kapağın açılması ve kapatılması

> Uzaktan kumandadaki "Kapağı Aç" **2** tuşuna basın.
  Kapak açılır, oturak kapalı kalır.
> Uzaktan kumandadaki "Oturağı ve Kapağı Aç" **3** tuşuna basın.
  Kapak ve oturak açılır.
> Uzaktan kumandadaki "Oturağı ve Kapağı Kapat" **4** tuşuna basın.
  Kapak ve oturak kapanır.

ℹ Fonksiyon, oturak sensörü etkin olduğunda devre dışıdır.

Enerji tasarruf modunun etkinleştirilmesi / devre dışı bırakılması

> Uzaktan kumandadaki "Enerji Tasarruf Modu" **5** tuşunu 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.
  Enerji tasarruf modu etkinleşir.

Durum göstergesi D yeşil olur.

> Uzaktan kumandadaki "Enerji Tasarruf Modu" 5 tuşunu yeniden 3 saniyeden uzun bir süre basılı tutun.
  Enerji tasarruf modu devre dışıdır.
  Durum göstergesi D kırmızı olur.

ℹ Enerji tasarruf modu etkinleştirildiğinde, oturak ısıtıcısı takip eden 8 saat boyunca devre dışı bırakılır ve ardından otomatik olarak 16 saat boyunca tekrar etkinleştirilir. Bu işlem, enerji tasarruf modu devre dışı bırakılana kadar her gün aynı saatte tekrarlar.

Tüm SensoWash® fonksiyonları 48 saat boyunca devre dışı olduğunda, otomatik olarak bekleme modu etkinleştirilir. Oturak ısıtıcısı devre dışı kalır. Fonksiyonlardan herhangi bir kullanıldığında, daha önceki ayarlar otomatik olarak tekrar etkinleşir.

Oturak ısıtıcısını, "Sıcaklık" 10 tuşuna basarak kalıcı olarak devre dışı bırakırsınız.

Taharet fonksiyonu

> Uzaktan kumandadaki "Taharet" 15 tuşuna basın.
  Taharet çubuğu dışarı çıkar ve su püskürtür.
> Uzaktan kumandadaki "Durdur" 6 tuşuna basın.
  Taharet çubuğu içeri girer ve güncel fonksiyon hemen sonlandırılır.

Bide fonksiyonu

> Uzaktan kumandadaki "Bide" 13 tuşuna basın.
  Taharet çubuğu dışarı çıkar ve su püskürtür.
> Uzaktan kumandadaki "Durdur" 6 tuşuna basın.

Taharet çubuğu tekrar içeri girer ve güncel fonksiyon hemen sonlandırılır.

Geniş yüzeyli yıkama fonksiyonu

> "Taharet" veya "Bide" fonksiyonu devam ederken, uzaktan kumandadaki "Geniş Yüzeyli Yıkama" 14 tuşuna basın.
"İleri/geri hareket" fonksiyonu etkinleştirilmiştir.
Taharet çubuğu, bu fonksiyon etkin olduğunda ileri ve geri hareket eder.

> "Taharet" veya "Bide" fonksiyonu devam ederken, uzaktan kumandadaki "Geniş Yüzeyli Yıkama" 14 tuşuna ikinci defa basın.
"Yukarı/aşağı hareket" fonksiyonu etkinleştirilmiştir.
Bu fonksiyon ile püskürtme kuvveti artar ve azalır.

> "Taharet" veya "Bide" fonksiyonu devam ederken, uzaktan kumandadaki "Geniş Yüzeyli Yıkama" 14 tuşuna üçüncü defa basın.
"İleri/geri hareket" ve "Yukarı/aşağı hareket" fonksiyonları etkinleştirilmiştir.

> "Taharet" veya "Bide" fonksiyonu devam ederken, uzaktan kumandadaki "Geniş Yüzeyli Yıkama" 14 tuşuna dördüncü defa basın.
Fonksiyonlar devre dışı bırakılmıştır, önceden ayarlanmış fonksiyon etkindir.

Taharet çubuğu pozisyonunun ayarlanması

> Uzaktan kumandadaki "Taharet Çubuğu Pozisyonu" 12 tuşunun ok tuşlarına basın.
Uzaktan kumanda üzerindeki gösterge lambası yanar.
Ok işareti tuşları ile uygun taharet çubuğu pozisyonunu ayarlayabilirsiniz.

ℹ Taharet çubuğu pozisyonu, kullanıcının isteğine uygun olarak 5 farklı kademede ayarlanabilmektedir.

Su püskürtme yoğunluğunun ayarlanması

> Uzaktan kumandadaki "Su Püskürtme Yoğunluğu" 11 tuşuna basın.
  Uzaktan kumanda üzerindeki gösterge lambası yanar.
> Uzaktan kumandadaki "+" veya "-" 9 tuşuna basın.
  Bu aşamada, uygun su püskürtme yoğunluğunu ayarlayabilirsiniz.

ℹ Su püskürtme yoğunluğu, kullanıcının isteğine uygun olarak 3 farklı kademede ayarlanabilmektedir.
Düşük > Orta > Yüksek

Oturak sıcaklığının ayarlanması

> Uzaktan kumandadaki "Sıcaklık" 10 tuşunu, gösterge lambası "Oturak Sıcaklığı" üzerinde duruncaya kadar basılı tutun.
> Uzaktan kumandadaki "+" veya "-" 9 tuşuna basın.
  "+" veya "-" 9 tuşları ile uygun oturak sıcaklığını ayarlayabilirsiniz.

ℹ Oturak sıcaklığı, kullanıcının isteğine uygun olarak 4 farklı kademede ayarlanabilmektedir.
Kapalı > Düşük > Orta > Yüksek

Su sıcaklığının ayarlanması

> Uzaktan kumandadaki "Sıcaklık" 10 tuşunu, gösterge lambası "Su Sıcaklığı" üzerinde duruncaya kadar basılı tutun.
> Uzaktan kumandadaki "+" veya "-" 9 tuşuna basın.
  "+" veya "-" 9 tuşları ile uygun su sıcaklığını ayarlayabilirsiniz.

ℹ Su sıcaklığı, kullanıcının isteğine uygun olarak 4 farklı kademede ayarlanabilmektedir.
Kapalı > Düşük > Orta > Yüksek

Kullanıcı profillerinin ayarlanması

> Tüm fonksiyonları kendi isteklerinize uygun olarak ayarlayın (örneğin taharet çubuğunun pozisyonu, sıcaklıklar, su püskürtme yoğunluğu vs.).
> "Kullanıcı" 7 veya 8 tuşunu 3 saniye basılı tutun.
Uzaktan kumanda üzerindeki gösterge lambaları kısaca yanıp söner.
Ayarlayınız kaydedilmiştir.

ℹ Önceden ayarlamış olduğunuz tüm fonksiyonları, bir sonraki kullanımda "Kullanıcı" 7 veya 8 tuşuna basarak kullanabilirsiniz.

Gece ışığının ayarlanması

> "Durdur" 6 tuşuna basın ve tuşu basılı tutun. Uzaktan kumandadaki "Enerji Tasarruf Modu" 5 tuşuna basın.
Bu aşamada, gece ışığının modunu ayarlayabilirsiniz.

ℹ Gece ışığı, kullanıcının isteğine uygun olarak 3 farklı kademede ayarlanabilmektedir.
Otomatik > Kapalı > Açık
Gece ışığı, standart olarak "otomatik" (auto) ayarındadır. Gece ışığı, bu modda otomatik olarak ortamdaki aydınlık derecesine uygun olarak etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır.

Sessiz modun etkinleştirilmesi / devre dışı bırakılması

> "Durdur" 6 tuşuna basın ve tuşu basılı tutun. Şimdi uzaktan kumandadaki "Bide"

13 tuşuna basın. Sessiz mod etkinleştirilmiştir, uyarı sesi devre dışı bırakılmıştır.

> Yeniden "Durdur" 6 tuşuna basın ve tuşu basılı tutun. Şimdi uzaktan kumandadaki "Bide" 13 tuşuna basın. Sessiz mod devre dışı bırakılmıştır, uyarı sesi etkinleştirilmiştir.

7. Temizlik

Oturak ünitesi

Dikkat!

> Temizlik işlemine başlamadan önce SensoWash® klozet kapağınızın akım beslemesini kesin.

SensoWash® klozet kapağı, çevre dostu malzemelerden imal edilmiştir. Klozet kapağının kapalı ve gözeneksiz yüzeyi, hijyen koşullarının en iyi şekilde olmasını sağlamaktadır. Kullanılmış yumuşak ve hassas malzemelerden dolayı, usulüne uygun olmayan temizlik ve kullanım durumunda yüzeyde ince çizikler oluşabilir.
SensoWash® klozet kapağında kalıcı memnuniyet sağlamak için, aşağıdaki hususlar mutlak şekilde dikkate alınmalıdır:

Bilgi!

Yanlış temizlik maddesi sararmalara yol açar.

> Aşındırıcı, klor veya asit içeren temizlik maddeleri kullanmayın.
> Sadece uygulama alanı için uygun temizlik maddeleri ve cihazları kullanın.

> Temizlik maddesi üreticisinin kullanım talimatını dikkate alın.
Günlük temizlik için nötr sabunlar veya standart yumuşak deterjan uygundur.

Oturak ünitesini, düzenli olarak veya kirlendiğinde temizleyin. Gözle görünür kirler, temizlik zaman aralıkları çok uzun olduğunda oluşur ve bunlar inatçı kirlenmelere yol açabilir.

> Oturağı ve menteşeler dahil olmak üzere kapağı, sıcak su ve temizlik maddesi ile temizleyin.
> Ardından nemli bezle silin.
> Tuvalette güçlü temizlik maddeleri bulunduğu sürece klozet kapağını açık tutun.

Taharet çubuğunun elle temizlenmesi

> "Durdur" 6 tuşuna basın ve tuşu basılı tutun ve şimdi uzaktan kumandadaki "Bide" 15 tuşuna basın.
Taharet çubuğu dışarı çıkar.
> Taharet çubuğunu temizlemek için yumuşak bez, yumuşak sünger veya küçük fırça ve yumuşak temizlik maddesi kullanın.
> Yeniden "Durdur" 6 tuşuna basın ve tuşu basılı tutun. Şimdi "Taharet" 15 tuşuna basın.
Taharet çubuğu içeri girer.

Alternatif:

> Oturak ünitesindeki "Taharet" B tuşuna basın.
Taharet çubuğu dışarı çıkar.
Taharet çubuğunu temizlemek için, lütfen yumuşak temizlik maddesi ile birlikte

yumuşak bir bez, yumuşak sünger veya küçük fırça kullanın.

> Oturak ünitesindeki "Taharet" B tuşuna yeniden basın.
  O anda etkin fonksiyon hemen sonlandırılır.

ℹ Taharet çubuğu, 5 dakika sonra veya oturak sensörü etkinleştirildikten sonra otomatik olarak içeri girer.

Taharet çubuğunun kendi kendini temizlemesi

> "Durdur" 6 tuşuna basın ve tuşu basılı tutun.
> Şimdi uzaktan kumandadaki "Geniş Yüzeyli Yıkama" 14 tuşuna basın.
  Taharet çubuğu, kendi kendini temizler.
  Taharet çubuğu, gizlenmiş pozisyondayken suyla yıkanır.
> Yeniden "Durdur" 6 tuşuna basın ve tuşu basılı tutun.
> Şimdi "Geniş Yüzeyli Yıkama" 14 tuşuna basın.
  O anda etkin fonksiyon hemen sonlandırılır.

ℹ Fonksiyon, 5 dakika sonra veya oturak sensörü etkinleştirildikten sonra otomatik olarak sonlandırılır.

Uzaktan kumandanın temizlenmesi

> Uzaktan kumandayı, sadece yumuşak nemli bir bezle temizleyin.

SensoWash® klozet kapağının boşaltılması (uzun süre kullanılmayacağı zaman veya donma tehlikesi olduğunda)

⚠ **Dikkat!**

> SensoWash® klozet kapağını akım beslemesinden ayırın.

> Oturak ünitesini çıkarın.
> Gövdenin alt tarafında bulunan 2 boşaltma tapasını açın.
  SensoWash® klozet kapağında bulunan su deliklerden dışarı akar.
> Boşaltma tapalarını tekrar takın.
> Oturak ünitesinin bağlantısını tekrar yapın.

8. Sorunlarda Yapılması Gerekenler

Bir arıza mı var? Bu şüphe oluştuğunda, lütfen bu bölümü iyice okuyun ve burada anlatılan çözüm olanaklarını deneyin. Çözüm olanaklarını denedikten sonra cihazını halen düzgün çalışmıyorsa, lütfen en yakınınızdaki müşteri hizmetleri ile irtibata geçin. Ürün ve seri numarasını hazırda bulundurun. Bu numaraları, SensoWash® klozet kapağının arka tarafındaki etiketten öğrenebilirsiniz.

Cihazın arızalı olduğunu varsayıp çözüm olanaklarını denemeden önce, lütfen aşağıdaki hususları kontrol edin:
1. Akım beslemesinin mevcut olduğundan emin olun. 1.1 Elektrik kesintisi var mı? 1.2 Kaçak akım rölesi devreye girdi mi? 2. Su bağlantısının mevcut olduğundan emin olun. 2.1 Su bağlantısı kesintiye mi uğradı?

Sorun	**Muhtemel sebebi**	**Çözüm**
Gösterge lambaları ve uyarı fonksiyonu		
Sesli uyarı cihazı, sürekli olarak bir ses çıkarıyor.	Cihaza olan su bağlantısında sorun var veya kesildi.	> Elektrik şebekesi ile olan-bağlantıyı kesin ve su bağlantısının sağlandığından emin olun. Ardından şebeke bağlantısını tekrar oluşturun.
Cihazdaki durum göstergesi **D** kırmızı, yeşil veya turuncu renkte yanıp sönüyor.	Hatalı çalışma.	> Elektrik şebekesi ile olan bağlantıyı ayırın ve cihazı kullanmaya devam etmeyin. Cihazın bakımının yapılması için en yakınınızdaki yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

Sorun	Muhtemel sebebi	Çözüm
Kaçak akım rölesi tekrar devreye giriyor.	Deşarj akımı çok yüksek.	> Elektrik şebekesi ile olan bağlantıyı ayırın ve cihazı kullanmaya devam etmeyin. Yakınınızdaki elektrik uzmanına başvurun.

Genel çalışma		
SensoWash® Starck çalışmıyor.	SensoWash® Starck açık değil.	> Normal çalışma durumuna geri dönmek için "Power" tuşunu basılı tutun (bkz. Bölüm 6).
Su kaçağı var		⚠ Dikkat! > Ana su girişi vanasını kapatın. > Akım beslemesini kesin. > Tesisatçı çağırın.

Uzaktan kumanda		
Uzaktan kumanda çalışmıyor.	Piller boşalmıştır.	> Pilleri değiştirin.
	Piller, kutupları yanlış olacak şekilde takılmıştır.	> Pilleri, kutupları doğru olacak şekilde takın.

Sorun	Muhtemel sebebi	Çözüm
Uzaktan kumanda, kesin bir şekilde tepki vermiyor.	Piller boşalmak üzeredir.	> Pilleri değiştirin.
	Uzaktan kumandanın sinyal gönderme veya alma bölgesinin üzeri, toz veya başka cisimler tarafından kapanmıştır.	> Tozu temizleyin veya cisimleri kaldırın.
	Uzaktan kumanda cihazdan çok uzaktadır.	> Uzaktan kumandayı, cihazın yakınında kullanın.
Taharet fonksiyonu/Bide fonksiyonu		
Taharet fonksiyonu ile bide fonksiyonu arasında geçiş çok uzun sürüyor.	"Taharet" ile "Bide" fonksiyonları arasında geçiş yapılırken, taharet çubuğu tekrar geri gidiyor ve kendi kendini temizle-dikten sonra tekrar dışarı çıkıyor.	Bu normaldir.

Sorun	Muhtemel sebebi	Çözüm
Su püskürtme yoğunluğu çok zayıf.	Su püskürtme yoğunluğu "Düşük" olarak ayarlanmıştır.	> Su püskürtme yoğunluğunu ayarlamak için uzaktan kumandadaki "Su Püskürtme Yoğunluğu" 11 tuşuna basın.
	Su bağlantı hortumu bükülmüştür.	> Kontrol etmesi için tesisatçınızı çağırın.
Yıkama suyunun sıcaklığı yeterli sıcaklıkta değil.	Su sıcaklığı, "Kapalı" veya "Düşük" olarak ayarlanmıştır.	> Uzaktan kumandadan su sıcaklığını ayarlayın (bkz. Bölüm 6).
Taharet çubuğundan püskürtülen su aniden duruyor.	Fonksiyon, 5 dakika sonra otomatik olarak sonlandırılır.	Bu normaldir.
	Oturak sensörü, kullanıcı ile teması kaybediyor.	> Oturağa yeniden oturun ve tekrar "Taharet/Bide" tuşuna basın.

Sorun	Muhtemel sebebi	Çözüm
Taharet çubuğundan su püskürtülmüyor.	Oturak sensörü, kullanıcı ile temas sağlamıyor.	> Oturağa yeniden oturun ve istediğiniz fonksiyonu uygulayın.
	Su bağlantı hortumu bükülmüştür.	> Kontrol etmesi için tesisatçınızı çağırın.
	Taharet çubuğunun deliği tıkanmıştır/kirlenmiştir.	> Taharet çubuğundaki deliği temizlemek için küçük bir fırça kullanın.

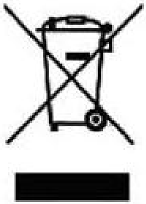
Isıtılabilir oturak		
Oturak olması gerektiği kadar sıcak değil.	Oturak sıcaklığı, "Kapalı" veya "Düşük" olarak ayarlanmıştır.	> Oturak sıcaklığını, uzaktan kumanda üzerinden "Orta" veya "Yüksek" olarak ayarlayın (bkz. Bölüm 6).
Oturak sıcaklığı çok yüksek.	Oturak sıcaklığı "Yüksek" olarak ayarlanmıştır.	> Oturak sıcaklığını, uzaktan kumanda üzerinden "Orta" veya "Düşük" olarak ayarlayın (bkz. Bölüm 6).

Sorun	Muhtemel sebebi	Çözüm
Gece ışığı fonksiyonu		
Gece ışığı yanmıyor.	Gece ışığı, "Kapalı" olarak ayarlanmıştır.	> Gece ışığını, "Otomatik" ve "Sürekli yanma" modlarından birine ayarlayın (bkz. Bölüm 6).
	Gece ışığı, "Otomatik" çalışma modundadır ve ortam yeterli derecede aydınlıktır.	Bu normaldir.
Gece ışığı sürekli yanıyor.	Gece ışığı, sürekli çalışma modu (sürekli yanma) olarak ayarlanmıştır.	> Gece ışığını "Otomatik" moda ayarlayın (bkz. Bölüm 6).
	Gece ışığı, "Otomatik" çalışma modundadır ve sadece loş bir aydınlatma mevcuttur.	Bu normaldir.

Taharet çubuğunu elle temizleme fonksiyonu		
Taharet çubuğu, otomatik olarak içeri giriyor.	Fonksiyon, 5 dakika sonra otomatik olarak sonlandırılır.	Bu normaldir.

Sorun	Muhtemel sebebi	Çözüm
Otomatik kendi kendini temizleme		
İçeri sürülmüş taharet çubuğundan su damlıyor.	Taharet çubuğu, oturak sensörü etkinleştiğinde ve taharet alma sonrası otomatik olarak temizlenir.	Bu normaldir.

9. İmha Edilmesi

	Ambalaj, mümkün olduğu sürece garanti süresi sona erene kadar saklanmalıdır. Daha sonra çevreye uygun olarak imha edilmelidir. SensoWash® yasalar uyarınca çevrenin korunması prensibi ile çalışan yetkili bir imha kuruluşuna verilmelidir. Plastik malzemeler ve elektrikli/elektronik parçalar, geri dönüşüm faaliyetleri yürüten bir kuruluşa verilmelidir. Yetkili imha kuruluşuna danışınız. Kullanılmış piller, usulüne uygun olarak imha edilmelidir. Pillerin usulüne uygun olarak imha edilmesi amacıyla, batarya satan kuruluşlarda ve belediyeye ait toplama yerlerinde bataryaların imha edilmesine ilişkin kaplar bulunur.

10. Teknik Veriler

Şebeke gerilimi	220 – 240 V
Frekans	50/60 Hz
Maks. akım sarfiyatı	1650 W
Isıtma gücü	
• Geçiş suyu ısıtıcısı	1600 W
• Oturak ısıtıcısı	50 W
Sıcaklık aralığı	
• Çalışma sıcaklığı	4 – 40 °C
• Su sıcaklığı	32 – 40 °C
• Oturak sıcaklığı	33 – 37 °C
Su girişi basıncı	0,07 – 0,75 MPa
Taharet/bide fonksiyonunda su tüketimi	0,35 – 0,45 litre/dak
Koruma sınıfı	IP X4, her yönden sıçrayan suya karşı koruma
Entegre güvenlik donanımı	EN13077 - Tip AB

BG

Благодарим за доверието

Сърдечно ви поздравяваме за покупката на SensoWash® da. Ние сме уверени, че ще бъдете много доволни от този модерен продукт, понеже при почистването и грижата за чувствителните части на тялото човек би желал да бъде сигурен, че това се извършва внимателно.

При разработката на продуктите SensoWash® Duravit обърна специално внимание на безопасността на функциите:
Няколко температурни сензора за контрол на температурите на водата и отоплението на седалката ви предлагат възможно най-голяма защита. Електрониката е също много добре защитена, като същата е херметизирана водонепроницаемо.

За да се гарантира оптимално действие и работоспособност на SensoWash® и да се осигури личната ви безопасност, бихме желали да ви помолим за следното:

Преди първоначалната употреба прочетете внимателно това ръководство за оператора и следвайте указанията за безопасност!

Съдържание

1. Кратък обзор

1.1 Модул на седалото

- **A** Задействане чрез електродвигател на капака и седалото
- **B** Душ за подмиване
- **C** Дамски душ
- **D** Индикация за статус
- **E** Захранване
- **F** Отопление на седалото
- **G** Нощно осветление: Осветена вътрешна част на чинията
- **H** Инфрачервен приемник

1.2 Дистанционно управление

- **1** Инфрачервен излъчвател
- **2** Отваряне на капака
- **3** Отваряне на седалото и капака
- **4** Затваряне на седалото и капака
- **5** Режим на пестене на енергия
- **6** Стоп
- **7** Профил на потребител 1
- **8** Профил на потребител 2
- **9** Регулиране на интензивността на струята на душа температурата
- **10** Температура
- **11** Интензивност на струята на душа
- **12** Позиция на стойката на душа
- **13** Дамски душ
- **14** Комфортен душ
- **15** Душ за подмиване

2. Обем на доставката

- SensoWash®
- Устройство за дистанционно управление, вкл. кратки ръководства и комплект против кражба
- Сменяема глава на душа
- Батерии
- Монтажен материал
- Ръководство за монтаж
- Инструкция за работа
- Регистрационна карта

3. Описание на символите

⚠ **Внимание!**	Информация относно сигурността
>	Тук ще бъдете подканени за действие.
ℹ	Тук ще намерите съвет!

4. За вашата безопасност

За да се радвате много години на вашата SensoWash®, моля, прочетете внимателно тази инструкция за работа, и по-специално указанията за безопасност.
Спазвайте точно тази инструкция за работа и, при необходимост, я предайте на новия собственик.

4.1 Използване по предназначение

SensoWash® е душ-дъска за тоалетна чиния и е предназначен за почистване на седалищните и интимните части. Тя може винаги да се използва като нормална дъска за тоалетна чиния. Употребата е ограничена само до затворени помещения. Всяко друго приложение се счита за използване не по предназначение. Duravit не носи отговорност за използване, което не е по предназначение.

4.2 Указания за безопасност

Прочетете внимателно и съблюдавайте следните указания за безопасност!

Указания към потребителя

- Децата и хората, които нямат познания или опит в работата с устройството или които са ограничени в своите физически, сетивни или умствени възможности, могат да използват устройството едва след разясняване на безопасното му използване или под надзор.

- Не позволявайте на децата да играят със SensoWash®

Избягвайте повреди на продукта или неправилно действие поради неправилна употреба!

- Ако SensoWash® бъде преместена от студено на топло място, може да се получи кондензация. Оставете устройството изключено за няколко часа.
- Не монтирайте SensoWash® в помещения, в които съществува опасност от замръзване. Околната температура трябва да бъде най-малко 4°C.
- Не поставяйте открити източници на огън, свещи, цигари и т. н. върху SensoWash®.
- Не потапяйте SensoWash® директно във вода.
- Не се качвайте и не стойте върху продукта.
- Не поставяйте тежки предмети върху капака.
- Отваряйте и затваряйте седалката и капака само с дистанционното управление.
- Не натискайте капака с прекалено голяма сила надолу.
- Не замърсявайте, не пръскайте и не запушвайте душа умишлено.

Всички ремонти трябва да се извършват единствено от професионалист

- Не извършвайте никакви изменения, манипулации, монтаж на допълнителни елементи или опити за ремонт на SensoWash®.
- Неправилните ремонти могат да доведат до нещастни случаи, повреди или нарушения на работата.

Използвайте уреда само ако е напълно функционален

- Внимавайте да не повредите захранващия кабел или щепсела.
- Захранващият кабел не трябва да бъде стегнат или прищипан.
- Дръжте захранващия кабел далече от горещи повърхности и остри ръбове.
- Не хващайте щепсела с мокри ръце.
- Не използвайте продукта, когато същият не работи правилно.
  Откачете го веднага от мрежата. Затворете спирателния кран за вода, за да прекъснете захранването с вода. Уведомете лицето, извършило монтажа.

Указания за работа с батерии

- Съхранявайте батериите на недостъпно за малки деца място. Поглъщането на батерии може да бъде опасно за живота. При поглъщане на батерия веднага потърсете лекарска помощ.
- Батериите не трябва да се зареждат, да се реактивират с други средства, да се разглобяват, да се поставят в огън или да се дават накъсо.
- Незабавно изваждайте употребяваните батерии от дистанционното управление. Те могат да изтекат и по този начин да причинят повреда.
- Не смесвайте нови и стари батерии в устройството за дистанционно управление.
- Преди поставянето на батериите, почистете тях и контактите. Съблюдавайте правилната полярност.
- Извадете батериите, ако няма да използвате дистанционно управление продължително време.
- Не подлагайте батериите на екстремни условия: не ги поставяйте върху горещи повърхности и не ги излагайте на пряка слънчева светлина. В противен случай съществува повишена опасност от изтичане.
- Избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците, ако от батериите е изтекла киселина. При контакт с киселината промийте засегнатите места обилно с вода и потърсете веднага лекарска помощ.

5. Начин на действие

- SensoWash® функционира в пълен обем, само след като бъде активирано

разпознаването на потребителя (сензор на седалото). При използването, почистването и монтажа имайте предвид следното.

- След включването SensoWash® преминава през самопроверка, стойката на душа излиза навън и след самопроверката се връща назад.
- SensoWash® изпълнява автоматично самопочистване на извадената стойка на душа при активиране на сензора на седалото и след работа на душа.
- Всички функции на душа се прекъсват автоматично, когато потребителят напусне седалото.
- Всички функции на душа се прекратяват автоматично след 5 минути.

6. Управление

6.1 Модул на седалото

Включване / изключване на SensoWash®

> Натиснете по-дълго от 3 секунди бутона „Захранване“ **E** на модула на седалото.
  Сега SensoWash® е включен.
  Индикацията на състоянието **D** свети в червено.

> Натиснете отново по-дълго от 3 секунди бутона „Захранване“ **E** на модула на седалото.
  Сега SensoWash® е изключен.
  Индикацията за състояние **D** не свети.

Активиране / Деактивиране на режима за пестене на енергия

> Натиснете за по-малко от 2 секунди бутона „Захранване" **E** на модула на седалото.
  SensoWash® преминава в режим на пестене на енергия.
  Индикацията за състояние **D** става зелена.
> Натиснете отново за по-малко от 2 секунди бутона „Захранване" **E** на модула на седалото.
  SensoWash® отново преминава в нормален режим.
  Индикацията за състояние **D** става червена.

ℹ С активиране на режима на пестене на енергия се деактивира отоплението на седалото в следващите 8 часа и след това се активира автоматично за 16 часа. Този процес се повтаря ежедневно по същото време, докато режимът на пестене на енергия не бъде деактивиран.

Ако всички функции на SensoWash® бъдат неактивни за 48 часа, автоматично се активира режим покой. Сега отоплението на седалото е неактивно. При използване на произволна функция всички предишни настройки автоматично отново са активни.
Извършете постоянно деактивиране на отоплението на седалото чрез бутона „Температура" **10** на дистанционното управление.

Душ за подмиване

> Натиснете бутона „Душ за подмиване" **B** на модула на седалото.
  Стойката на душа излиза и пръска водна струя.
> Натиснете отново бутона „Душ за подмиване" **B** на модула на седалото.

Стартира функцията „Колебание“.

> Натиснете отново бутона „Душ за подмиване“ **B** на модула на седалото.
Стойката на душа се прибира и текущата функция се прекратява веднага.

Дамски душ

> Натиснете бутона „Дамски душ“ **C** на модула на седалото.
Стойката на душа излиза и пръска водна струя.

> Натиснете отново бутона „Дамски душ“ **C** на модула на седалото.
Изчакайте потвърждаващия звуков сигнал. Стартира функцията „Колебание“.

> Натиснете отново бутона „Дамски душ“ **C** на модула на седалото.
Стойката на душа се прибира обратно и текущата функция се прекратява веднага.
Стойката на душа излиза за кратко и отново се прибира.

6.2 Дистанционно управление

Отваряне и затваряне на седалото и капака

> Натиснете бутона „Отваряне на капака“ **2** на дистанционното управление.
Капакът се отваря, седалото остава затворено.

> Натиснете бутона „Отваряне на седалото и капака“ **3** на дистанционното управление.
Капакът и седалото се отварят.

> Натиснете бутона „Затваряне на седалото и капака“ **4** на дистанционното управление.
Капакът и седалото се затварят.

ℹ Функцията е неактивна при активиран сензор на седалото.

Активиране / Деактивиране на режима за пестене на енергия

> Натиснете бутона „Режим на пестене на енергия“ “ 5 на дистанционното управление по-дълго от 3 секунди.
  Режимът на пестене на енергия сега е активиран.
  Индикацията за състояние D става зелена.
> Натиснете отново бутона „Режим на пестене на енергия“ 5 на дистанционното управление по-дълго от 3 секунди.
  Режимът на пестене на енергия сега е деактивиран.
  Индикацията за състояние D става червена.

ℹ С активиране на режима на пестене на енергия се деактивира отоплението на седалото в следващите 8 часа и след това се активира автоматично за 16 часа. Този процес се повтаря ежедневно по същото време, докато режимът на пестене на енергия не бъде деактивиран.

Ако всички функции на SensoWash® бъдат неактивни за 48 часа, автоматично се активира режим покой. Сега отоплението на седалото е неактивно. При използване на произволна функция всички предишни настройки автоматично отново са активни.

Постоянно деактивиране на отоплението на седалото се извършва чрез бутона „Температура“ 10.

Душ за подмиване

> Натиснете бутона „Душ за подмиване“ **15** на дистанционното управление.
  Стойката на душа излиза и пръска водна струя.
> Натиснете бутона „Стоп“ **6** на дистанционното управление.
  Стойката на душа се прибира и текущата функция се прекратява веднага.

Дамски душ

> Натиснете бутона „Дамски душ“ **13** на дистанционното управление.
  Стойката на душа излиза и пръска водна струя.
> Натиснете бутона „Стоп“ **6** на дистанционното управление.
  Стойката на душа се прибира обратно и текущата функция се прекратява веднага.

Комфортен душ

> Натиснете еднократно бутона „Комфортен душ“ **14** на дистанционното управление по време на функцията „Душ за подмиване“ или „Дамски душ“.
  Активира се функцията „Колебание“.
  При тази функция стойката на душа извършва възвратно-постъпателни движения.
> Натиснете втори път бутона „Комфортен душ“ **14** на дистанционното управление по време на функцията „Душ за подмиване“ или „Дамски душ“.
  Активира се функцията „Пулсиране“.
  При тази функция силата на струята се увеличава и намалява.
> Натиснете трети път бутона „Комфортен душ“ **14** на дистанционното управление по време на функцията „Душ за подмиване“ или „Дамски душ“.
  Функциите „Колебание“ и „Пулсиране“ са активирани.

> Натиснете четвърти път бутона „Комфортен душ“ 14 на дистанционното управление по време на функцията „Душ за подмиване“ или „Дамски душ“. Сега функциите са деактивирани, предварително установената функция е още активна.

Настройка на позицията на стойката на душа

> Натискайте бутоните със стрелки на бутона „Позиция на стойката на душа“ 12 на дистанционното управление.
Индикаторът на дистанционното управление светва.
Сега можете да настроите подходящата позиция на стойката на душа чрез бутоните със стрелки.

i Позицията на стойката на душа може да се регулира индивидуално на 5 степени.

Настройка на интензивността на струята на душа

> Натиснете бутона „Интензивност на струята на душа“ 11 на дистанционното управление.
Индикаторът на дистанционното управление светва.

> Натиснете бутона „+“ или „-“ 9 на дистанционното управление.
Сега можете да настроите подходящата интензивност на струята на душа чрез бутоните „+“ или „-“.

i Интензивността на струята на душа може да се регулира индивидуално на 3 степени. Ниска > Средна > Висока

Настройка на температурата на седалото

> Натискайте бутона „Температура“ **10** на дистанционното управление дотогава, докато светне индикаторът на „Температура на седалото“.

> Натиснете бутона „+“ или „-“ **9** на дистанционното управление.
Сега можете да настроите подходящата температура на седалото чрез бутоните „+“ или „-“ **9**.

ℹ Температурата на седалото може да се регулира индивидуално на 4 степени.
Изкл > Ниска > Средна > Висока

Настройка на температурата на водата

> Натискайте бутона „Температура“ **10** на дистанционното управление дотогава, докато светне индикаторът на „Температура на водата“.

> Натиснете бутона „+“ или „-“ **9** на дистанционното управление.
Сега можете да настроите подходящата температура на водата чрез бутоните „+“ или „-“ **9**.

ℹ Температурата на водата може да се регулира индивидуално на 4 степени.
Изкл > Ниска > Средна > Висока

Настройка на профил на потребител

> Настройте всички функции съгласно вашите лични предпочитания (например позиция на стойката на душа, температури, интензивност на струята на душа и др.).

> Натиснете бутона „Потребител“ **7** или **8** за 3 секунди.
Индикаторите на дистанционното управление мигат за кратко.

Вашите настройки са запаметени.

ℹ Можете да използвате всички ваши предварително настроени функции, като при следващото използване натиснете бутона „Потребител " 7 или 8.

Настройка на нощното осветление

> Натиснете бутона „Стоп" 6 и го задръжте натиснат. Натиснете бутона „Режим на пестене на енергия" 5 на дистанционното управление.
> Сега можете да настроите режима на нощно осветление.

ℹ Нощното осветление може да се регулира индивидуално на 3 степени.
вкл > изкл > автоматично
Нощното осветление е настроено стандартно на „автоматично". В този режим нощното осветление автоматично се включва или изключва в зависимост от външната светлина.

Активиране / Деактивиране на звуковия сигнал

> Натиснете бутона „Стоп" 6 и го задръжте натиснат. Сега натиснете бутона „Дамски душ" 13 на дистанционното управление. Сега е активирано безшумното включване, тонът за потвърждение е деактивиран.
> Натиснете отново бутона „Стоп" 6 и го задръжте натиснат. Сега натиснете бутона „Дамски душ" 13 на дистанционното управление. Безшумното включване сега е деактивирано, тонът за потвърждение е активиран.

7. Почистване

Модул на седалото

Внимание!

> Разединете SensoWash® от електрическото захранване преди да започнете почистването.

Седалото за тоалетна SensoWash® е произведено от безвредни за околната среда материали. Затворената монолитна повърхност на седалото за тоалетна предлага най-добрите предпоставки за оптимална хигиена. Поради мекия и поддаващ материал при неправилно почистване и използване на повърхността може да се появят драскотини.

За да се радвате по-дълго на SensoWash®, трябва да спазвате задължително следващите точки:

Указание!

Жълти оцветявания поради неправилен почистващ препарат.

> Не използвайте абразивни, съдържащи хлор или киселина почистващи препарати.

> Използвайте само почистващи препарати и уреди, които са предназначени за сферата на приложение.

> Следвайте инструкцията за употреба на производителя на почистващ препарат.

За ежедневното почистване е подходящ натурален сапун или мек, продаван в търговската мрежа, изплакващ препарат.

Почиствайте модула на седалото редовно съотв. веднага, след като отново се е замърсил. Видимо замърсяване възниква поради твърде дълги интервали на почистване, което може да доведе до упорити замърсявания.

> Почиствайте седалото на тоалетната и капака, включително шарнирите, с топла вода и неагресивно почистващ препарат.
> Доизбършете влажната следа.
> Оставете седалото на тоалетната вдигнато, докато в тоалетната се намират силни почистващи препарати.

Ръчно почистване на стойката на душа

> Натиснете бутона „Стоп“ **6**, задръжте го натиснат и сега натиснете бутона „Душ за подмиване“ **15** на дистанционното управление.
Стойката на душа излиза.
> Почистете стойката на душа с мека кърпа, мека гъба или малка четка и мек почистващ препарат.
> Натиснете отново бутона „Стоп“ **6** и го задръжте натиснат. Сега натиснете бутона „Душ за подмиване“ **15**.
Стойката на душа се връща обратно.

Алтернативно:

> Натиснете бутона „Душ за подмиване“ **B** на модула на седалото.
Стойката на душа излиза.
За почистване на стойката на душа използвайте мека кърпа, мека гъба или малка четка и мек почистващ препарат.
> Натиснете отново бутона „Душ за подмиване“ **B** на модула на седалото.

Текущата функция се прекратява веднага.

ℹ Стойката на душа се връща автоматично обратно. след 5 минути или при активиран сензор на седалото.

Самопочистване на стойката на душа

> Натиснете бутона „Стоп“ **6** и го задръжте натиснат.
> Сега натиснете бутона „Комфортен душ“ **14** на дистанционното управление.
  Стойката на душа изпълнява самопочистване.
  В покрита позиция стойката на душа се обтича с вода.
> Натиснете отново бутона „Стоп“ **6** и го задръжте натиснат.
> Сега натиснете бутона „Комфортен душ“ **14**.
  Текущата функция се прекратява веднага.

ℹ Функцията се прекратява автоматично след 5 минути или при активен сензор на седалото.

Почистване на дистанционното управление

> Почиствайте дистанционното управление само с мека, влажна кърпа.

Изпразване на SensoWash® (при по-дълго неизползване или опасност от замръзване)

⚠ **Внимание!**

> Разединете SensoWash® от електрическото захранване.

> Свалете модула на седалото.
> На долната страна на корпуса отворете двете пробки за изпразване. Намиращата се вода в SensoWash® изтича през отворите.
> Отново завинтете пробките за изпразване.
> Отново затворете модула на седалото.

8. Помощ при възникване на проблем

Има ли неизправност? Щом си зададете този въпрос, моля, прочетете внимателно тази глава и пробвайте описаните по-нататък възможни решения. Ако устройството все още не работи правилно, моля, свържете се с местния отдел за обслужване на клиенти. Имайте в готовност номера на артикул и серийния номер. Можете да ги вземете от етикета на задната страна на вашия SensoWash®.

Преди да започнете проверка за наличие на повреда на устройството, моля, проверете следващите точки:
1. Уверете се, че има електрическото захранване е сигурно. 1.1 Има ли срив в захранването? 1.2 Сработила ли е диференциалната защита? 2. Уверете се, че има захранване с вода. 2.1 Има ли прекъсване на захранването с вода?

Проблем	Възможна причина	Решение
Индикатори и функция „Аварийна сигнализация“		
Зумерът издава продължителен тиктакащ звук.	Подаването на вода към устройството е неизправно или прекъснато.	> Прекъснете връзката с електрическата мрежа, и се уверете, че захранването с вода работи. Възстановете отново връзката със захранващата мрежа.
Индикацията за статус D на устройството мига в червено, зелено или оранжево.	Неправилно функциониране.	> Прекъснете връзката със захранващата мрежа и повече не използвайте устройството. Свържете се с местния отдел за обслужване на клиенти за техническо обслужване на устройството.
Диференциалната защита сработва многократно.	Токът на утечка е много голям.	> Прекъснете връзката със захранващата мрежа и повече не използвайте устройството. Обърнете се към местния електротехник.

Проблем	Възможна причина	Решение
Функциониране общо		
SensoWash® не функционира.	SensoWash® не е включен.	> Натиснете продължително бутона „Захранване“, за да се върнете към нормалното работно състояние (вижте глава 6).
Има теч на вода		⚠ Внимание! > Затворете главния вентил за подаване на вода. > Прекъснете електрическото захранване. > Повикайте монтажника.

Дистанционно управление		
Устройството за дистанционно управление не работи.	Батериите са изтощени.	> Сменете батериите.
	Батериите са поставени с неправилен поляритет.	> Поставете батериите в правилна посока.

Проблем	Възможна причина	Решение
Устройството за дистанционно управление не реагира надеждно.	Батериите са почти изтощени.	> Сменете батериите.
	Зоната на излъчване или приемане на сигнал на устройството за дистанционно управление е закрита с прах или от други предмети.	> Отстранете праха или предметите.
	Дистанционното управление е твърде отдалечено от устройството.	> Използвайте дистанционното управление в непосредствена близост до устройството.
Душ за подмиване/Дамски душ		
Превключването между душа за подмиване и дамския душ продължава дълго.	При превключването между душа за подмиване и дамския душ, стойката на душа се връща и после отново се премества напред, след самопочистване.	Това е нормално.

Проблем	Възможна причина	Решение
Интензивността на струята на душа е твърде слаба.	Интензивността на струята на душа е установена на или „Ниска“.	> Натиснете опцията „Интензивност на струята на душа“ на дистанционното управление 11, за да настроите интензивността на струята на душа.
	Маркучът на захранването с вода е прегънат.	> Обърнете се към монтажника за проверка.
Температурата на водата на душа не е достатъчно висока.	Температурата на водата е установена на „Изкл“ или „Ниска“.	> Настройте температурата на водата на дистанционното управление (вижте глава 6).
Водната струя на стойката на душа спира внезапно.	Функцията се прекратява автоматично след 5 минути.	Това е нормално.
	Сензорът на седалото загубва контакт с потребителя.	> Заемете отново мястото си и натиснете още веднъж бутона Душ за подмиване/Дамски душ.

Проблем	Възможна причина	Решение
От стойката на душа не излиза водна струя.	Сензорът на седалото няма контакт с потребителя.	> Седнете и изпълнете желаната функция.
	Маркучът на захранването с вода е прегънат.	> Обърнете се към монтажника за проверка.
	Отворът на стойката на душа е запушен/ замърсен.	> Почистете отвора на стойката на душа с помощта на малка четка.

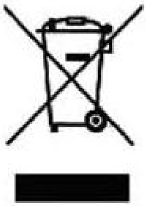
Седало с отопление		
Седалото не е достатъчно топло.	Температурата на седалото е установена на „Изкл“ или „Ниска“.	> На дистанционното управление настройте температурата на седалото на „Средна“ или „Висока“ (вижте глава 6).
Температурата на седалото е прекалено висока.	Температурата на седалото е установена на „Висока“.	> На дистанционното управление настройте температурата на седалото на „Средна“ или „Ниска“ (вижте глава 6).

Проблем	Възможна причина	Решение
Функция „Нощно осветление“		
Нощното осветление не свети.	Нощното осветление е настроено на „Изкл“.	> Настройте нощното осветление на „Автоматичен режим“ или „Постоянно светене“ (вижте глава 6).
	Нощното осветление е в автоматичен режим и има достатъчно светлина.	Това е нормално.
Нощното осветление свети постоянно.	Нощното осветление е настроено на „Постоянно светене“.	> Настройте нощното осветление на „Автоматичен режим“ (вижте глава 6).
	Нощното осветление е в „Автоматичен режим“ и има слаба светлина.	Това е нормално.

Функция „Ръчно почистване“ на стойката на душа		
Стойката на душа се връща автоматично обратно.	Функцията се прекратява автоматично след 5 минути.	Това е нормално.

Проблем	Възможна причина	Решение
Автоматично самопочистване		
От прибраната стойка на душа капе вода.	Стойката на душа се почиства автоматично при активиране на сензора на седалото и след работа на душа.	Това е нормално.

9. Депониране

	Ако е възможно, съхранявайте опаковката до изтичането на срока на гаранцията. След това я депонирайте по безвреден за природата начин. Съгласно законодателството SensoWash® трябва да бъде предаден на надлежно, безвредно за природата депониране. Пластмасовите и електронните елементи трябва да бъдат предадени за рециклиране. Осведомете се за близките до вас места за депониране на отпадъци. Изтощените батерии трябва да бъдат депонирани правилно. За тази цел, в обектите за продажба на батерии и обществените събирателни пунктове има съответно обозначени съдове за депониране на батерии.

10. Технически характеристики

Номинално напрежение	220 – 240 V
Честота	50/60 Hz
Максимална консумирана мощност	1650 W
Нагревателна мощност	
• Проточен нагревател	1600 W
• Отопление на седалото	50 W
Температурен диапазон	
• Работна температура	4 – 40 °C
• Температурата на водата	32 – 40 °C
• Температура на седалото	33 – 37 °C
Входно налягане на водата	0,07 – 0,75 MPa
Консумация на вода в режим душ	0,35 – 0,45 l/min
Клас защита	IP X4, Защита от пръскане на вода във всички посоки
Интегрирано устройство за безопасност	EN13077 - тип AB

CS

Děkujeme vám za důvěru

Srdečně vám blahopřejeme ke koupi výrobku SensoWash®. Jsme přesvědčeni, že s tímto moderním výrobkem budete velmi spokojeni, neboť při mytí citlivých partií těla a péči o ně si každý chce být jistý, že se to děje šetrným způsobem.

Při vývoji výrobků SensoWash® kladla společnost Duravit zvláštní důraz na bezpečnost funkcí:
Několik teplotních čidel pro kontrolu teploty vody a vyhřívání sedátka vám poskytuje maximální ochranu. Také elektronika je maximálně zabezpečena, protože je vodotěsně zalitá.

Za účelem zaručení stálé optimální funkce a připravenosti výrobku SensoWash® a zaručení vaší osobní bezpečnosti na vás máme jednu prosbu:

Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a dodržujte bezpečnostní pokyny!

Obsah

1. Stručný přehled

1.1 Jednotka sedátka

- **A** Elektromotorické ovládání víka a sedátka
- **B** Hýžďová sprcha
- **C** Dámská sprcha
- **D** Indikace stavu
- **E** Power
- **F** Vyhřívání sedátka
- **G** Noční světlo: osvětlená vnitřní část
- **H** Infračervený přijímač

1.2 Dálkové ovládání

- **1** Infračervený vysílač
- **2** Otevření víka
- **3** Otevření víka a sedátka
- **4** Zavření víka a sedátka
- **5** Energeticky úsporný režim
- **6** Stop
- **7** Uživatelský profil 1
- **8** Uživatelský profil 2
- **9** Regulace intenzity proudu sprchy a teploty
- **10** Teplota
- **11** Intenzita proudu sprchy
- **12** Polohování sprchové trysky
- **13** Dámská sprcha
- **14** Komfortní sprcha
- **15** Hýžďová sprcha

2. Rozsah dodávky

- SensoWash®
- Dálkové ovládání vč. držáku, stručné návody a sada pro ochranu proti krádeži
- Výměnná hlava sprchy
- Baterie
- Montážní materiál
- Návod k montáži
- Návod k obsluze
- Registrační karty

3. Popis symbolů

⚠ **Pozor!**	Informace důležitá pro bezpečnost
>	Zde budete vyzváni k provedení nějakého úkolu.
ℹ	Zde naleznete nějaký tip!

4. Pro vaši bezpečnost

Aby vám SensoWash® dlouho přinášel radost, pozorně si přečtěte tento návod k obsluze, zvláště pak bezpečnostní pokyny.
Návod k obsluze pečlivě uschovejte a případně jej předejte novému majiteli.

4.1 Použití v souladu s určením

SensoWash® je nasazovací bidetové sedátko, které je určeno k mytí hýždí a intimních partií. Rovněž je lze kdykoliv používat jako běžné sedátko WC. Použití je omezeno výhradně na uzavřené místnosti.
Jakékoliv jiné použití se považuje za použití v rozporu s určením. Za důsledky použití v rozporu s určením společnost Duravit neručí.

4.2 Bezpečnostní upozornění

Pozorně si přečtěte následující bezpečnostní upozornění a řiďte se jimi!

Upozornění pro uživatele
- Děti a osoby, které nedisponují dostatečnými znalostmi nebo zkušenostmi se zacházením se zařízením nebo které mají omezené tělesné, senzorické nebo duševní schopnosti, smí zařízení používat pouze po poučení o bezpečném používání zařízení nebo pod dozorem.
- Zajistěte, aby si děti s výrobkem SensoWash® nehrály.

Zabraňte poškození výrobku nebo chybným funkcím z důvodu použití v rozporu s určením.

- Pokud se SensoWash® přemístí z chladného místa na teplé, může vznikat kondenzovaná vlhkost. Nechejte zařízení několik hodin vypnuté.
- Nemontujte SensoWash® v místnostech ohrožených mrazem. Pokojová teplota by měla činit minimálně 4 °C.
- Nestavte ani nepokládejte na SensoWash® otevřené zdroje ohně, svíčky, cigarety apod.
- Nevystavujte SensoWash® přímému působení vody.
- Nestoupejte na výrobek.
- Nepokládejte na víko žádné těžké předměty.
- Otevírejte a zavírejte víko a sedátko pouze pomocí dálkového ovládání.
- Netlačte víko dolů přílišnou silou.
- Neznečišťujte, nezastříkávejte ani neucpávejte svévolně sprchovou trysku.

Opravy smí provádět pouze odborník

- Neprovádějte na výrobku SensoWash® žádné úpravy, manipulace, přídavné instalace nebo pokusy o opravy.
- Neodborné opravy mohou vést k nehodám, škodám a poruchám provozu.

Používejte zařízení pouze tehdy, když je plně funkční

- Nezapomeňte, že elektrický kabel ani síťová zástrčka nesmí být poškozeny.
- Elektrický kabel nesmí být přiskřípnutý ani rozmačkaný.
- Udržujte elektrický kabel dál od horkých povrchů a ostrých hran.
- Nikdy se síťové zástrčky nedotýkejte mokrýma rukama.
- Nepoužívejte výrobek, pokud řádně nefunguje.
  Okamžitě jej odpojte od sítě. Zavřete uzavírací ventil vody, aby došlo k přerušení přívodu vody. Informujte instalatéra.

Upozornění pro použití baterií

- Uchovávejte baterie mimo dosah malých dětí. V případě spolknutí mohou být baterie životu nebezpečné. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, reaktivovat pomocí jiných prostředků, rozebírat, házet do ohně ani zkratovat.
- Vybité baterie vždy okamžitě vyjměte z dálkového ovládání. Mohou vytéct a způsobit škody.
- Nevkládejte do dálkového ovládání nové a staré baterie současně.
- Před vložením baterie očistěte baterii a kontakty. Dbejte na správnou polaritu.
- Pokud byste dálkové ovládání delší čas nepoužívali, vyjměte baterie.
- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám: nepokládejte je na horké povrchy a nevystavujte je přímému slunečnímu záření. Jinak hrozí zvýšené nebezpečí, že baterie vytečou.
- Pokud by z baterie vytekla kyselina, zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou opláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře.

5. Pokyny pro fungování

- SensoWash® funguje v plném rozsahu pouze po aktivaci funkce identifikace uživatele (čidlo sedátka). Nezapomeňte na to při používání, čištění a montáži.
- Po zapnutí provede SensoWash® vlastní test, sprchová tryska vyjede a po provedení testu opět zajede.
- SensoWash® provede automatické čištění zajeté sprchové trysky při aktivaci čidla

sedátka a po sprchování.
- Všechny funkce sprchování se automaticky přeruší, pokud uživatel opustí sedátko.
- Všechny funkce sprchování se automaticky ukončí po 5 minutách.

6. Obsluha

6.1 Jednotka sedátka

Zapnutí / vypnutí SensoWash®

> Stiskněte tlačítko „Power“ E na jednotce sedátka na více než 3 vteřiny.
Zařízení SensoWash® je nyní zapnuté.
Indikace stavu D svítí červeně.

> Stiskněte znovu tlačítko „Power“ E na jednotce sedátka na více než 3 vteřiny.
Zařízení SensoWash® je nyní vypnuté.
Indikace stavu D nesvítí.

Aktivace / deaktivace energeticky úsporného režimu

> Stiskněte tlačítko „Power“ E na jednotce sedátka na méně než 2 vteřiny.
SensoWash® přejde do energeticky úsporného režimu.
Indikace stavu D se rozsvítí zeleně.

> Stiskněte znovu tlačítko „Power“ E na jednotce sedátka na méně než 2 vteřiny.
SensoWash® přejde opět do normálního režimu.
Indikace stavu D se rozsvítí červeně.

ℹ Aktivací energeticky úsporného režimu se na následujících 8 hodin deaktivuje vyhřívání sedátka a pak se na 16 hodin opět automaticky aktivuje. Tento postup se opakuje denně ve stejnou dobu, dokud nedojde k deaktivaci energeticky úsporného režimu.

Pokud nebudou 48 hodin aktivní žádné funkce zařízení SensoWash®, automaticky se aktivuje klidový režim. Vyhřívání sedátka je nyní neaktivní. Při použití jakékoliv funkce se opět automaticky aktivují všechna předchozí nastavení.

Trvalou deaktivaci vyhřívání sedátka provedete prostřednictvím tlačítka „Teplota“ **10** na dálkovém ovládání.

Hýžďová sprcha

> Stiskněte tlačítko „Hýžďová sprcha“ **B** na jednotce sedátka.
  Sprchová tryska vyjede a stříká proud vody.
> Stiskněte znovu tlačítko „Hýžďová sprcha“ **B** na jednotce sedátka.
  Spustí se funkce „Oscilace“.
> Stiskněte znovu tlačítko „Hýžďová sprcha“ **B** na jednotce sedátka.
  Sprchová tryska zajede a aktuální funkce bude ihned ukončena.

Dámská sprcha

> Stiskněte tlačítko „Dámská sprcha“ **C** na jednotce sedátka.
  Sprchová tryska vyjede a stříká proud vody.
> Stiskněte znovu tlačítko „Dámská sprcha“ **C** na jednotce sedátka.
  Počkejte na potvrzovací tón. Spustí se funkce „Oscilace“.
> Stiskněte znovu tlačítko „Dámská sprcha“ **C** na jednotce sedátka.

Sprchová tryska zajede a aktuální funkce bude ihned ukončena.
Sprchová tryska krátce vyjede a opět zajede.

6.2 Dálkové ovládání

Otvírání a zavírání víka a sedátka

> Stiskněte tlačítko „Otevření víka“ **2** na dálkovém ovládání.
  Víko se otevře, sedátko zůstane zavřené.
> Stiskněte tlačítko „Otevření sedátka a víka“ **3** na dálkovém ovládání.
  Víko a sedátko se otevřou.
> Stiskněte tlačítko „Zavření sedátka a víka“ **4** na dálkovém ovládání.
  Víko a sedátko se zavřou.

ℹ V případě aktivovaného čidla sedátka je funkce neaktivní.

Aktivace / deaktivace energeticky úsporného režimu

> Stiskněte tlačítko „Energeticky úsporný režim“ **5** na dálkovém ovládání na více než 3 vteřiny.
  Energeticky úsporný režim je nyní aktivovaný.
  Indikace stavu **D** se rozsvítí zeleně.
> Stiskněte znovu tlačítko „Energeticky úsporný režim“ **5** na dálkovém ovládání na více než 3 vteřiny.
  Energeticky úsporný režim je nyní deaktivovaný.
  Indikace stavu **D** se rozsvítí červeně.

ℹ Aktivací energeticky úsporného režimu se na následujících 8 hodin deaktivuje vyhřívání sedátka a pak se na 16 hodin opět automaticky aktivuje. Tento postup se opakuje denně ve stejnou dobu, dokud nedojde k deaktivaci energeticky úsporného režimu.

Pokud nebudou 48 hodin aktivní žádné funkce zařízení SensoWash® Starck, automaticky se aktivuje klidový režim. Vyhřívání sedátka je nyní neaktivní. Při použití jakékoliv funkce se opět automaticky aktivují všechna předchozí nastavení.

Trvalou deaktivaci vyhřívání sedátka provedete prostřednictvím tlačítka „Teplota“ **10**.

Hýžďová sprcha

> Stiskněte tlačítko „Hýžďová sprcha“ **15** na dálkovém ovládání.
  Sprchová tryska vyjede a stříká proud vody.
> Stiskněte tlačítko „Stop“ **6** na dálkovém ovládání.
  Sprchová tryska zajede a aktuální funkce bude ihned ukončena.

Dámská sprcha

> Stiskněte tlačítko „Dámská sprcha“ **13** na dálkovém ovládání.
  Sprchová tryska vyjede a stříká proud vody.
> Stiskněte tlačítko „Stop“ **6** na dálkovém ovládání.
  Sprchová tryska opět zajede a aktuální funkce bude ihned ukončena.

Komfortní sprcha

> Stiskněte tlačítko „Komfortní sprcha“ **14** na dálkovém ovládání jednou během
  funkce hýžďová sprcha nebo dámská sprcha.

Je aktivována funkce „Oscilace".
Sprchová tryska provádí během této funkce pohyby směrem dopředu a dozadu.

> Stiskněte podruhé tlačítko „Komfortní sprcha" 14 na dálkovém ovládání během funkce hýžďová sprcha nebo dámská sprcha.
Je aktivována funkce „Pulzování".
Intenzita proudu se při této funkci zvyšuje a snižuje.

> Stiskněte potřetí tlačítko „Komfortní sprcha" 14 na dálkovém ovládání během funkce hýžďová sprcha nebo dámská sprcha.
Jsou aktivovány funkce „Oscilace" a „Pulzování".

> Stiskněte počtvrté tlačítko „Komfortní sprcha" 14 na dálkovém ovládání během funkce hýžďová sprcha nebo dámská sprcha.
Funkce jsou nyní deaktivovány, původně nastavená funkce je stále aktivní.

Nastavení polohy sprchové trysky

> Stiskněte šipky na tlačítku „Polohování sprchové trysky" 12 na dálkovém ovládání.
Kontrolka na dálkovém ovládání svítí.
Nyní můžete pomocí šipek nastavit vhodnou polohu sprchové trysky.

i Polohu sprchové trysky lze individuálně regulovat v 5 stupních.

Nastavení intenzity proudu sprchy

> Stiskněte tlačítko „Intenzita proudu sprchy" 11 na dálkovém ovládání.
Kontrolka na dálkovém ovládání svítí.

> Stiskněte tlačítko „+" nebo „-" 9 na dálkovém ovládání.
Nyní můžete nastavit vhodnou intenzitu proudu sprchy.

ℹ Intenzitu proudu sprchy lze individuálně regulovat ve 3 stupních.
Nízký > Střední > Vysoký

Nastavení teploty sedátka

> Držte tlačítko „Teplota“ **10** na dálkovém ovládání tak dlouho stisknuté, dokud nezačne svítit kontrolka u volby „Teplota sedátka“.
> Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ **9** na dálkovém ovládání.
Nyní můžete pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ **9** nastavit vhodnou teplotu sedátka.

ℹ Teplotu sedátka lze individuálně regulovat ve 4 stupních.
Vyp > Nízká > Střední > Vysoká

Nastavení teploty vody

> Držte tlačítko „Teplota“ **10** na dálkovém ovládání tak dlouho stisknuté, dokud nezačne svítit kontrolka u volby „Teplota vody“.
> Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ **9** na dálkovém ovládání.
Nyní můžete pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ **9** nastavit vhodnou teplotu vody.

ℹ Teplotu vody lze individuálně regulovat v 4 stupních.
Vyp > Nízká > Střední > Vysoká

Nastavení uživatelských profilů

> Nastavte si všechny funkce podle svých osobních preferencí (např. polohu sprchové trysky, teploty, intenzitu proudu vody atd.).
> Stiskněte tlačítko „Uživatel“ **7** nebo **8** na 3 vteřiny.
Kontrolky na dálkovém ovládání krátce zablikají.

Vaše nastavení byla uložena.

ℹ Všechny své přednastavené funkce budete moci používat, když při příštím použití stisknete tlačítko „Uživatel“ 7 nebo 8.

Nastavení nočního světla

> Stiskněte tlačítko „Stop“ 6 a držte je stisknuté. Nyní stiskněte tlačítko „Energeticky úsporný režim“ 5 na dálkovém ovládání.
Nyní můžete nastavit režim nočního světla.

ℹ Noční světlo lze individuálně regulovat ve 3 stupních.
zap > vyp > auto
Noční světlo je standardně nastaveno na „auto“. V tomto režimu se noční světlo automaticky zapíná a vypíná podle okolního světla.

Aktivace / deaktivace tichého dolaďování

> Stiskněte tlačítko „Stop“ 6 a držte je stisknuté. Stiskněte nyní tlačítko „Dámská sprcha“ 13 na dálkovém ovládání. Tiché dolaďování je nyní aktivováno, potvrzovací tón je deaktivován.

> Stiskněte znovu tlačítko „Stop“ 6 a držte je stisknuté. Stiskněte nyní tlačítko „Dámská sprcha“ 13 na dálkovém ovládání. Tiché dolaďování je nyní deaktivováno, potvrzovací tón je aktivován.

7. Čištění

Jednotka sedátka

Pozor!

> Před zahájením čištění odpojte SensoWash® od napájení elektrickým proudem.

WC sedátko SensoWash® je vyrobeno z ekologických materiálů. Plný, nepórovitý povrch WC sedátka nabízí nejlepší předpoklady pro optimální hygienu. Na základě měkkého a poddajného materiálu se při neodborném čištění a používání mohou na povrchu tvořit jemné škrábance.
Aby vám zařízení SensoWash® Starck dlouho přinášelo radost, měli byste bezpodmínečně dodržovat následující body:

Upozornění!
Žluté zabarvení z důvodu použití nevhodných čisticích prostředků.

> Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani čisticí prostředky obsahující chlor a kyseliny.
> Používejte pouze čisticí prostředky a přístroje, které jsou určeny pro tuto oblast použití.
> Dodržujte pokyny k použití od výrobců čisticích postředků.

Ke každodennímu čištění je vhodné neutrální mýdlo nebo běžný jemný prostředek na mytí nádobí.

Jednotku sedátka čistěte pravidelně, resp. ihned, jakmile je znečištěná. V případě příliš dlouhých intervalů čištění vznikají viditelné nečistoty, což může vést ke vzniku tvrdých

nečistot.

> Čistěte WC sedátko a víko včetně závěsů teplou vodou a čisticím prostředkem.
> Potom utřete zamlžené části.
> Nechte WC sedátko odklopené, dokud se ve WC nacházejí silnější čisticí prostředky.

Ruční čištění sprchové trysky

> Stiskněte tlačítko „Stop“ 6, držte je stisknuté a stiskněte tlačítko „Hýžďová sprcha“ 15 na dálkovém ovládání.
Sprchová tryska vyjede.
> Čistěte sprchovou trysku měkkým hadříkem, měkkou houbičkou nebo malým kartáčkem a jemným čisticím prostředkem.
> Stiskněte znovu tlačítko „Stop“ 6 a držte je stisknuté. Nyní stiskněte tlačítko „Hýžďová sprcha“ 15.
Sprchová tryska zajede.

Alternativa:

> Stiskněte tlačítko „Hýžďová sprcha“ B na jednotce sedátka.
Sprchová tryska vyjede.
K čištění sprchové trysky laskavě použijte měkký hadřík, měkkou houbičku nebo malý kartáček a jemný čisticí prostředek.
> Stiskněte znovu tlačítko „Hýžďová sprcha“ B na jednotce sedátka.
Aktuální funkce bude okamžitě ukončena.

i Sprchová tryska automaticky zajede po 5 minutách nebo při aktivaci čidla sedátka.

Automatické čištění sprchové trysky

> Stiskněte tlačítko „Stop“ **6** a držte je stisknuté.
> Stiskněte nyní tlačítko „Komfortní sprcha“ **14** na dálkovém ovládání.
  Sprchová tryska provede automatické čištění.
  V ukryté poloze bude sprchová tryska opláchnuta vodou.
> Stiskněte znovu tlačítko „Stop“ **6** a držte je stisknuté.
> Nyní stiskněte tlačítko „Komfortní sprcha“ **14**.
  Aktuální funkce bude okamžitě ukončena.

i Funkce se automaticky ukončí po 5 minutách nebo při aktivaci čidla sedátka.

Čištění dálkového ovládání

> Dálkové ovládání čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem.

Vypuštění výrobku SensoWash® (při delším nepoužívání nebo nebezpečí mrazu)

⚠ Pozor!

> Odpojte SensoWash® od napájení elektrickým proudem.

> Sejměte jednotku sedátka.
> Otevřete na spodní straně tělesa 2 vypouštěcí zátky.
  Voda, která se nachází v SensoWash®, těmito otvory odteče.
> Opět zašroubujte vypouštěcí zátky.
> Opět připojte jednotku sedátka.

8. Pomoc v případě problému

Došlo k poruše? Jakmile si položíte tuto otázku, pak si přesně pročtěte tuto kapitolu a vyzkoušejte níže popsané možnosti řešení. Pokud vaše zařízení ani pak nebude správně fungovat, kontaktujte laskavě váš místní zákaznický servis. Připravte si číslo výrobku a výrobní číslo. Tato čísla naleznete na štítku na zadní straně vašeho výrobku SensoWash®.

Než začnete zjišťovat, jestli má zařízení poruchu, prověřte laskavě následující body:
1. Ujistěte se, že je zaručeno napájení elektrickým proudem. 1.1 Nedošlo k výpadku proudu? 1.2 Neaktivoval se ochranný vypínač proti chybnému proudu? 2. Ujistěte se, že je zaručeno zásobování vodou. 2.1 Není přerušeno zásobování vodou?

Problém	Možná příčina	Řešení
Kontrolky a funkce alarmu		
Bzučák vydává trvalý tikající tón.	Přívod vody k zařízení je poškozený nebo přerušený.	> Odpojte zařízení od elektrické sítě a ujistěte se, že přívod vody funguje. Opět zařízení připojte k elektrické síti.

Problém	Možná příčina	Řešení
Indikace stavu D na zařízení bliká červeně, zeleně nebo oranžově.	Chybná funkce.	> Odpojte zařízení od elektrické sítě a dále je nepoužívejte. Kontaktujte váš místní autorizovaný zákaznický servis za účelem údržby zařízení.
Opakovaně dochází k aktivaci ochranného vypínače proti chybovému proudu.	Svodový proud je příliš velký.	> Odpojte zařízení od elektrické sítě a dále je nepoužívejte. Kontaktujte svého místního elektroinstalatéra.
Funkce obecně		
SensoWash® nefunguje.	Výrobek SensoWash® není zapnutý.	> Stiskněte dlouze tlačítko „Power“, abyste se vrátili do normálního provozního stavu (viz kapitola 6).
Dochází k úniku vody		⚠ Pozor! > Zavřete hlavní ventil pro přívod vody. > Přerušte napájení elektrickým proudem. > Zavolejte instalatéra.

Problém	Možná příčina	Řešení
Dálkové ovládání		
Dálkové ovládání nefunguje.	Baterie jsou vybité.	> Vyměňte baterie.
	Baterie jsou chybně polarizované.	> Vložte baterie ve správném směru.
Dálkové ovládání nereaguje spolehlivě.	Baterie jsou téměř vybité.	> Vyměňte baterie.
	Zóna vysílání nebo příjmu signálu na dálkovém ovládání je zakryta prachem nebo jinými předměty.	> Odstraňte prach nebo příslušné předměty.
	Dálkové ovládání je příliš daleko od zařízení.	> Používejte dálkové ovládání v přímém okolí zařízení.

Hýžďová sprcha/dámská sprcha		
Přepnutí mezi hýžďovou sprchou a dámskou sprchou trvá dlouho.	Během přepínání mezi hýžďovou a dámskou sprchou sprchová tryska zajede a vyjede opět až po provedení automatického čištění.	Je to normální.

Problém	Možná příčina	Řešení
Intenzita proudu sprchy je příliš slabá.	Intenzita proudu sprchy je nastavena na stupeň „Nízká“.	> Pro nastavení intenzity proudu sprchy stiskněte na dálkovém ovládání možnost „Intenzita proudu sprchy“ **11**.
	Hadice pro zásobování vodou je zlomená.	> Kontaktujte instalatéra za účelem kontroly.
Voda pro sprchování není dostatečně teplá.	Teplota vody je nastavena na „Vyp“ nebo „Nízká“.	> Nastavte teplotu vody na dálkovém ovládání (viz kapitola 6).
Vodní proud ze sprchové trysky se náhle zastaví.	Funkce se automaticky ukončí po 5 minutách.	Je to normální.
	Čidlo sedátka ztrácí kontakt s uživatelem.	> Opět se posaďte a znovu stiskněte tlačítko hýžďová sprcha/dámská sprcha.

Problém	Možná příčina	Řešení
Ze sprchové trysky nevychází žádný proud vody.	Čidlo sedátka nemá kontakt s uživatelem.	> Posaďte se a proveďte požadovanou funkci.
	Hadice pro zásobování vodou je zlomená.	> Kontaktujte instalatéra za účelem kontroly.
	Otvor sprchové trysky je ucpaný/znečištěný.	> Použijte malý kartáč k vyčištění otvoru sprchové trysky.

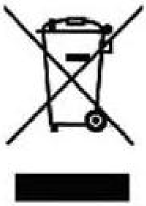
Vyhřívané sedátko		
Sedátko není dostatečně teplé.	Teplota sedátka je nastavena na „Vyp“ nebo „Nízká“.	> Nastavte na dálkovém ovládání teplotu sedátka na „Střední“ nebo „Vysoká“ (viz kapitola 6).
Teplota sedátka je příliš vysoká.	Teplota sedátka je nastavena na „Vysoká“.	> Nastavte na dálkovém ovládání teplotu sedátka na „Střední“ nebo „Nízká“ (viz kapitola 6).

Problém	Možná příčina	Řešení
Funkce nočního světla		
Noční světlo nesvítí.	Noční světlo je nastavené na „Vyp“.	> Nastavte noční světlo na „Režim auto“ nebo „Trvalé svícení“ (viz kapitola 6).
	Noční světlo se nachází v „režimu auto“ a k dispozici je dostatek světla.	Je to normální.
Noční světlo stále svítí.	Noční světlo je nastaveno na „trvalé svícení“.	> Nastavte noční světlo na „Režim auto“ (viz kapitola 6).
	Noční světlo se nachází v „režimu auto“ a k dispozici je pouze tlumené světlo.	Je to normální.

Funkce ručního čištění sprchové trysky		
Sprchová tryska automaticky zajíždí.	Funkce se automaticky ukončí po 5 minutách.	Je to normální.

Automatické čištění		
Z ukryté sprchové trysky kape voda.	Sprchová tryska se při aktivaci čidla sedátka a po sprchování automaticky čistí.	Je to normální.

9. Likvidace



Obal uschovejte pokud možno až do uplynutí záruční doby. Potom jej ekologicky zlikvidujte.

SensoWash® se musí – podle legislativy – předat k řádné, ekologické likvidaci. Plasty a elektronické součásti se musí předat k opětovnému použití. Informujte se u vaší příslušné sběrny. Vybité baterie se musí řádně zlikvidovat. K tomuto účelu jsou v obchodech, které baterie prodávají, a v komunálních sběrnách k dispozici náležitě označené nádoby pro likvidaci baterií.

10. Technické údaje

Jmenovité napětí	220 – 240 V
Frekvence	50/60 Hz
Max. příkon	1650 W
Topný výkon	
• Průtokový ohřívač	1600 W
• Vyhřívání sedátka	50 W
Teplotní rozsah	
• Provozní teplota	4 – 40 °C

• Teplota vody	32 – 40 °C
• Teplota sedátka	33 – 37 °C
Vstupní tlak vody	0,07 – 0,75 MPa
Spotřeba vody při provozu sprchy	0,35 – 0,45 l/min
Druh krytí	IP X4, ochrana proti vodě stříkající ze všech stran
Integrované bezpečnostní zařízení	EN13077 - typ AB

HU

Köszönjük bizalmát

Szívből gratulálunk a SensoWash® WC-ülőke megvásárlásához. Biztosak vagyunk abban, hogy nagyon meg lesz elégedve ezzel a termékkel, hiszen az érzékeny testrészek tisztításánál és ápolásánál biztosnak kell lennünk abban, hogy az nagyon elővigyázatosan történik.

A Duravit cég különös fontos szempontnak tekintette a funkciók biztonságosságát a SensoWash® termékek fejlesztésénél
Számos hőmérséklet-érzékelő a lehető legnagyobb biztonságot nyújtja Önnek a vízhőmérsékletek felügyeleténél. Az elektronika is nagyfokú védelemmel rendelkezik, mivel vizálló a kialakítása.

A SensoWash® WC-ülőke optimális működésének biztosítása, valamint az Ön személyi biztonságának szavatolása érdekében van egy kérésünk Önhöz:

Az első üzembe helyezés előtt olvassa el gondosan ezt a kezelési útmutatót és ügyeljen a benne lévő biztonsági tudnivalókra!

Tartalom

1. Rövid áttekintés

1.1 Ülőkeegység

- **A** A fedél és az ülőke elektromotoros működtetése
- **B** Fenékzuhany
- **C** Hölgyzuhany
- **D** Állapotkijelző
- **E** Power (tápfeszültség)
- **f** Ülőkefűtés
- **G** Éjszakai fény: kivilágított belső kagyló
- **H** Infravörös vevő

1.2 Távirányító

- **1** Infravörös jeladó
- **2** Fedél nyitása
- **3** Ülőke és fedél nyitása
- **4** Ülőke és fedél lehajtása
- **5** Energiatakarékos üzemmód
- **6** Stop
- **7** 1. használói profil
- **8** 2. felhasználói profil
- **9** A zuhanysugár intenzitásának és a hőmérséklet szabályozása
- **10** Hőmérséklet
- **11** Zuhanysugár intenzitása
- **12** Zuhanyrúd helyzete
- **13** Hölgyzuhany
- **14** Komfortzuhany
- **15** Fenékzuhany

2. Szállítási terjedelem

- SensoWash®
- Távirányító a tartóval, a rövid útmutatókkal és az ellopás elleni védelemre szolgáló készlettel
- Csere-zuhanyfej
- Elemek
- Szerelési anyag
- Szerelési útmutató
- Kezelési útmutató
- Regisztrációs kártyák

3. A szimbólumok ismertetése

⚠ **Vigyázat!**	Biztonsággal kapcsolatos információk
>	Itt valamilyen tevékenységre kap felszólítást.
ℹ	Itt egy tippet találhat!

4. Biztonsága érdekében

Annak érdekében, hogy hosszú évekig örömét lelje SensoWash® termékében, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, különösen a biztonsági tudnivalókat.
Őrizze meg gondosan a kezelési útmutatót, és adott esetben adja tovább az új tulajdonosnak.

4.1 Rendeltetésszerű használat

A SensoWash® egy felszerelhető Dusch WC-ülőke, amely fenék és intim testrészek tisztítását szolgálja. A termék hagyományos WC-ülőkeként is használható. A használat a kizárólag zárt helyiségekre korlátozott.
Mindenféle más használat rendeltetésellenesnek minősül. A rendeltetésellenes használat következményeiért a Duravit cég nem vállal semmilyen felelősséget.

4.2 Biztonsági tudnivalók

Olvassa el figyelmesen és tartsa be a következő biztonsági tudnivalókat!

Tudnivalók a felhasználó számára

- Azok a személyek és gyermekek, akik tudása és tapasztalata hiányos az eszköz használatát illetően, vagy testi, szenzorikus, ill. szellemi képességeikben korlátozottak, az eszközt, kizárólag annak biztonságos használatára vonatkozó tudnivalók megértése után vagy felügyelet mellett használhatják.

- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne játszhassanak a SensoWash® termékkel

Kerülje a termék szakszerűtlen használatából eredő meghibásodást vagy hibás működést.

- Ha a SensoWash® ülőkét hideg helyről meleg helyre viszik, akkor kondenzációs nedvesség keletkezhet rajta. Ilyen esetben hagyja néhány órán át kikapcsolva az eszközt.
- A SensoWash® ülőkét nem szabad fagyveszélyes helyiségekben felszerelni. A helyiséghőmérsékletnek legalább 4 °C-nak kell lennie.
- Ne helyezzen nyílt tűzforrásokat, gyertyát, cigarettát vagy más hasonló tárgyat a SensoWash® ülőkére.
- Ne tegye ki közvetlenül víz hatásának a SensoWash® ülőkét.
- Ne lépjen vagy ne álljon a termékre.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat a fedélre.
- A fedelet kizárólag távirányítóval nyissa fel és csukja le.
- Ne nyomja túlzott erővel lefelé a fedelet.
- Ne szennyezze be, szórja be vagy tömítse el szándékosan a zuhanyrudat.

Javításokat csak megfelelő szakemberek végezhetnek

- A SensoWash® ülőkén nem szabad semmilyen utólagos módosítást, manipulációt, kiegészítő szereléseket vagy javítási kísérleteket végezni.
- A szakszerűtlen javítás balesetet, sérülést és üzemzavarokat okozhat.

Az eszközt kizárólag teljesen működésképes állapotban használja

- Ügyeljen arra, hogy az áramkábel vagy a hálózati dugasz ne sérüljön meg.
- Az áramkábelnek nem szabad beszorulnia vagy összenyomódnia.
- Tartsa távol az áramkábelt forró felületektől és éles peremektől.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati dugaszt.
- Ne használja a terméket, ha nem előírásszerűen működik.
  Válassza le azt azonnal a hálózatról. A vízellátás megszakításához zárja el a vízelzáró

szelepet. Értesítse szerelőjét.

Tudnivalók az elemek használatát illetően

- Tárolja az elemeket kisgyermekektől távol. Lenyelés esetén az elemek életveszélyesek lehetnek. Az elemek lenyelése esetén azonnali orvosi segítségre van szükség.
- Az elemeket nem szabad feltölteni, más eszközökkel reaktiválni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.
- Az elhasznált elemeket azonnal vegye ki a távirányítóba. Ellenkező esetben ezek kifolyhatnak és így károkat okozhatnak.
- Ne helyezzen együtt új és régi elemeket a távirányítóba.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elemeket és az érintkezőket. Ügyeljen a helyes polaritásra.
- Vegye ki az elemeket ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót.
- Ne tegye ki az elemeket szélsőséges feltételeknek: ne tegye őket forró felületekre és ne tegye ki őket közvetlen napsugárzásnak. Ellenkező esetben megnő a kifolyás veszélye.
- Ha az elemből kifolyt a sav, úgy ügyeljen arra, hogy az ne érintkezzen bőrrel, a szemekkel vagy a nyálkahártyákkal. Ha érintkezett a savval, akkor öblítse le az érintett helyet bő vízzel és haladéktalanul keressen fel egy orvost.

5. Működéssel kapcsolatos tudnivalók

- A SensoWash® csak akkor működik teljes mértékben, ha aktiválták a felhasználó felismerést (ülőkeérzékelő). Ügyeljen erre a használat, a tisztítás és a karbantartás esetén.

- Bekapcsolás után a SensoWash® egy öntesztet hajt végre, a zuhanyrúd kitolásra, majd önteszt elvégzése után behúzásra kerül.
- A SensoWash® a behúzott zuhanyrúd automatikus öntisztítását hajtja végre az ülőkeérzékelő aktiválásakor és a zuhanyfolyamat után.
- Ha a felhasználó feláll az ülőkéről, az összes zuhanyfunkció automatikusan megszakad.
- Az összes zuhanyfunkció 5 perc elteltével automatikusan befejeződik.

6. Kezelés

6.1 Ülőkeegység

A SensoWash® be- /kikapcsolása

> Nyomja meg az ülőkeegységen található „Power“ E gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig.
A SensoWash® ekkor bekapcsol.
Az állapotkijelző D piros fénnyel világít.

> Nyomja meg ismételten az ülőkeegységen található „Power“ E gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig.
A SensoWash® ekkor kikapcsol.
Az állapotkijelző D nem világít.

Az energiatakarékos üzemmód aktiválása / inaktiválása

> Nyomja meg az ülőkeegységen található „Power“ E gombot 2 másodpercnél rövidebb ideig.

A SensoWash® energiatakarékos üzemmódba vált.
Az állapotkijelző **D** zöld fénnyel világít.

> Nyomja meg ismételten az ülőkeegység „Power“ **E** gombját 2 másodpercnél rövidebb ideig.
A SensoWash® ismét a normál üzemmódba áll vissza.
Az állapotkijelző **D** piros lesz.

ℹ Az energiatakarékos üzemmód aktiválásával az ülőkefűtés a következő 8 órára inaktív, majd a következő 16 órára újra aktív lesz. Ez a folyamat minden nap, ugyanabban az időben megismétlődik, amíg az energiatakarékos üzemmódot nem inaktiválják.

Ha a SensoWash® összes funkciója 48 órán keresztül inaktív volt, úgy automatikusan bekapcsol a nyugalmi üzemmód. Az ülőkefűtés immáron inaktív. Egy tetszőleges funkció használatával az összes eddigi beállítás automatikusan újra aktív lesz.

Az ülőkefűtés tartós inaktiválásához nyomja meg a távirányító „Hőmérséklet“ **10** gombját.

Fenékzuhany

> Nyomja meg a „Fenékzuhany“ **B** gombot az ülőkeegységen.
A zuhanyrúd kifelé mozog és vízsugarat bocsát ki.

> Nyomja meg ismét a „Fenékzuhany“ **B** gombot az ülőkeegységen.
Elindul az „Oszcillálás“ funkció.

> Nyomja meg ismét a „Fenékzuhany“ **B** gombot az ülőkeegységen.
A zuhanyrúd visszahúzódik és az aktuális funkció azonnal befejezésre kerül.

Hölgyzuhany

> Nyomja meg a „Hölgyzuhany“ **C** gombot az ülőkeegységen.
A zuhanyrúd kifelé mozog és vízsugarat bocsát ki.

> Nyomja meg ismét a „Hölgyzuhany“ **C** gombot az ülőkeegységen.
Várja meg a megerősítési hangjelzést. Elindul az „Oszcillálás“ funkció.

> Nyomja meg ismét „Hölgyzuhany“ **C** gombot az ülőkeegységen.
A zuhanyrúd ismét visszahúzódik és az aktuális funkció azonnal befejeződik.
A zuhanyrúd röviden kifelé mozog, majd ismét vissza.

6.2 Távirányító

Az ülőke és a fedél felnyitása és lehajtása

> Nyomja meg a „Fedél felnyitása“ **2** gombot a távirányítón.
A fedél felnyílik, az ülőke lehajtva marad.

> Nyomja meg az „Ülőke és fedél felnyitása“ **3** gombot a távirányítón.
A fedél es az ülőke felnyílik.

> Nyomja meg az „Ülőke és fedél lehajtása“ **4** gombot a távirányítón.
A fedél es az ülőke lehajtódik.

i A funkció aktivált ülőkeérzékelő esetén inaktív.

Az energiatakarékos üzemmód aktiválása / inaktiválása

> Nyomja meg az „Energiatakarékos üzemmód“ **5** gombot a távirányítón, 3 másodpercnél hosszabb ideig.
Az energiatakarékos üzemmód ekkor aktiválódik.

Az állapotkijelző D zöld fénnyel világít.

> Nyomja meg ismét az „Energiatakarékos üzemmód“ 5 gombot a távirányítón, 3 másodpercnél hosszabb ideig.
  Az energiatakarékos üzemmód ekkor inaktiválódik.
  Az állapotkijelző D piros lesz.

ℹ Az energiatakarékos üzemmód aktiválásával az ülőkefűtés a következő 8 órára inaktív, majd a következő 16 órára újra aktív lesz. Ez a folyamat minden nap, ugyanabban az időben megismétlődik, amíg az energiatakarékos üzemmódot nem inaktiválják.

Ha a SensoWash® összes funkciója 48 órán keresztül inaktív volt, úgy automatikusan bekapcsol a nyugalmi üzemmód. Az ülőkefűtés immáron inaktív. Egy tetszőleges funkció használatával az összes eddigi beállítás automatikusan újra aktív lesz.

Az ülőkefűtés tartós inaktiválásához nyomja meg a „Hőmérséklet“ 10 gombot.

Fenékzuhany

> Nyomja meg a „Fenékzuhany“ 15 gombot a távirányítón.
  A zuhanyrúd kifelé mozog és vízsugarat bocsát ki.
> Nyomja meg a „Stop" 6 gombot a távirányítón.
  A zuhanyrúd visszahúzódik és az aktuális funkció azonnal befejezésre kerül.

Hölgyzuhany

> Nyomja meg a „Hölgyzuhany“ 13 gombot a távirányítón.
  A zuhanyrúd kifelé mozog és vízsugarat bocsát ki.
> Nyomja meg a „Stop" 6 gombot a távirányítón.

A zuhanyrúd ismét visszahúzódik és az aktuális funkció azonnal befejezésre kerül.

Komfortzuhany

> Nyomja meg egyszer a „Komfortzuhany“ 14 gombot a távirányítón a fenék- vagy a hölgyzuhany funkció közben.
Az „Oszcillálás“ funkció ekkor aktiválódik.
Ennél a funkciónál a zuhanyrúd kifele és visszafele irányú mozgást hajt végre.
> Nyomja meg még egyszer a „Komfortzuhany“ 14 gombot a távirányítón a fenék- vagy a hölgyzuhany funkció közben.
A „Pulzálás“ funkció ekkor aktiválódik.
Ennél a funkciónál a sugár intenzitása nő és csökken.
> Nyomja meg harmadszor a „Komfortzuhany“ 14 gombot a távirányítón a fenék- vagy a hölgyzuhany funkció közben.
Az „Oszcillálás“ és a „Pulzálás“ funkció ekkor aktiválódik.
> Nyomja meg negyedszer a „Komfortzuhany“ 14 gombot a távirányítón a fenék- vagy a hölgyzuhany funkció közben.
A funkciók ekkor inaktiválódnak, az előzőleg beállított funkció még aktív marad.

Zuhanyrúd helyzetének beállítása

> Nyomja meg a „Zuhanyrúd helyzete“ nyílgombokat 12 a távirányítón.
A távirányítón világít a kijelzőlámpa.
Most már elvégezheti a nyílgombokkal a megfelelő zuhanyrúd-helyzet beállítását.

ℹ A zuhanyrúd helyzete 5 fokozatban, az egyéni igényeknek megfelelően szabályozható.

Zuhanysugár intenzitásának beállítása

> Nyomja meg a „Zuhanysugár intenzitása“ 11 gombot a távirányítón.
  A távirányítón világít a kijelzőlámpa.
> Nyomja meg a „+“ vagy a „-“ 9 gombot a távirányítón.
  Most már elvégezheti a megfelelő zuhanysugár-intenzitás beállítását.

ℹ A zuhanysugár intenzitása 3 fokozatban, az egyéni igényeknek megfelelően szabályozható.
Alacsony > Közepes > Nagy

Az ülőke hőmérsékletének beállítása

> Nyomja meg a „Hőmérséklet“ 10 gombot a távirányítón addig, amíg a kijelzőlámpa az „Ülőke-hőmérséklet“-re nem áll.
> Nyomja meg a „+“ vagy a „-“ 9 gombot a távirányítón.
  Most a „+“ vagy a „-“ 9 gombbal elvégezheti a megfelelő ülőke-hőmérséklet beállítását.

ℹ Az ülőke-hőmérséklet 4 fokozatban, az egyéni igényeknek megfelelően szabályozható.
Ki > Alacsony > Közepes > Magas

A vízhőmérséklet beállítása

> Nyomja a „Hőmérséklet“ 10 gombot a távirányítón addig, amíg a kijelzőlámpa a „Vízhőmérséklet“-re nem áll.
> Nyomja meg a „+“ vagy a „-“ 9 gombot a távirányítón.
  Most már elvégezheti a „+“ 9 vagy a „-“ gombbal a megfelelő vízhőmérséklet

beállítását.

ℹ A vízhőmérséklet 4 fokozatban, az egyéni igényeknek megfelelően szabályozható.
Ki > Alacsony > Közepes > Magas

A felhasználói profilok beállítása

> Állítson be minden funkciót kedve szerint (pl. a zuhanyrúd helyzetét, a hőmérsékleteket, a zuhanysugár intenzitása stb.).
> Nyomja 3 másodpercig az „Felhasználó“ 7 vagy 8 gombot.
A távirányítón rövid időre villognak a kijelzőlámpák.
A beállításai mentésre kerültek.

ℹ Összes, előre beállított funkciót használhatja, amennyiben a következő használat előtt megnyomja a „Felhasználó“ 7 vagy 8 gombot.

Az éjszakai fény beállítása

> Nyomja meg a „Stop“ 6 és tartsa lenyomva. Nyomja meg most az „Energiatakarékos üzemmód" 5 gombot a távirányítón.
Most beállíthatja az éjszakai fény üzemmódot.

ℹ Az éjszakai fény 3 fokozatban, az egyéni igényeknek megfelelően szabályozható.
be > ki > auto
Alapbeállításban az éjszakai fény „auto“-ra van állítva. Ebben az üzemmódban az éjszakai fény automatikusan, a környezeti fényviszonyoknak megfelelően be- vagy ikapcsol.

A némítás aktiválása / deaktiválása

> Nyomja a „Stop“ **6** és tartsa azt lenyomva. Nyomja meg most a „Hölgyzuhany“ **13** gombot a távirányítón. A némítás immáron aktív, a megerősítési hangjelzés inaktív.
> Nyomja meg ismét a „Stop“ **6** gombot és tartsa azt lenyomva. Nyomja meg most a „Hölgyzuhany“ **13** gombot a távirányítón. A némítás immáron inaktív, a megerősítési hangjelzés aktív.

7. Tisztítás

Ülőkeegység

⚠ **Vigyázat!**

> Válassza le a SensoWash® WC-ülőkét az áramellátásról, mielőtt hozzálátna a tisztításhoz.

A SensoWash® WC-ülőke környezetbarát anyagokból készült. A WC-ülőke zárt, pórusmentes felülete kiváló feltételeket biztosít az optimális higiénia számára. A lágy, puha anyag miatt a szakszerűtlen tisztítás és használat során finom karcolások keletkezhetnek a felületen.
Annak érdekében, hogy a SensoWash® WC-ülőkében sokáig örömét lelje, feltétlenül vegye figyelembe a következőket:

Tudnivaló!

Sárga elszíneződések a nem megfelelő tisztítószer miatt.

> Ne használjon súroló hatású, klór- vagy savtartalmú tisztítószereket.
> Kizárólag olyan tisztítószereket és -eszközöket használjon, amelyek alkalmasak a felhasználási célra.
> Kövesse a tisztítószer gyártójának használati utasításait.

A napi tisztításhoz semelges jellegű szappan vagy egy lágy, hagyományos mosogatószer felel meg a legjobban.

Az ülőkeegységet rendszeresen, ill. annak elszennyeződése után azonnal tisztítsa. Látható szennyeződés túl hosszú tisztítási időközök miatt alakulhat ki, amely makacsabb szennyeződésekkel járhat.

> Tisztítsa meg a WC-ülőkét és fedelét, beleértve a pántokat is, meleg vízzel és tisztítószerrel.
> A nyirkos helyeket törölje át.
> Hagyja a WC-ülőkét felhajtva, amíg az erősebb tisztítószereket használ a WC-ben.

A zuhanyrúd kézi tisztítása

> Nyomja meg a „Stop“ 6 gombot és tartsa azt lenyomva, majd nyomja meg „Fenékzuhany“ 15 gombot a távirányítón.
  A zuhanyrúd kifelé mozog.
> Tisztítsa meg a zuhanyrudat egy puha rongyot, szivacsot vagy egy kis kefét és lágy tisztítószert.
> Nyomja meg ismét a „Stop“ 6 gombot és tartsa azt lenyomva. Nyomja meg most a „Fenékzuhany“ 15 gombot.

A zuhanyrúd visszahúzódik.

Alternatíva:

> Nyomja meg a „Fenékzuhany" **B** gombot az ülőkeegységen.
  A zuhanyrúd kifelé mozog.
  A zuhanyrúd tisztításához használjon puha ruhadarabot, szivacsot vagy egy kis kefét és lágy tisztítószert.

> Nyomja meg ismét a „Fenékzuhany" **B** gombot az ülőkeegységen.
  A pillanatnyi funkció azonnal befejeződik.

ℹ A zuhanyrúd 5 perc elteltével vagy aktivált ülőkeérzékelő esetén automatikusan szahúzódik.

A zuhanyrúd öntisztítása

> Nyomja a „Stop" **6** és tartsa azt lenyomva.

> Nyomja meg most a „Komfortzuhany" **14** gombot a távirányítón.
  A zuhanyrúd ekkor öntisztítást végez.
  Takart helyzetben víz öblíti körül a zuhanyrudat.

> Nyomja meg ismét a „Stop" **6** gombot és tartsa azt lenyomva.

> Nyomja meg most a „Komfortzuhany" **14** gombot.
  A pillanatnyi funkció azonnal befejeződik.

ℹ A funkció 5 perc elteltével vagy aktivált ülőkeérzékelő esetén automatikusan befejeződik.

Távirányító tisztítása

> A távirányítót puha, nedves ronggyal tisztítsa meg.

SensoWash® leürítése (tartósabb használaton kívül helyezés vagy fagyveszély esetén)

⚠ **Vigyázat!**

> Válassza le a SensoWash® WC-ülőkét az áramellátásról.

> Vegye le az ülőkeegységet.
> Csavarja ki a ház alján található 2 leürítődugót.
A SensoWash® WC-ülőkében található víz a nyílásokon keresztül távozik.
> Csavarja ismét vissza a leürítődugókat.
> Csatlakoztassa újra az ülőkeegységet.

8. Segítség probléma esetén

Zavar áll fenn? Ha felvetődne Önben ez a kérdés, akkor olvassa el pontosan ezt a fejezetet és próbálja ki a következőkben ismertetett megoldási lehetőségeket. Ha készüléke még mindig nem működik helyesen, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi vevőszolgálattal. Tartsa kéznél a cikk- és sorozatszámot. Ezek a SensoWash® hátoldalán elhelyezkedő címkén találhatók.

Mielőtt megállapítaná, hogy készülékhiba áll-e fenn, ellenőrizze a következőket:
1. Győződjön meg arról, hogy biztosítva van-e az áramellátás. 1.1 Áramkimaradás áll fenn? 1.2 Kioldott a hibaáram-védőkapcsoló? 2. Győződjön meg arról, hogy biztosítva van-e a vízellátás. 2.1 Megszakadt a vízellátás?

Probléma	**Lehetséges ok**	**Megoldás**
Kijelzőlámpák és riasztási funkció		
A berregő állandó kattogó hangot ad ki.	A vízellátás a készülék felé zavart vagy megszakadt.	> Szakítsa meg az hoz összeköttetést és győződjön meg arról, hogy a vízbevezetés rendben van-e. Állítsa helyre a hálózati összeköttetést.
Az állapotkijelző D piros, zöld vagy narancs fénnyel villog a készüléken.	Hibás működés.	> Szakítsa meg az áramhálózathoz menő összeköttetést és ne használja tovább a készüléket. Vegye fel a kapcsolatot a feljogosított helyi vevőszolgálattal a készülék karbantartásának elvégzése érdekében.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Ismételten kiold az FI-kapcsoló.	Túl nagy a levezetési áram.	> Szakítsa meg az áramhálózathoz menő összeköttetést és ne használja tovább a készüléket. Vegye fel a kapcsolatot a helyi villamosipari szakemberrel.
Általános működés		
A SensoWash® nem működik.	A SensoWash® nincs bekapcsolva.	> A normál üzemállapotba való visszatéréshez, nyomja meg hosszan a „Power“ gombot (lásd 6. fejezet).
Vízszivárgás áll fenn		⚠ Vigyázat! > Zárja el a vízellátás főszelepét. > Szakítsa meg az áramellátást. > Hívjon egy szerelőt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Távirányító		
A távirányító nem működik.	Lemerültek az elemek.	> Cserélje ki az elemeket.
	Nem a helyes polaritásnak megfelelően vannak behelyezve az elemek.	> Helyezze be az elemeket a helyes irányban.
A távirányító nem megbízhatóan reagál.	Az elemek majdnem lemerültek.	> Cserélje ki az elemeket.
	A távirányító jeladó vagy jelvevő zónáját por vagy más tárgyak takarják el.	> Távolítsa el a port vagy a tárgyakat.
	A távirányító túl messze van a készüléktől.	> Használja a távirányítót a szülék közvetlen környezetében.

Fenékzuhany/hölgyzuhany		
A fenék- és a hölgyzuhany közötti csolás túl sokáig tart.	A fenék- és a hölgyzuhany közötti átkapcsoláskor a zuhanyrúd visszamegy, majd öntisztítás után kifelé mozog.	Ez teljesen normális.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A zuhanysugár intenzitása túl gyenge.	A zuhanysugár intenzitása „Alacsony"-ra van állítva.	> A zuhanysugár intenzitásának beállításához, nyomja meg a távirányítón a „Zuhanysugár intenzitása" 11 opciót.
	Megtört a vízellátó tömlő.	> Vegye fel a kapcsolatot a szerelőjével, ennek ellenőrzése érdekében.
Nem elég meleg a zuhanyvíz hőmérséklete.	A zuhanyvíz hőmérséklete „Ki"-re vagy „Alacsony"-ra van állítva.	> Állítsa be a távirányítón a víz hőmérsékletét (lásd 6. fejezet).
A zuhanyrúdból jövő vízsugár hirtelen leáll.	A funkció 5 perc elteltével automatikusan befejeződik.	Ez teljesen normális.
	Az ülőkeérzékelőnek nincs kapcsolata a felhasználóval.	> Foglaljon újból helyet, majd nyomja meg még egyszer a fenékzuhany/hölgyzuhany gombot.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem jön vízsugár a zuhanyrúdból.	Az ülőkeérzkelőnek nincs kapcsolata a felhasználóval.	> Foglaljon helyet, majd végezze el a kívánt a funkciót.
	Megtört a vízellátó tömlő.	> Vegye fel a kapcsolatot a szerelőjével, ennek ellenőrzése érdekében.
	Eltömődött/ elszennyeződött a zuhanyrúd nyílása.	> A zuhanyrúd nyílásának tításához használjon egy kis kefét.

Fűthető ülőke		
Nem elég meleg az ülőke.	Az ülőkehőmérséklet „Ki"-re vagy „Alacsony"-ra van állítva.	> Állítsa be a távirányítón az ülőke-hőmérsékletet „Közepes“-re vagy „Magas“-ra (lásd 6. fejezet).
Túl magas az ülőke-hőmérséklet.	Az ülőke-hőmérséklet „Magas"-ra van állítva.	> Állítsa be a távirányítón az ülőke-hőmérsékletet „Közepes“-re vagy „Alacsony“-ra (lásd 6. fejezet).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Éjszakai fény funkció		
Nem világít az éjszakai fény.	Az éjszakai fény „Ki"-re van állítva.	> Állítsa az éjszakai fényt „Auto üzemmód“-ba vagy „Folyamatos fény“-ra (lásd 6. fejezet).
	Az éjszakai fény „Auto üzemmódban“ van és elegendő fényt szolgáltat.	Ez teljesen normális.
Az éjszakai fény állandóan világít.	Az éjszakai fény „Folyamatos fény“-re van állítva.	> Állítsa az éjszakai fényt „Auto üzemmód“-ba (lásd 6. fejezet).
	Az éjszakai fény „Auto üzemmód“-ban csak tompított fény áll rendelkezésre.	Ez teljesen normális.

A zuhanyrúd kézi tisztítási funkciója		
A zuhanyrúd automatikusan visszahúzódik.	A funkció 5 perc elteltével automatikusan befejeződik.	Ez teljesen normális.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Automatikus öntisztítás		
Víz csöpög a behúzott zuhanyrúdból.	A zuhanyrúd automatikusan, az ülőkeérzékelő aktiválása és a zuhanyfolyamat után, tisztításra kerül.	Ez teljesen normális.

9. Ártalmatlanítás



Lehetőség szerint a garanciaidő leteltéig őrizze meg a csomagolást. Ezután környezetbarát módon ártalmatlanítsa azt.
A SensoWash® WC-ülőkét – a törvényrendelkezéseknek megfelelően – szabályos, környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. A műanyagot és az elektronikus alkatrészeket újrahasznosítható módon kell ártalmatlanítani. Érdeklődjön az illetékes, ártalmatlanítással foglalkozó helytől.
Az elhasznált elemeket szakszerűen kell ártalmatlanítani. Erre a célra az elemeket forgalmazó kereskedésekben és a kommunális gyűjtőhelyeken megfelelő módon megjelölt tárolók állnak rendelkezésre.

10. Műszaki adatok

Névleges feszültség	220-240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Max. teljesítményfelvétel	1650W
Fűtőteljesítmény	
• Átfolyós melegítő	1600 W
• Ülőkefűtés	50 W
Hőmérséklet-tartomány	
• Üzemi hőmérséklet	4-40°C
• Vízhőmérséklet	32-40°C
• Ülőke-hőmérséklet	33-37°C
Bemeneti víznyomás	0,07 – 0,75 MPa
Vízfogyasztás zuhany üzemmódban	0,35 – 0,45 l/perc
Védettség	IP X4, minden oldalról fröccsenő víz ellen védett
Integrált biztosító berendezés	EN13077 - AB típus